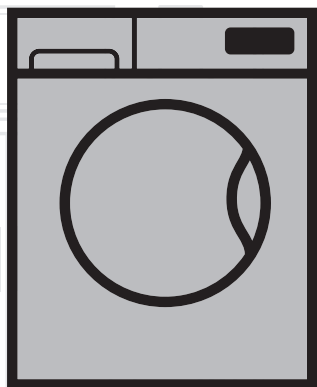


# Veļas mazgājamā mašīna

## Lietošanas rokasgrāmata



WTV 6502 B0

LO | BG | RO |

Dokumenta numurs= 2820525280\_LO/23-02-16.(15:16)

**beko**



Šis produkts ir ražots, izmantojot jaunāko tehnoloģiju videi draudzīgos apstākļos.

---

# 1 Svarīgi norādījumi par drošību un vidi

Šajā sadaļā ir drošības noteikumi, kas palīdzēs izvairīties no traumas vai īpašuma bojājuma riska. Šo noteikumu neievērošana atcelts jebkuru garantiju.

## 1.1. Vispārējā drošība

- Šo iekārtu var izmantot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, un personas ar sliktākām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja viņi tiek uzraudzīti vai saņēmuši norādījumus par iekārtas drošu izmantošanu un saprot saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo iekārtu. Bērni drīkst veikt šīs iekārtas tīrīšanu un apkopi tikai kāda uzraudzībā. Bērniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem, ir jāliedz piekļuve, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- Nekādā gadījumā nelieciet šo iekārtu uz tepiķa. Pretējā gadījumā gaisa plūsmas trūkums zem mašīnas var izraisīt elektrisko detaļu pārkaršanu. Tas izraisīs iekārtas darbības traucējumus.
- Ja iekārta ir bojāta, to nevajadzētu izmantot, kamēr iekārtu nav salabojis pilnvarots pakalpojuma sniedzējs. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!
- Šīs iekārtas konstrukcija nodrošina tās darbības atsākšanu pēc elektropadeves traucējumu beigšanās. Ja vēlaties atcelt programmu, skatiet sadaļu "Programmas atcelšana".
- Pievienojiet šo iekārtu pie iezemētas kontaktligzdas ar 16 A drošinātāju. Iekārtas iezemēšanu noteikti uzticiet kvalificētam elektriķim. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies veļas mašīnu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.
- Ūdens padeves un noliešanas šļūtenēm vienmēr jābūt labi piestiprinātām un nebojātām. Pretējā gadījumā pastāv ūdens noplūdes risks.
- Nekādā gadījumā neveriet vaļā tvertnes durvis un neizņemiet filtru, ja tvertnē vēl ir ūdens. Pretējā gadījumā pastāv appludināšanas un karstā ūdens radītas traumas risks.
- Nemēģiniet atvērt bloķētas tvertnes durvis ar spēku. Tvertnes durvis būs atveramas pāris minūtes pēc mazgāšanas cikla beigām. Mēģinot atvērt tvertnes durvis ar spēku, durvis un bloķēšanas mehānisms var tikt bojāti.
- Ja iekārta netiek izmantota, to atvienojiet no barošanas avota.
- Nekādā gadījumā nemazgājiet iekārtu, uz tās uzlejot vai uzšļakstot ūdeni! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!
- Nekādā gadījumā neaiztieciet kontaktspraudni ar mitrām rokām. Nekādā gadījumā neatvienojiet iekārtu no kontaktligzdas, to velkot aiz kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Vienmēr lietojiet tikai automātiskajām veļas mašīnām piemērotus mazgāšanas līdzekļus, mīkstinātājus un piedevas.
- Ievērojiet uz drēbju marķējuma un mazgājamā līdzekļa iepakojuma dotos norādījumus.
- Iekārtas uzstādīšanas, apkopes, tīrīšanas un remonta laikā to jāatvieno no barošanas avota.
- Uzstādīšanu un remontu vienmēr uzticiet **pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam**. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas var rasties nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.

- Lai izvairītos no iespējamajiem riskiem elektrības kabeļa bojājuma gadījumā, tā no maiņa jāuztic ražotājam, garantijas apkopes sniedzējam vai līdzīgi kvalificētai personai (ieteicams elektriķim).

## 1.2. Paredzētā lietošana

- Šis produkts ir paredzēts izmantošanai mājas apstākļos. Tas nav piemērots rūpnieciskai lietošanai un izmantojams tikai tam paredzētajā nolūkā.
- Šo iekārtu jāizmanto tikai atbilstoši marķētas veļas mazgāšanai un skalošanai.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par nepareizas izmantošanas vai transportēšanas sekām.

## 1.3. Bērnu drošība

- Iepakojuma materiāli ir bīstami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni.
- Elektriskās iekārtas ir bīstamas bērniem. Neļaujiet bērniem tuvoties iekārtai, kamēr tā darbojas. Neļaujiet viņiem spēlēties ar iekārtu. Izmantojiet bloķēšanas funkciju, lai bērni nevarētu traucēt iekārtas darbību.
- Pirms iziešanas no telpas, kurā iekārta ir novietota, neaizmirsiet aizvērt tvertnes durvis.
- Glabāiet visus mazgāšanas līdzekļus un piedevas drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni, kā arī aizveriet mazgāšanas līdzekļa tvertni un hermētiski aizveriet mazgāšanas līdzekļa iepakojumu.



Mazgājot veļu augstā temperatūrā, tvertnes durvju stikls sakarst. Tādēļ veļas mazgāšanas laikā neļaujiet bērniem atrasties tvertnes durvju tuvumā.

## 1.4. Informācija par iepakojumu

- Iekārtas iepakojuma materiāli ir izgatavoti no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem atbilstoši mūsu valsts noteikumiem par vides aizsardzību. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar mājāsaimniecības vai citiem atkritumiem. Nogādājiet tos vietējās municipalitātes norādītajās iepakojuma materiālu savākšanas vietās.

## 1.5. Atbrīvošanās no vecās iekārtas

- Šī iekārta ir izgatavota no augstas kvalitātes sastāvdaļām un materiāliem, ko var atkārtoti izmantot un kas ir piemēroti otrreizējai pārstrādei. Tādēļ iekārtas kalpošanas laika beigās to neizmetiet kopā ar parastajiem mājāsaimniecības atkritumiem. Nogādājiet to elektriskā un elektroniskā aprīkojuma otrreizējās pārstrādes punkta savākšanas vietā. Lūdzu, noskaidrojiet tuvāko savākšanas vietu vietējā municipalitātē. Palīdziet aizsargāt vidi un dabas resursus, pārstrādājot vecās iekārtas. Pirms atbrīvošanās no iekārtas, bērnu drošības dēļ, nogrieziet elektrības kabeli un nolauziet tvertnes durvju bloķēšanas mehānismu, lai tie nebūtu izmantojami.

## 1.6 Atbilstību WEEE direktīvas



Šī iekārta atbilst EU WEEE direktīvas (2012/19/EU) prasībām. Šis izstrādājums ir marķēts ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) klasifikācijas simbolu.

Šī iekārta ir izgatavota no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kas ir atkārtoti izmantojami un piemēroti otrreizējai pārstrādei. Pēc iekārtas kalpošanas laika beigām neizmetiet to kopā ar parastajiem mājtsaimniecības un citiem atkritumiem. Nogādājiet to elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas centrā, lai varētu veikt otrreizējo pārstrādi. Plašāku informāciju par savākšanas centriem varat uzzināt vietējā pašvaldībā.

### **Atbilstība direktīvai par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā**

Jūsu nopirktā iekārta atbilst ES direktīvas par bīstamo vielu ierobežošanu elektroniskajā un elektriskajā aprīkojumā (2011/65/ES) prasībām. Tās sastāvā nav šajā direktīvā norādīto kaitīgo un aizliegto materiālu.

## 2 Uzstādīšana

Lai uzstādītu iekārtu, versieties pie tuvāka pilnvarotā pakalpojuma sniedzēja. Lai sagatavotu iekārtu izmantošanai, pirms pilnvarotā pakalpojuma sniedzēja izsaukšanas pārskatiet lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju un pārliecinieties, ka jūsu mājā ir atbilstošas elektrības, ūdensvada un kanalizācijas sistēmas. Ja tādu nav, iesauciet kvalificētu speciālistu un atslēdznieku, lai veiktu nepieciešamos darbus.



Par novietošanas vietas sagatavošanu un pievienošanu elektrotīklam, ūdensvadam un kanalizācijai ir atbildīgs pats klients.



**BRĪDINĀJUMS:** Iekārtas uzstādīšanu un pievienošanu elektrotīklam jāveic pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas var rasties nepilnvarotū personu veiktu darbību rezultātā.



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms uzstādīšanas vizuāli pārbaudiet, vai nav redzami iekārtas bojājumi. Ja redzami bojājumi, tad neuzstādi iekārtu. Bojātas iekārtas var radīt risku jūsu drošībai.



Pārliecinieties, ka ūdens ieplūdes un noliešanas šļūtenes un elektrības kabelis nav salocīti, iespiesti vai saspiesti iebīdot iekārtu tās vietā pēc uzstādīšanas vai tīrīšanas veikšanas.

### 2.1. Piemērota uzstādīšanas vieta

- Novietojiet iekārtu uz izturīgas grīdas. Novienojiet iekārtu uz garspalcaina paklāja un līdzīgām virsmām.
- Kad veļas mašīna novietota uz žvētāja (vai otrādi), tad pilnu iekārtu kopējais svars ir apt. 180 kilogrami. Novietojiet iekārtu uz cietas un līdzenas grīdas, kas var izturēt šādu svaru.
- Nolieciet iekārtu uz elektrības kabeļa.
- Neuzstādi iekārtu vietās, kurās temperatūra var kļūt zemāka par 0° C.
- Novietojiet iekārtu vismaz 1 cm attālumā no pārējo mēbeļu malām.

### 2.2. Iepakojuma stiprinājumu noņemšana

Nolieciet veļas mašīnu slīpi atpakaļ, lai noņemtu iepakojuma stiprinājumus. Neņemiet iepakojuma stiprinājumus, pavelkot aiz lentes.



### 2.3. Transportēšanas laikā izmantoto stiprinājumu noņemšana

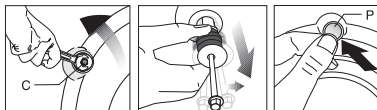


**BRĪDINĀJUMS:** Nenovietojiet transportēšanas laikā izmantotos stiprinājumus pirms iepakojuma stiprinājumu noņemšanas.



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms veļas mašīnas izmantošanas novietojiet transportēšanas laikā izmantotās drošības skrūves! Pretējā gadījumā iekārtu var sabojāt.

1. Ar piemērotu uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet visas skrūves, līdz tās brīvi griežas (**C**).
2. Izņemiet transportēšanas drošības skrūves, tās uzmanīgi pagriežot.
3. Ievietojiet vāciņus, kas atrodami lietotāja rokasgrāmatas maisīnā, caurumos uz aizmugurējā panela. (**P**)



Uzglabāiet transportēšanas laikā izmantotās drošības skrūves drošā vietā, lai tās varētu izmantot, ja nākotnē veļas mazgājamā mašīna būs atkal jāpārveido.



Nekādā gadījumā nepārvietojiet iekārtu, ja transportēšanas laikā izmantotajās drošības skrūves nav cieši nostiprinātas.

### 2.4. Pievienošana ūdensvadam



Iekārtas darbībai nepieciešams ūdensvada spiediens no 1 līdz 10 bāriem (0,1–1 MPa). Lai veļas mašīna vienmērīgi darbotos, no pilnīgi atvērta krāna vienas minūtes laikā jāiztek 10–80 litri ūdens. Ja ūdens spiediens ir lielāks, piestipriniet vārstu spiediena samazināšanai.

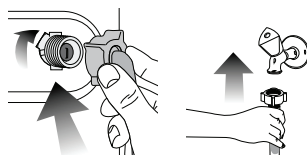


**BRĪDINĀJUMS:** Modeļus, kas pievienojami tikai pie viena krāna, nedrīkst pievienot karstā ūdens krānam. Ja to izdarīsiet, tad veļa tiks sabojāta vai arī iekārta pārslēgsies aizsardzības režīmā un nedarbosies.



**BRĪDINĀJUMS:** Kopā ar jauno iekārtu neizmantojiet vecas vai lietotas ūdens ieplūdes šļūtenes. Tas var padarīt veļu traipainu.

Ar rokām pievelciet visus šļūteņu uzgriežņus. Nekādā gadījumā uzgriežņu pievilkšanai neizmantojiet instrumentu.



Pēc šļūteņu pievienošanas līdz galam atveriet krānus, lai pārliecinātos, vai nenotiek ūdens noplūde savienojuma vietās. Ja notiek noplūde, aizgrieziet krānu un noņemiet uzgriezni. Pēc blīves pārbaudīšanas vēlreiz uzmanīgi pievelciet uzgriezni. Lai novērstu ūdens noplūdi un tās izraisītos bojājumus, turiet krānus aizvērtus, kamēr veļas mašīna netiek izmantota.

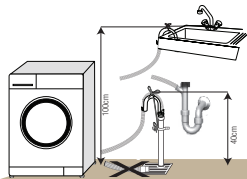
### 2.5. Pievienošana notekcaurulei

- Noliešanas šļūtenes galu jāpievieno tieši pie notekcaurules vai izlietnes.



**BRĪDINĀJUMS:** Ja ūdens noliešanas laikā šļūtene izslīdēs no ietvara, mājā var tikt appludināta. Turklāt augstas mazgāšanas temperatūras dēļ pastāv arī applaucēšanās risks! Lai izvairītos no šādas situācijas un nodrošinātu vienmērīgu ūdens ieplūdi un noliešanu no veļas mašīnas, stingri nostipriniet noliešanas šļūtenes galu.

- Šļūtene jāpievieno augstumā, kas nav mazāks par 40 cm un kas nav lielāks par 100 cm.
- Gadījumā, ja šļūtene ir pacelta uz augšu no zemes līmeņa vai atrašanās vietas tuvu zemei (mazāk par 40 cm virs zemes līmeņa), tiek apgrūtināta ūdens noliešana un pēc mazgāšanas veļa var būt pārāk slapja. Tādēļ ievērojiet attēlā norādīto augstumu.

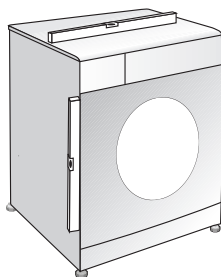


- Lai novērstu netīrā ūdens ieplūšanu atpakaļ veļas mašīnā un nodrošinātu tā vieglu noliešanu, neiemērciet šļūtenes galu netīrā ūdenī un neievietojiet to notekā dziļāk par 15 cm. Ja šļūtene ir pārāk gara, nogrieziet to īsāku.
- Šļūtenes galu nedrīkst saliekt, uz šļūtenes nedrīkst uzkāpt un šļūteni nedrīkst iespiest starp noteku un veļas mašīnu.
- Ja šļūtene ir pārāk īsa, tad pievienojiet tai oriģinālo šļūtenes pagarinātāju. Šļūtene nedrīkst būt garāka par 3,2 m. Lai izvairītos no ūdens noplūdes, šļūtenes pagarinātāju un noliešanas šļūteni jāsavieno ar piemērotu skavu, novēršot atvienošanos.

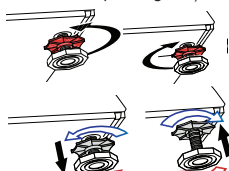
## 2.6. Kājiņu noregulēšana



**BRĪDINĀJUMS:** Lai nodrošinātu klusāku iekārtas darbību bez vibrācijas, tai jāatrodas vienā līmenī un jāstāv stabili uz kājiņām. Novietojiet veļas mašīnu vienā līmenī, pierēgulējot kājiņas. Pretējā gadījumā iekārta var izkustēties no savas vietas un radīt problēmas, kas saistītas ar spiešanu un vibrāciju.



1. Ar rokām atskrūvējiet valīgāk pretuzgriežņus.
2. Pierēgulējiet kājiņas, līdz iekārta ir novietota stabili un vienā līmenī.
3. Ar rokām pievelciet visus pretuzgriežņus.



**BRĪDINĀJUMS:** Pretuzgriežņu atskrūvēšanai neizmantojiet nekādus instrumentus. Pretējā gadījumā pretuzgriežņi tiks sabojāti.

## 2.7. Pievienošana elektrotīklam

Pievienojiet šo iekārtu pie iezemētas kontaktligzdas ar 16 A drošinātāju. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies veļas mašīnu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

- Savienojumam jāatbilst valsts noteikumiem.
- Elektrības kabelim pēc uzstādīšanas jāatrodas viegli pieejamā vietā.
- Ja mājās uzstādītā drošinātāja vai slēgiekārtas pašreizējā vērtība ir mazāka par 16 ampēriem, lūdziet, lai kvalificēts elektrīks uzstāda 16 ampēru drošinātāju.
- Sadaļā „Tehniskā specifikācija” norādītajam spriegumam jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Nepievienojiet pagarinātājus vai elektrības sadalītājus.



**BRĪDINĀJUMS:** Bojātus elektrības kabelus jānomaina pilnvarotiem pakalpojuma sniedzējiem.

## Iekārtas transportēšana

1. Pirms iekārtas transportēšanas to atvienojiet no barošanas avota.
2. Atvienojiet ūdens noliešanas un ieplūdes šļūtenes.
3. Nolejiet visu iekārtā palikušo ūdeni. Skatiet 5.5. sadaļu.
4. Ievietojiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves to izņemšanas procedūrai pretējā secībā. Skatiet 2.3. sadaļu.



Nekādā gadījumā nepārvietojiet iekārtu, ja transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves nav cieši nostiprinātas.



**BRĪDINĀJUMS:** Iepakojuma materiāli ir bīstami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni.

## 3 Sagatavošana

### 3.1. Veļas šķirošana

- Sašķirotiet veļu pēc auduma tipa, krāsas un netīruma pakāpes, kā arī pēc pieļaujamās ūdens temperatūras.
- Vienmēr ievērojiet uz apģērba etiķetēm dotos norādījumus.

### 3.2. Veļas sagatavošana mazgāšanai

- Mazgājamā veļa ar metāla elementiem, piemēram, krūsturi ar stieplēm, jostas sprādzes un metāla pogas, sabojās veļas mazgājamo mašīnu. Izņemiet metāla detaļas vai mazgāšanas laikā šādas drēbes ievietojiet veļas maisiņā vai spilvendrānā.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, monētas, pildspalvas un papīra saspraudes, izgrieziet kabatas uz ārpusi un notīriet ar suku. Šādi priekšmeti var sabojāt iekārtu vai radīt troksni.
- Ievietojiet mazākus apģērba gabalus, piemēram, bērnu zeķītes un neilona zekes, veļas maisiņā vai spilvendrānā.
- Ievietojiet tvertnē aizkarus, tos nesaspiežot. Noņemiet aizkaru stiprinājumus.
- Aizveriet rāvējslēdzējus, piešujiet valīgās pogas, sašujiet atīrušās vīles un salabojiet iepīlusušās drēbes.
- Produktus, kas marķēti kā "mazgājami veļas mašīnā" vai "mazgājami ar rokām", mazgājiet tikai atbilstošajās programmās.
- Nemazgājiet krāsainās un baltās drēbes kopā. Jaunas, tumšas kokvilnas drēbes var krāsot. Mazgājiet tās atsevišķi.
- Grūti izmazgājamus traipus pirms mazgāšanas pareizi jāapstrādā. Ja neesat pārliecināts, kā rīkoties, konsultējieties ķīmiskajā tīrītavā.
- Izmantojiet tikai tādas krāsvielas un atkalķotājus, kas piemēroti izmantošanai veļas mazgājamajās mašīnās. Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus.
- Mazgājot bikses un smalkveļu, izgrieziet tās uz ārpusi.
- No angoras vilnas izgatavotās drēbes pirms mazgāšanas ielieciet uz pāris stundām saldētavā. Tas samazinās plūksnu veidošanos.
- Drēbes, kas noputējušas ar miltiem, kaļķa putekļiem, piena pulveri un tamlīdzīgām vielām, pirms ievietošanas veļas mašīnā ir jānopurina. Šādas putekļu un pulveru daļiņas, kas atrodas uz drēbēm, var laika gaitā sakrāties uz veļas mašīnas iekšējām daļām un radīt bojājumu.

### 3.3. Kas darāms, lai ietaupītu enerģiju

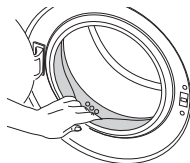
Šī informācija jums palīdzēs izmantot iekārtu ekoloģiski un ekonomiski.

- Izmantojiet iekārtu ar izvēlētas programmas lielāko veiktspēju, tomēr to nepārslogojiet. Skatiet "Programmu un patēriņa tabulu".
- Vienmēr ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma dotos norādījumus.
- Mazgājiet nedaudz netīru veļu zemā temperatūrā.
- Nedaudz netīras veļas neliela daudzuma mazgāšanai izmantojiet ātrākas programmas.
- Neizmantojiet priekšmazgāšanu un augstu temperatūru veļai, kas nav ļoti netīra vai traipaina.
- Ja plānojat veļu žāvēt žāvētājā, tad izvēlieties mazgāšanas laikā ieteikto vislielāko centrifūgas ātrumu.
- Nepārsniedziet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

### 3.4. Sākotnējā izmantošana

Pirms iekārtas izmantošanas sākšanas pārliecinieties, ka visi sagatavošanas darbi ir veikti atbilstoši norādījumiem sadaļās "Svarīgi drošības noteikumi" un "Uzstādīšana".

Lai sagatavotu iekārtu veļas mazgāšanai, izpildiet programmas Tvertnes tīrīšana pirmo darbību. Ja iekārta ir bez tvertnes tīrīšanas programmas, tad izpildiet sākotnējās izmantošanas laikā veicamo procedūru atbilstoši lietotāja rokasgrāmatas sadaļā „5.2. Tvertnes un tvertnes durvju tīrīšana” aprakstītajiem paņēmieniem.



Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu līdzekli kaļķakmens veidošanās novēršanai.



Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ iekārtā var būt nedaudz ūdens. Tas nekaitē iekārtai.

### 3.5. Pareizs ievietojamās veļas daudzums

Maksimālais ievietojamās veļas daudzums ir atkarīgs no veļas tipa, netīruma pakāpes un izmantojamās mazgāšanas programmas.

Veļas mašīna automātiski noregulē ūdens daudzumu atkarībā no ievietotās veļas svara.



**BRĪDINĀJUMS:** Ievērojiet norādījumus, kas doti sadaļā „Programmu un patēriņa tabula”. Ja būs ievietots pārāk liels veļas daudzums, veļas mašīnas mazgāšanas veiktspēja samazināsies. Turklāt tas var radīt arī troksni un vibrāciju.

| Veļas tips      | Svars (g) |
|-----------------|-----------|
| Halāts          | 1200      |
| Servjete        | 100       |
| Segas pārvalks  | 700       |
| Palags          | 500       |
| Spilvendrāna    | 200       |
| Galdauts        | 250       |
| Dvielis         | 200       |
| Roku dvieli     | 100       |
| Vakarkleita     | 200       |
| Apakšveļa       | 100       |
| Vīriešu krekls  | 600       |
| Vīriešu krekls  | 200       |
| Vīriešu pidžama | 500       |
| Blūzes          | 100       |

### 3.6. Veļas ievietošana

- Atveriet tvertnes durvis.
- Brīvi ievietojiet mazgājamās drēbes mašīnā.
- Aizveriet tvertnes durvis, tās piespiežot līdz atskan klikšķs. Pārliecinieties, vai durvis nav iekļērušās drēbes.



Programmas izpildes laikā tvertnes durvis ir bloķētas. Durvis varēs tikt atvērtas tikai brīdī pēc programmas beigām.



**BRĪDINĀJUMS:** Ja veļa ir nepareizi izvietota, tad veļas mašina var radīt troksni un vibrēt.

### 3.7. Mazgāšanas līdzekļa un mikstinātāja lietošana

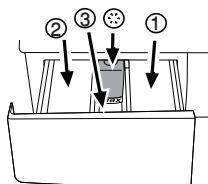


Izmantojot mazgāšanas līdzekli, mikstinātāju, stērķeli, krāsvielu, balinātāju vai atkaļķotāju, uzmanīgi izlasiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumus uz iepakojuma un lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Izmantojiet mērtrauciņu, ja tāds pieejams.

#### Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē

Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē ir trīs nodaļumi:

- (1) priekšmazgāšanai
- (2) galvenajam mazgāšanas ciklam
- (3) mikstinātājam
- (\*) mikstinātāja nodaļumā ir arī sifons



#### Mazgāšanas līdzeklis, veļas mikstinātājs un citi tīrīšanas līdzekļi

- Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mikstinātāju pirms mazgāšanas programmas uzsākšanas.
- Nekādā gadījumā neatstājiet atvērtu mazgāšanas līdzekļa atvilktni mazgāšanas cikla laikā!
- Izmantojot programmu bez priekšmazgāšanas, neievietojiet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodaļumā (nodaļumā nr. "1").
- Izmantojot programmu ar priekšmazgāšanu, neievietojiet šķidro mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodaļumā (nodaļumā nr. "1").
- Ja izmantojiet mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai šķīstošo mazgāšanas līdzekļa bumbiņu, neizvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai šķīstošo mazgāšanas līdzekļa bumbiņu tieši veļas mašīnas tvertnē, pa vidu veļai.
- Ja izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, neaizmirstiet ievietot šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņu galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodaļumā (nodaļumā nr. "2").

#### Mazgāšanas līdzekļa veida izvēle

Izmantojamais mazgāšanas līdzekļa veids ir atkarīgs no auduma veida un krāsas.

- Izmantojiet dažādus mazgāšanas līdzekļus krāsainajai un baltajai veļai.
- Mazgājiet smalko veļu tikai ar īpašiem tai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem (šķidro mazgāšanas līdzekli, šampūnu vilnas izstrādājumiem utt.).
- Mazgājot tumšas krāsas drēbes un vatētas segas, ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli.
- Mazgājiet vilnas drēbes ar īpašiem vilnas izstrādājumiem paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.



**BRĪDINĀJUMS:** Izmantojiet tikai īpaši veļas mašīnām paredzētus mazgāšanas līdzekļus.



**BRĪDINĀJUMS:** Neizmantojiet ziepju pulveri.

#### Mazgāšanas līdzekļa daudzuma pielāgošana

Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir atkarīgs no veļas daudzuma, netīruma pakāpes un ūdens cietības.

- Nepārsniedziet uz iepakojuma norādīto izmantojamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, lai izvairītos no pārmērīgas putu veidošanās un sliktas veļas izskalošanas, ietaupītu naudu, kā arī aizsargātu apkārtni vidi.
- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu mazākam veļas daudzumam vai nedaudz netīrai veļai.

#### Mikstinātāju izmantošana

Ielejiet mikstinātāju mazgāšanas līdzekļa atvilktnes mikstinātāja nodaļumā.

- Piepildiet mikstinātāja nodaļumu tikai līdz (>max<) līmeņa atzīmei.
- Ja mikstinātājs vairs nav šķidrs, pirms ieliešanas mazgāšanas līdzekļa atvilktnē to atšķaidiet ar ūdeni.

#### Šķidro mazgāšanas līdzekļu izmantošana

**Ja iekārta ir bez šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš**

- Pārlicinieties, ka šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš ir ievietots nodaļumā nr. "2".
- Ja šķidrā mazgāšanas līdzeklis vairs nav šķidrs, pirms mazgāšanas līdzekļa trauciņa ievietošanas to atšķaidiet ar ūdeni.



#### Ja iekārta ir bez šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņa

- Neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanai programmā ar priekšmazgāšanu.
- Kopā ar palaišanas aizkavēšanas funkciju izmantots šķidrā mazgāšanas līdzeklis padarīs veļu traipainu. Ja izmantojiet palaišanas aizkavēšanas funkciju, neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli.

#### Želejas un tablešu veida mazgāšanas līdzekļa izmantošana

Izmantojot tablešu vai želejas veida un līdzīgu mazgāšanas līdzekļu, ievērojiet šos norādījumus.

- Ja želejveida mazgāšanas līdzeklis ir šķidrās konsistences un veļas mašina ir bez īpaša mazgāšanas līdzekļa trauciņa, tad ievietojiet želejveida mazgāšanas līdzekli galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodaļumā pirmās ūdens ieliešanas laikā. Ja veļas mašīnai ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš, tad pirms programmas palaišanas ielejiet mazgāšanas līdzekli šajā trauciņā.
- Ja želejveida mazgāšanas līdzeklis nav šķidrās konsistences vai ar šķidrumu pildītas kapsulas formā, pirms mazgāšanas sākšanas to ievietojiet tieši tvertnē.
- Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa tabletes galvenā mazgāšanas līdzekļa nodaļumā (nodaļuma nr. „2”) vai pirms mazgāšanas sākšanas tieši tvertnē.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Mazgāšanas līdzekļa tabletes var atstāt nogulsnes mazgāšanas līdzekļa nodalījumā. Ja tā notiek, nākamajās mazgāšanas reizēs ievietojiet mazgāšanas līdzekļa tableti pa vidu veļai, netālu no tvertnes apakšas. |
|  | Izmantojiet mazgāšanas līdzekļa tabletes vai želejveida mazgāšanas līdzekli bez priekšmazgāšanas funkcijas izvēles.                                                                                            |

Izmantojiet stērķeli

- Ievietojiet šķidro stērķeli, pulverveida stērķeli vai krāsvielu mikstinātāja nodalījumā.
- Mazgāšanas cikla laikā neizmantojiet mikstinātāju un stērķeli vienlaikus.
- Pēc stērķeļes izmantošanas izslaukiet iekārtas iekšpusi ar mitru un tīru lupatiņu.

Balinātāju izmantošana

- Izvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu un tās sākumā pievienojiet balināšanas līdzekli. Nelieciet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā. Alternatīvi, izvēlieties programmu ar papildu skalošanu un ievietojiet balināšanas līdzekli veļas mašīnā, kamēr pirmā skalošanas cikla laikā tajā tiek ieliets ūdens no

mazgāšanas līdzekļa atvilktnes.

- Neizmantojiet kopā sajauktu balinātāju un mazgāšanas līdzekli.
- Izmantojiet tikai nelielu balināšanas līdzekļa daudzumu (apt. 50 ml) un pēc tam ļoti labi izskalojiet veļu, jo tas rada ādas kairinājumu. Neļaujiet balinātāju uz drēbēm un neizmantojiet krāsainajai veļai.
- Ja izmantojat balinātāju uz skābekļa bāzes, tad izvēlieties mazgāšanas programmu ar zemu temperatūru.
- Balinātājus uz skābekļa bāzes var izmantot kopā ar mazgāšanas līdzekļiem. Tomēr, ja to konsistence nav tāda pati kā mazgāšanas līdzeklim, tad vispirms ievietojiet mazgāšanas līdzekli nodalījumā nr. „2” mazgāšanas līdzekļa atvilktnē, un pagaidiet līdz mazgāšanas līdzeklis ieplūst veļas mašīnā, kamēr tajā tiek ieliets ūdens. Ievietojiet balināšanas līdzekli tajā pašā nodalījumā, kamēr veļas mašīnā vēl arvien tiek ieliets ūdens.

Atkaļķotāja izmantošana

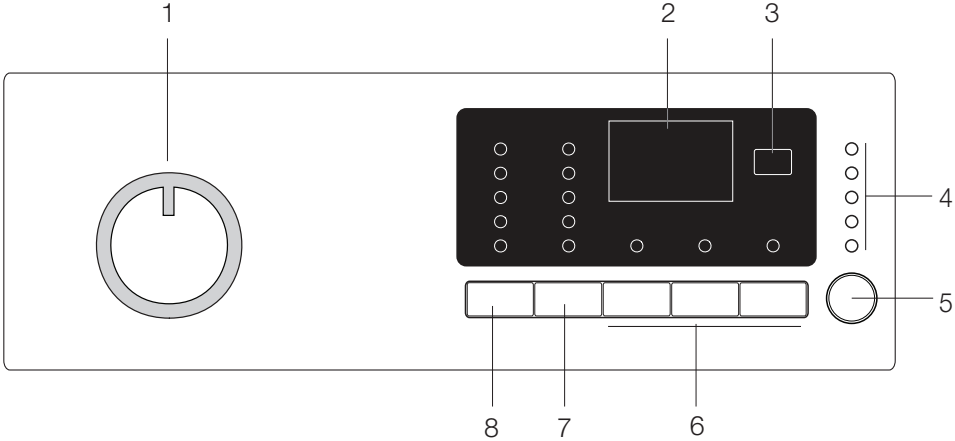
- Ja nepieciešams, izmantojiet tikai piemērotus kaļķakmens tīrīšanas līdzekļus, kas īpaši paredzēti veļas mazgāšanas mašīnām.

3.8. Ieteikumi efektīvai veļas mazgāšanai

|                 |                                                                                                         | Drēbes                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                         |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                                                                                                         | Gaišās krāsas un baltās drēbes                                                                                                                                                                                                                                                                               | Krāsainā veļa                                                                                                                                                                                                                                                                              | Tumšās krāsas veļa                                                                                                               | Smalkveļa/Vilna/Zīds                                                                                                                                                    |
|                 |                                                                                                         | (Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no neitruma pakāpes: 40-90 °C)                                                                                                                                                                                                                                  | (Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no neitruma pakāpes: auksts ūdens — 40 °C)                                                                                                                                                                                                    | (Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no neitruma pakāpes: auksts ūdens — 40 °C)                                          | (Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no neitruma pakāpes: auksts ūdens — 30 °C)                                                                                 |
| Neitruma pakāpe | <b>Ļoti neitra veļa</b><br><br>(grūti iztīrāmi traipi, piemēram, zāles, kafijas, augļu un asins traipi) | Var būt nepieciešama priekšmazgāšana vai traipu iepriekšēja apstrāde. Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti neitrai veļai. Māla un augsnes traipu un pret balinātājiem jutīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot veļas pulverus. | Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti neitrai veļai. Māla un augsnes traipu un pret balinātājiem jutīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot veļas pulverus. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja. | Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti neitrai veļai.    | Dodiet priekšroku šķidrajiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem. |
|                 | <b>Vidēji neitra veļa</b><br><br>(Piemēram, neitīras apģērba apkakles un aproces)                       | Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji neitrai veļai.                                                                                                                                                                            | Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji neitrai veļai. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.                                                                                                      | Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji neitrai veļai.  | Dodiet priekšroku šķidrajiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem. |
|                 | <b>Mazliet neitra veļa</b><br><br>(Bez redzamiem traipiem.)                                             | Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet neitrai veļai.                                                                                                                                                                           | Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet neitrai veļai. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.                                                                                                     | Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķīdros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet neitrai veļai. | Dodiet priekšroku šķidrajiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem. |

4 Iekārtas lietošana

4.1 Vadības panelis



- 1 - Programmu pārslēgs (augšējā pozīcija - ieslēgts/izslēgts)  
2 - Displejs  
3 - Palaišanas aizkavēšanas poga  
4 - Programmas izpildes indikators  
5 - Palaišanas/Pauzes poga  
6 - Papildfunkciju pogas  
7 - Centrifūgas ātruma regulēšanas poga  
8 - Temperatūras regulēšanas poga

| Sintētikas mazgāšanas programmu orientējošās pamatvērtības (LO) |                     |                    |                          |                                    |                                             |                                             |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|--------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                 | Veļas daudzums (kg) | Ūdens patēriņš (l) | Enerģijas patēriņš (kWh) | Programmas ilgums (min)*           | Atlikušā mitruma saturs (%)**<br>≤ 1000 rpm | Atlikušā mitruma saturs (%)**<br>> 1000 rpm |
| Sintētika 60                                                    | 2,5                 | 45                 | 0.90                     | 100 <sup>l</sup> /120 <sup>l</sup> | 45                                          | 40                                          |
| Sintētika 40                                                    | 2,5                 | 45                 | 0.42                     | 90 <sup>l</sup> /110 <sup>l</sup>  | 45                                          | 40                                          |

\* Veļas mašīnas displejā redzams mazgāšanas laiks ar izvēlēto programmu. Displejā redzamais laiks var mazliet atšķirties no reālā mazgāšanas laika, tomēr tas ir normāli.

\*\* Atlikušā mitruma satura vērtības var atšķirties atkarībā no izvēlētā izgriešanas ātruma.

|                                          |                                     |                                 |                    |                                  |                           |                         |                             |                                                          |                             |                             |                               |
|------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------|----------------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| Tumsā veļa (Tumšo drēbju mazgāšana)      | Tumsā veļa (Tumšo drēbju mazgāšana) | Sintētika                       | Kokvilna           | Priekšmazgāšana                  | Galvenā mazgāšana         | Skalošana               | Mazgāšana                   | Izgriešana (Griešanās)                                   | Smalka veļa (Smalki audumi) | Dzīvnieku spalvu notīrīšana | durvju gatavs                 |
| Ūdens nolīdšana (Sūkšana)                | Saburzīšanas novēršana              | Valītī izstrādājumi (Dūnu sega) | Iekārtas bloķēšana | Mazgāšana ar rokām (BabyProtect) | ZīdaiņuVeļa (BabyProtect) | Kokvilnas Eco režīms    | Vilnas izstrādājumi (Vilna) | Express 14 Ļoti īss ekspress režīms (Xpress Super Short) | Ikdienas režīms             | Mini 30                     | Dzīvnieku spalvu notīrīšana + |
| Ikdienas ekspress režīms (Daily Express) | Skalošanas aizturēšana              | Sākt / Pauzēt                   | Neizgriez          | Ātrā mazgāšana                   | Pabeigts                  | Auksts                  | Temperatūra                 | Tvertnes tīrīšana                                        | Apakšveļa                   | Eco tīrīšana (Eco Clean)    | Vilnas izstrādājumi           |
| Jaukts 40 (Mix 40)                       | Super 40                            | Papildu skalošana               | Atsvaidzināšana    | Krekli                           | Džinsi                    | Sports apģērbs (Sports) | Laika aizkave               | Intensīva                                                | Moderno apģērbu mazgāšana   | Ieslēgšanas/ Izslēgšanas    |                               |

## 4.2 Iekārtas sagatavošana

Pārliecinieties, ka šūtenes ir cieši pievienotas. Pievienojiet iekārtu elektrotīkla kontaktrozetei. Līdz galam atgrieziet krānu. Ievietojiet veļu mašīnā. Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mikstinātāju.

## 4.3 Programmas atlasīšana

1. Izvēlieties veļas veidam, daudzumam un netīruma pakāpei piemērotu programmu tālāk redzamajā "Programmu un patēriņa tabulā" un temperatūras tabulā.

|                              |                                                                                                                                                                         |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90 °C                        | Ļoti netīra kokvilnas veļa un gultas veļa (kafijas galdiņa sedziņas, galdauti, dvieļi, palagi utt.)                                                                     |
| 60 °C                        | Vidēji netīras krāsainas lina, kokvilnas vai sintētiskas drēbes ar noturīgām krāsām (kreklī, naktskreklī, pidžamas utt.) un nedaudz netīra baltā veļa (apakšveļa utt.). |
| 40 °C -<br>30 °C -<br>auksts | Jaukta veļa, tostarp saudzīgi mazgājami tekstilizstrādājumi (plāni aizkari utt.), sintētika un vilna                                                                    |

2. Atlasiet vēlamo programmu ar Programmas izvēles pogu.

|                                                                                  |                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Programmās ir ierobežots maksimālais izgriešanas ātrums, kāds piemērots attiecīgā auduma veidam.                |
|  | Izvēloties programmu, vienmēr ņemiet vērā auduma veidu, krāsu, netīruma pakāpi un pieļaujamo ūdens temperatūru. |
|  | Vienmēr izvēlieties viszemāko nepieciešamo temperatūru. Augstāka temperatūra nozīmē lielāku enerģijas patēriņu. |
|  | Sīkāku informāciju par programmu skatiet „Programmu un patēriņa tabulā”.                                        |

## 4.4 Galvenās programmas

Atkarībā no auduma veida, lietojiet šādas galvenās programmas.

### • Cottons (Kokvilna)

Izmantojiet šo programmu kokvilnas izstrādājumiem (piemēram, palagiem, gultasveļai, dvieļiem, halātiem, apakšveļai utt.). Veļa tiks mazgāta enerģiskāk un mazgāšanas cikls būs ilgāks.

### • Synthetics (Sintētika)

Izmantojiet šo programmu sintētiskas drēbju mazgāšanai (kreklī, blūzēm, sintētiskas/kokvilnas materiāla izstrādājumiem utt.). Salīdzinājumā ar programmu Kokvilna, mazgāšana ir saudzīgāka un mazgāšanas cikls ir īsāks. Aizkariem un tīlām izmantojiet programmu Sintētika 40°C ar izvēlētu priekšmazgāšanu un saburzišanās novēršanas funkciju. To tīkla tipa struktūra var radīt pārāk daudz putu, tādēļ, mazgājot planos aizkarus/tīlu, galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā ievietojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Nelieciet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā.

### • Woollens (Vilna)

Izmantojiet šo programmu vilnas drēbju mazgāšanai. Izvēlieties atbilstošu temperatūru, ievērojot norādes uz drēbju marķējuma. Izmantojiet vilnai piemērotus mazgāšanas līdzekļus.



„Šīs veļas mašīnas vilnas mazgāšanas ciklu ir apstiprinājis uzņēmums The Woolmark Company ar atzīmi „mazgājams veļas mašīnā” marķēto apģērbu mazgāšanai atbilstoši norādījumiem uz apģērba gabalu etiķetēm un šīs veļas mašīnas ražotāja instrukcijām. M1368.”  
„Apvienotajā Karalistē, Īrijā, Honkongā un Indijā Woolmark prečzīme ir sertifikācijas prečzīme.”

## 4.5 Papildprogrammas

Īpašos gadījumos iespējams izmantot papildprogrammas.



Pieejamās papildprogrammas var atšķirties atkarībā no iekārtas modeļa.

### • Cottons Eco (Kokvilnas ekoloģ. režīms)

Šajā programmā varat mazāk vidēji netīras izturīgas kokvilnas un lina drēbes ar daudz lielāku enerģijas un ūdens ekonomiju salīdzinājumā ar citām kokvilnai piemērotajām programmām. Reālā ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās cikla temperatūras. Programmas ilgumu var automātiski saīsināt programmas vēlākajos ciklos, mazgājot mazāku veļas daudzumu (piem., 1/2 no parastā daudzuma vai mazāk). Šajā gadījumā enerģijas un ūdens patēriņš vēl vairāk samazināsies un veļas mazgāšana būs vēl efektīvāka. Šī funkcija ir pieejama dažiem modeļiem ar atlikušā laika displeju.

### • BabyProtect (BabyProtect (ZidaiņuVeļa))

Izmantojiet šo programmu zidaiņu veļas un alerģisku personu drēbju mazgāšanai. Ilgāks sakarsēšanas laiks un papildu skalošanas cikls nodrošina lielāku higiēnismu.

### • Delicates (Smalki audumi)

Izmantojiet smalkas veļas mazgāšanai. Salīdzinājumā ar programmu Sintētika, mazgāšana ir saudzīgāka bez veļas izgriešanas starpposmā. To vajadzētu izmantot veļai, kuru ir ieteikts mazgāt saudzīgi.

### • Hand Wash 20° (Roku mazgāšana)

Izmantojiet šo programmu, lai mazgātu vilnas izstrādājumus/smalkus audumus, uz kuru etiķetes ir rakstīts “nepiemērots mazgāšanai mašīnā” un kurus ieteikts mazgāt ar rokām. Veļa tiek mazgāta ļoti saudzīgi, lai nesabojātu drēbes.

### • Daily Xpress (Ikdienas ekspress režīms)

Izmantojiet šo programmu, lai ātri izmazgātu nelielu netīras kokvilnas drēbes.

### • Xpress Super Short (Ļoti īss ekspress režīms)

Izmantojiet, lai ātri izmazgātu mazliet netīru kokvilnas veļu, uz kuras nav traipu.

### • Dark Care (Tumšo drēbju mazgāšana)

Lietojiet šo programmu, lai mazgātu tumšas vai krāsainās drēbes, ja gribat izvairīties no drēbju izbalēšanas. Mazgāšana notiek zemā temperatūrā ar nelielu mehānisko iedarbību. Tumšas krāsas drēbēm ieteicams lietot šķīdro mazgāšanas līdzekli vai vilnai paredzētu mazgāšanas līdzekli.

#### • Mix 40 (Jauktis 40)

Izmantojiet šo programmu, lai izmazgātu nesašķīrotas kokvilnas un sintētiskas drēbes.

#### • Shirts (Krekli)

Izmantojiet, lai izmazgātu kreklus, kas izgatavoti no kokvilnas, sintētiskas un jauktiem audumiem ar sintētiskas piemaisījumu.

#### • Sports

Izmantojiet šo programmu sava neilgi valkātā apģērba, piemēram, sporta tērpa, mazgāšanai. Tā ir piemērota, lai izmazgātu nelielu daudzumu kokvilnas/sintētiskas materiāla apģērbu.

### 4.6 Īpašas programmas

Īpašos gadījumos varat izvēlēties kādu no šīm programmām.

#### • Rinse (Skalošana)

Izmantojiet šo programmu, ja vēlaties veļu atsevišķi izskalot vai iecietināt.

#### • Spin+Drain (Griešanās + Sūkšana)

Izmantojiet šo programmu, lai izpildītu papildu izgriešanas ciklu vai nolietu no veļas mašīnas ūdeni.

Pirms šīs programmas izvēles atlasiet vēlamo centrifūgas ātrumu un nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Vispirms veļas mašīna nolieš tajā esošo ūdeni. Pēc tam tā izgriezīs veļu ar iestatīto centrifūgas ātrumu un nolieš no veļas izgrieztu ūdeni.

Ja vēlaties tikai noliet ūdeni bez veļas izgriešanas, atlasiet programmu Izsūkšana+Izgriešana un pēc tam ar Centrifūgas ātruma regulēšanas pogu izvēlieties centrifūgas darbības atcelšanas funkciju. Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

### 4.8 Centrifūgas ātruma izvēle

Izvēloties kādu jaunu programmu, centrifūgas ātruma rādītājā būs redzams izvēlētajai programmai ieteicamais centrifūgas ātrums.

Lai samazinātu centrifūgas ātrumu, nospiediet Centrifūgas ātruma regulēšanas pogu. Izgriešanas ātrums pakāpeniski samazināsies. Pēc tam, atkarībā no iekārtas modeļa, displejā parādīsies opcijas "Skalošanas apturēšana" un "Centrifūgas darbības atcelšana". Šo opciju paskaidrojumu skatiet sadaļā "Papildfunkciju izvēle".



Ja programma nav sākusī izgriešanu, tad var mainīt centrifūgas ātrumu bez veļas mašīnas pārslēgšanas pauzes režīmā.

### Skalošanas aizturēšana

Ja nevēlaties izņemt drēbes no veļas mašīnas uzreiz pēc programmas cikla beigām, tad varat izmantot skalošanas apturēšanas funkciju un turēt drēbes pēdējās skalošanas laikā izmantotajā ūdenī, lai drēbes mašīnā bez ūdens nesaburzītos. Ja vēlaties noliet ūdeni bez veļas izgriešanas, pēc šīs darbības izpildes nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programma atsāksies un pabeigs darbību pēc ūdens noliešanas.

Ja vēlaties izgriezt ūdeni atstāto veļu, noregulējiet centrifūgas ātrumu un nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programmas darbība atsākas. Ūdens tiek noliets, veļa tiek izgriezta un programmas darbība ir pabeigta.



Mazgājot smalkus audumus, izmantojiet mazāku centrifūgas ātrumu.

### 4.7 Temperatūras izvēle

Izvēloties kādu jaunu programmu, temperatūras indikatorā būs redzama izvēlētas programmas maksimālā temperatūra. Lai samazinātu temperatūru, vēlreiz nospiediet Temperatūras regulēšanas pogu. Temperatūra pakāpeniski samazināsies.



Ja programma nav sākusī sakarsēšanu, tad var mainīt temperatūru bez veļas mašīnas pārslēgšanas pauzes režīmā.

4.9 Programmu un patēriņa tabula

| LO                 |      |                   |                    |                          |                | Papildfunkcijas |            |             |             |
|--------------------|------|-------------------|--------------------|--------------------------|----------------|-----------------|------------|-------------|-------------|
| Programma          |      | Maks. Slodze (kg) | Ūdens patēriņš (l) | Enerģijas patēriņš (kWh) | Maks. ātrums** | Prewash         | Quick Wash | Extra Rinse | Temperatūra |
| Cottons            | 90   | 6                 | 65                 | 2.00                     | 1000           | •               | •          | •           | Auksts-90   |
|                    | 60   | 6                 | 65                 | 1.35                     | 1000           | •               | •          | •           | Auksts-90   |
|                    | 40   | 6                 | 65                 | 0.70                     | 1000           | •               | •          | •           | Auksts-90   |
| Cottons Eco        | 60** | 6                 | 45                 | 0.73                     | 1000           |                 |            |             | 40-60       |
|                    | 60** | 3                 | 36                 | 0.62                     | 1000           |                 |            |             | 40-60       |
|                    | 40** | 3                 | 36                 | 0.63                     | 1000           |                 |            |             | 40-60       |
| BabyProtect        | 90   | 6                 | 82                 | 2.00                     | 1000           | •               |            | *           | 30-90       |
| Xpress Super Short | 30   | 2                 | 40                 | 0.11                     | 1000           |                 |            | •           | Auksts-30   |
| Daily Xpress       | 90   | 6                 | 47                 | 1.70                     | 1000           |                 |            | •           | Auksts-90   |
|                    | 60   | 6                 | 60                 | 1.00                     | 1000           |                 |            | •           | Auksts-90   |
|                    | 30   | 6                 | 55                 | 0.20                     | 1000           |                 |            | •           | Auksts-90   |
| Dark Care          | 40   | 2.5               | 58                 | 0.45                     | 800            |                 |            | *           | Auksts-40   |
| Delicates          | 30   | 2                 | 43                 | 0.23                     | 600            |                 |            | •           | Auksts-40   |
| Mix40              | 40   | 3                 | 45                 | 0.50                     | 800            | •               | •          | •           | Auksts-40   |
| Sports             | 40   | 3                 | 48                 | 0.45                     | 800            | •               | •          | •           | Auksts-40   |
| Synthetics         | 60   | 2.5               | 45                 | 0.90                     | 800            | •               | •          | •           | Auksts-60   |
|                    | 40   | 2.5               | 45                 | 0.42                     | 800            | •               | •          | •           | Auksts-60   |
| Woolens            | 40   | 1.5               | 40                 | 0.30                     | 600            |                 |            | •           | Auksts-40   |
| Shirts             | 60   | 2.5               | 55                 | 0.90                     | 600            | •               | •          | •           | Auksts-60   |
| Hand Wash 20°      | 20   | 1                 | 30                 | 0.15                     | 600            |                 |            |             | 20          |

- : Izvēles iespējas
- \* : Automātiski izvēlēts un neatceļams.
- \*\* : Programma ar energomarkējumu (EN 60456, izl. 3)
- \*\*\* : Ja mašīnas maksimālais centrifūgas ātrums ir mazāks par šo vērtību, varat izdarīt izvēli līdz maksimālajam centrifūgas ātrumam.
- : Skatiet maksimālo veļas ielādes daudzumu programmas aprakstā.



\*\* „Kokvilna Eco 40 °C un Kokvilna Eco 60 °C ir standarta cikli.” Šie cikli tiek saukti par „40 °C kokvilnas standarta ciklu” un „60 °C kokvilnas ciklu” un norādīti ar   simboliem un paneļā.



Tabulā iekļautās papildfunkcijas var atšķirties atkarībā no mašīnas modeļa.



Ūdens un jaudas patēriņš var atšķirties atkarībā no ūdens spiediena, ūdens cietības un temperatūras, apkārtējās vides temperatūras, veļas tipa un daudzuma, papildfunkciju izvēles, centrifūgas ātruma un strāvas sprieguma svārstībām.



Veļas mašīnas displejā redzams mazgāšanas laiks ar izvēlēto programmu. Displejā redzamais laiks var mazliet atšķirties no reālā mazgāšanas laika, tomēr tas ir normāli.

## 4.10 Papildfunkciju izvēle

Izvēlieties vajadzīgās papildfunkcijas pirms programmas uzsākšanas. Turklāt varat arī izvēlēties vai atcelt izmantojamajai programmai piemērotās papildfunkcijas veļas mašīnas darbības laikā bez Palaišanas/Pauzes pogas piespēšanas. To var izdarīt, ja veļas mašīna izpilda mazgāšanas ciklu pirms atlasāmās vai atceļamās papildfunkcijas.

Ja papildfunkciju nevar izvēlēties vai atcelt, tad 3 reizes nomirgos attiecīgās papildfunkcijas indikators, lai brīdinātu lietotāju.

 Dažas funkcijas nav iespējams izvēlēties vienlaicīgi. Ja otrā papildfunkcija konfliktē ar pirmo papildfunkciju, kas izvēlēta pirms veļas mašīnas palaišanas, tad pirmā izvēlēta funkcija tiks atcelta un otrā izvēlēta funkcija tiks izmantota. Piemēram, ja vēlaties izmantot ātrās mazgāšanas funkciju pēc priekšmazgāšanas izvēles, tad priekšmazgāšanas funkcija tiks atcelta un tiks izmantota ātrās mazgāšanas funkcija.

 Nevar izvēlēties papildfunkciju, kas ir nesavietojama ar programmu. (Skat. „Programmu izvēles un patēriņa tabulu”).

 Papildfunkciju pogas var atšķirties atkarībā no veļas mašīnas modeļa.

### • Prewash (Priekšmazgāšana)

A Priekšmazgāšanas funkciju ir vērts izmantot tikai ļoti netīriem apģērbiem. Neizmantojot priekšmazgāšanu, jūs ietaupīsiet enerģiju, ūdeni, mazgāšanas līdzekli un laiku.

 Mežģinīem un aizkariem ir ieteicama priekšmazgāšana bez mazgāšanas līdzekļa.

### • Quick Wash (Ātrā mazgāšana)

Šo funkciju var izmantot kokvilnas un sintētiskas mazgāšanas programmām. Tā samazina nedaudz netīras veļas mazgāšanas laiku un skalošanas ciklu skaitu.

 Kad izvēlaties šo funkciju, ielieciet veļas mašīnā pusi no maksimālā veļas apjoma, kas ir norādīts programmu tabulā.

### • Extra Rinse (Papildus skalošana)

Šī funkcija ļauj veļas mašīnai veikt vēl vienu skalošanas ciklu papildus tam, kas jau izpildīts pēc galvenā mazgāšanas cikla. Tādejādi tiek samazināts risks, ka jutīga (mazu bērnu, alerģisku cilvēku utt.) āda var saskarties ar sīkām mazgāšanas līdzekļa daļiņām, kas saglabājušās uz veļas.

## Palaišanas aizkavēšana

Izmantojot palaišanas aizkavēšanas funkciju, programmas sākumu var aizkavēt par 19 stundām. Palaišanas aizkavēšanas laiku var palielināt ar 1 stundu lielu soli.

 Iestatot palaišanas aizkavēšanu, neizmantojiet šķidrās mazgāšanas līdzekļus! Tas var padarīt drēbes traipainas.

Atveriet tvertnes durvis, ievietojiet veļu un mazgāšanas līdzekli utt. Izvēlieties mazgāšanas programmu, temperatūru, centrifūgas ātrumu un, ja nepieciešams, papildfunkcijas. Iestatiet vēlamo laiku, nospiežot Palaišanas/Pauzes pogu. Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Displejā ir redzams iestatītais palaišanas aizkavēšanas laiks. Sākas palaišanas aizkavēšanas laika atskaite. Simbols “\_” līdzās palaišanas aizkavēšanas laikam displejā pārvietojas augšup un lejup.



Palaišanas aizkavēšanas laikā var ievietot papildu veļu.

Laika atskaites beigās displejā būs redzams izvēlētais programmas ilgums. Simbols “\_” nozudis un sāksies izvēlēta programma.

### Palaišanas aizkavēšanas laika maiņa

Ja vēlaties mainīt šo laiku, kamēr notiek tā atskaite: Nospiediet Palaišanas aizkavēšanas pogu. Katru reizi nospiežot šo pogu, laiks palielināsies par 1 stundu. Ja vēlaties samazināt palaišanas aizkavēšanas laiku, atkārtoti nospiediet Palaišanas aizkavēšanas pogu, līdz displejā parādās vēlamais aizkavēšanas laiks.

### Palaišanas aizkavēšanas funkcijas atcelšana

Ja vēlaties atcelt palaišanas aizkavēšanas laika atskaiti un palaist programmu nekavējoties, iestatiet palaišanas aizkavēšanas laiku uz nulli vai novietojiet programmu pārslēgu iepretim kādai programmai. Tas atceļ palaišanas aizkavēšanas funkciju. Nepārtraukti mirgos pabeigšanas/atcelšanas indikators. Pēc tam izvēlieties programmu, ko atkal vēlaties palaist. Lai palaistu programmu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

## 4.11 Programmas palaišana

Lai palaistu programmu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Iedegsies programmas izpildes indikators, norādot uz programmas sākšanos.



Ja neviena programma nav palaista vai izvēloties programmu 1 minūtes laikā nav nospiesta neviena poga, tad iekārta pārslēdzas pauzes režīmā un temperatūras, centrifūgas ātruma un durvju atvēršanas indikatoru spilgtums samazinās. Pārējās indikatoru gaismas un indikatori izslēgsies. Pēc programmu pārslēga pagriešanas vai jebkuras pogas nospēšanas, indikatoru gaismas un indikatori atkal ieslēgsies.

## 4.12 Bloķēšanas funkcija

Izmantojiet bloķēšanas funkciju, lai bērni nevarētu aiztikt veļas mašīnu. Šādi varēsiet izvairīties no izpildāmās programmas izmaiņām.



Ja programmu pārslēgs tiks pagriežts, kamēr ir aktivizēta bloķēšanas funkcija, tad displejā parādīsies uzraksts „Con”. Bloķēšanas funkcija neļauj izdarīt nekādas programmu un jau izvēlētas temperatūras, centrifūgas ātruma un papildfunkciju izmaiņas.



Pat tad ja ar programmu pārslēgu izvēlēta cita programma laikā, kamēr aktivizēta bloķēšanas funkcija, iepriekš izvēlēta programma turpina darboties.

## Lai aktivizētu bloķēšanas funkciju

Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiešanas 1. un 2. papildfunkcijas pogas. Kamēr turēsiet šīs pogas 3 sekundes nospiešanas, 1. un 2. papildfunkcijas pogas mirgos un displejā parādīsies attiecīgais uzraksts "C03", "C02" vai "C01". Pēc tam displejā parādīsies uzraksts "Con", norādot, ka bloķēšanas funkcija ir aktivizēta. Ja nospiedīsiet jebkuru pogu vai pagriezīsiet programmu pārlēgu, kamēr ir aktivizēta bloķēšanas funkcija, tad displejā parādīsies tas pats uzraksts. Trīs reizes nomirgos gaismas indikatori uz 1. un 2. papildfunkcijas pogām, kas izmantotas bloķēšanas funkcijas atcelšanai.

Lai atceltu bloķēšanas funkciju

Programmas izpildes laikā nospiediet un 3 sekundes turiet nospiešanas 1. un 2. papildfunkcijas pogas. Kamēr turēsiet šīs pogas 3 sekundes nospiešanas, 1. un 2. papildfunkcijas pogas mirgos un displejā parādīsies attiecīgais uzraksts "C03", "C02" vai "C01". Pēc tam displejā parādīsies uzraksts "COFF", norādot, ka bloķēšanas funkcija ir atcelta.



Lai atceltu bloķēšanas funkciju, papildus šim parāmienu programmas izpildes laikā novietojiet programmu pārlēgu pozīcijā ieslēgts/izslēgts un izvēlieties citu programmu.



Elektroenerģijas padeves pārtraukums vai iekārtas atvienošana no barošanas avota neatceļ bloķēšanas funkciju.

## 4.13 Programmas norise

Programmas gaitu iespējams izsekot ar programmas izpildes indikatora palīdzību. Katra programmas cikla sākumā iedegsies attiecīgais gaismas indikators, un pēc cikla pabeigšanas šis indikators nodzisis.

Varat izvēlēties papildfunkcijas, centrifūgas ātrumu un temperatūras iestatījumus programmas izpildes laikā, nepārtraucot tās darbību. Lai to izdarītu, veicamajām izmaiņām jābūt nākamā izpildāmās programmas cikla laikā. Ja izmaiņas nav savietojamas, tad 3 reizes nomirgos attiecīgie gaismas indikatori.



Ja nenotiek veļas izgnešanas cikls, tad var būt aktivizēta skalošanas apturēšanas funkcija vai deļ nevienmērīga veļas sadalījuma veļas mašīna var būt aktivizēta automātiskā nevienmērīgas noslodzes atklāšanas sistēma.

## 4.14 Tvertnes durvju bloķēšana

Veļas mašīnas tvertnes durvīm ir bloķēšanas sistēma, kas novērš durvju atvēršanu tad, kad ūdens līmenis ir nepiemērots.

Kad veļas mašīna ir ieslēgta pauzes režīmā, tad tvertnes durvju indikators sāk mirgot. Veļas mašīna pārbauda tajā esošo ūdens līmeni. Ja šis līmenis ir piemērots, tad 1-2 sekundes vienmērīgi deg tvertnes durvju indikators un pēc tam tvertnes durvis var atvērt.

Ja šis līmenis nav atbilstošs, tad tvertnes durvju indikators nodziest un tvertnes durvis nevar atvērt. Ja jāatver tvertnes durvis laikā, kamēr nedeg tvertnes durvju indikators, tad jāatceļ izmantotā programma. Skatiet sadaļu "Programmas atcelšana".

## 4.15 Izvēles maiņa pēc programmas sākuma

### Veļas mašīnas pārlēgšana pauzes režīmā

Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu, lai programmas izpildes laikā pārlēgtu veļas mašīnu pauzes režīmā. Programmas izpildes indikatorā sāk mirgot attiecīgajā brīdī izpildāmā cikla gaismas diode, lai norādītu, ka veļas mašīna ir pārlēgta

pauzes režīmā.

Kad varēs atvērt tvertnes durvis, tad papildus programmas cikla indikatoram vienmērīgi degs arī durvju atvēršanas indikators.

## Papildfunkciju ātruma un temperatūras iestatījumu mainīšana

Atkarībā no sasniegtā programmas cikla, varat atcelt vai aktivizēt papildfunkcijas. Skatiet sadaļu "Papildfunkciju izvēle".

Varat mainīt arī ātruma un temperatūras iestatījumus. Skatiet sadaļas "Centrifūgas ātruma izvēle" un "Temperatūras izvēle".



Ja izmaiņas nav atļautas, tad 3 sekundes mirgos attiecīgais gaismas indikators.

## Veļas pievienošana vai izņemšana

Lai pārlēgtu veļas mašīnu pauzes režīmā, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programmas izpildes indikatorā sāks mirgot gaismas diode ciklam, kura laikā veļas mašīna pārlēgta pauzes režīmā. Pagaidiet līdz tvertnes durvis var atvērt. Atveriet tvertnes durvis un pievienojiet vai izņemiet veļu. Aizveriet tvertnes durvis. Ja nepieciešams, mainiet papildfunkcijas, temperatūru un centrifūgas ātruma iestatījumus. Lai palaistu veļas mašīnu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

## 4.16 Programmas atcelšana

Lai atceltu programmu, pagrieziet programmu pārlēgu un izvēlieties citu programmu. Iepriekšējā programma tiks atcelta. Nepārtraukti mirgos pabeigšanas/atcelšanas indikators, lai norādītu, ka programma ir atcelta.

Sūkņa funkcija tiks aktivizēta uz 1-2 minūtēm, neatkarīgi no programmas cikla un ūdens klātbūtnes iekārtā. Pēc tam iekārtā būs gatava uzsākt jaunās programmas pirmo ciklu.



Atkarībā no iepriekšējās atceltās programmas pēdējā izpildītā cikla var būt nepieciešams vēlreiz pievienot mazgāšanas līdzekli un mikstinātāju no jauna izvēlētajai programmai.

## 4.17 Programmas beigas

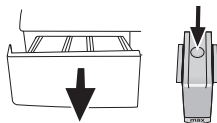
Programmas beigās displejā parādās uzraksts "End". Pagaidiet līdz tvertnes durvju indikators sāk vienmērīgi degt. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai izslēgtu iekārtu. Izņemiet veļu un aizveriet tvertnes durvis. Iekārtā ir gatava jaunam mazgāšanas ciklam.

## 5 Apkope un tīrīšana

Regulāra tīrīšana pagarina iekārtas kalpošanas laiku un samazina bieži sastopamas problēmas.

### 5.1. Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana

Regulāri tīriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni (ik pēc 4-5 mazgāšanas cikliem), ka norādīts tālāk, lai savlaicīgi novērstu pulverveida mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos.



1. Piespiediet punktu, kas redzams uz mikstinātāja nodaļījumā esošā sifona, un velciet sifonu uz savu pusi, līdz nodaļījums ir izņemts no mašīnas.



Ja mikstinātāja nodaļījumā sāk uzkrāties lielāks ūdens un mikstinātāja maisījuma daudzums nekā parasti, tad sifons jāiztīra.

2. Izmazgājiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni un sifonu izlietnē ar lielu daudzumu remdēna ūdens. Izmantojiet aizsargcimdus vai piemērotu suku, lai tīrīšanas laikā izvairītos no pieskaršanās mazgāšanas līdzekļu atliekām atvilktnē.
3. Pēc iztīrīšanas ievietojiet atvilktni atpakaļ tās vietā un pārliecinieties, ka tā ir labi fiksēta.

### 5.2. Tvertnes durvju un tvertnes tīrīšana

Laika gaitā mašīnā var sakrāties mikstinātāja, mazgāšanas līdzekļa un netīrumu daļiņas, radot nepatīkamu smaku un sliktākus mazgāšanas rezultātus. Lai izvairītos no tā, izmantojiet programmu **Tvertnes tīrīšana**. Ja iekārta ir bez programmas **Tvertnes tīrīšana**, izmantojiet programmu Kokvilna 90 un izvēlieties papildfunkciju **Papildu ūdens** vai **Papildu skalošana**. Palaidiet Pirms programmas palaišanas ievietojiet maks. 100 g pulvera kaļķakmens veidošanas novēršanai galvenajā veļas mazgāšanas nodaļījumā (nodaļījumā nr. 2). Ja līdzeklis kaļķakmens veidošanās novēršanai ir tabletēs, tad ievietojiet tikai vienu tableti nodaļījumā nr. 2. Pēc programmas beigšanās noslaukiet plēšu iekšpusi ar tīru drāniņu.

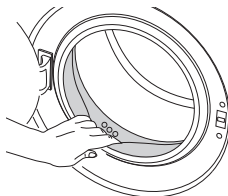


Atkārtojiet tvertnes tīrīšanu ik pēc 2 mēnešiem.



Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu līdzekli kaļķakmens veidošanās novēršanai.

Pēc katras mazgāšanas reizes pārliecinieties, vai tvertnē nav palikuši svešķermeņi.



Ja bloķēti attēlā redzami plēšu caurumi, ar zobu bakstāmo irbulīti tos iztīriet.



Metāla svešķermeņi radīs tvertnē rūsas traipus. Tīriet traipus uz tvertnes virsmas, izmantojot nerūsējošajam tēraudam paredzētus tīrīšanas līdzekļus. Nekādā gadījumā neizmantojiet metāla vai stieple kasikli.



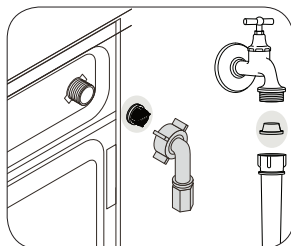
Nekādā gadījumā neizmantojiet sukīti vai beršanai paredzētus materiālus. Tas sabojās krāsotās un plastmasas virsmas.

### 5.3. Korpusa un vadības paneļa tīrīšana

Ja nepieciešams, notīriet mašīnas korpusu ar ziepjuūdeni vai maigu želejveida mazgāšanas līdzekli, kas neizraisa rūšēšanu, un noslaukiet ar mikstu drāniņu. Vadības paneļa tīrīšanai lietojiet tikai mikstu un miklu drāniņu.

### 5.4. Ūdens ieplūdes filtru tīrīšana

Uz katru ūdens ieplūdes ventīļa veļas mašīnas aizmugurē, kā arī katras ūdens ieplūdes šļūtenes galā tās savienojuma vietā ar krānu, ir filtri. Šie filtri neļauj svešķermeņiem un ūdenī esošajiem netīrumiem iekļūt veļas mašīnā. Filtri kļūst netīri, tādēļ tie jātīra.



1. Aizveriet krānus.
2. Noņemiet uzmavas no ūdens ieplūdes šļūtenēm, lai piekļūtu filtriem uz ūdens ieplūdes ventīļiem. Tos notīriet ar piemērotu suku. Ja filtri ir ļoti netīri, tos ar knaiblēm izvelciet laukā un iztīriet.
3. No ūdens ieplūdes šļūtenju platākā gala izvelciet filtrus kopā ar paplāksnēm un rūpīgi noskalojiet zem tekoša ūdens.
4. Uzmanīgi ievietojiet paplāksnes un filtrus savās vietās un ar rokām pievelciet uzmavas.

### 5.5. Atlikušā ūdens nolīšana un sūkņa filtra tīrīšana

Ūdens nolīšanas laikā iekārtas filtru sistēma novērš cietķermeņu, piemēram, pogu, monētu un auduma šķiedru, iekēršanos sūkņa dzenskrūvē. Tādējādi ūdens nolīšana notiks bez problēmām un sūkņa kalpošanas laiks pagarināsies.

Ja iekārta nenolē ūdeni, tad sūkļa filtrs ir aizsērējis. Filtru jātīra vienmēr, kad tas ir aizsērējis, vai arī vienu reizi 3 mēnešos. Lai iztīrītu sūkņa filtru, vispirms jānolē ūdeni. Turklāt pirms iekārtas transportēšanas (piem., pārceļoties uz citu māju) un tad, ja ūdens ir sasalis, jānolē pilnīgi viss ūdens.



Sūkņa filtrā palikušie svešķermeņi var sabojāt iekārtu vai radīt troksni.

Lai iztīrītu netīru filtru un noliētu ūdeni

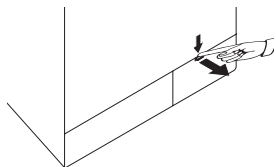
1. Atvienojiet iekārtas spraudkontakta no elektrotīkla kontaktligzdas.



Ūdens temperatūra iekārtā var paaugstināties līdz 90 °C. Lai izvairītos no apdeguma riska, filtrs jātīra pēc ūdens atdzišanas veļas mašīnā.

2. Atveriet filtra vāku.

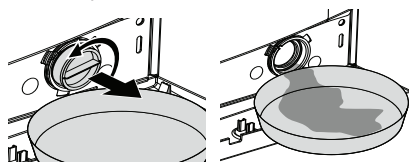
Ja filtra vāks sastāv no divām daļām, nospiediet filtra vāka mēlīti uz leju un pavelciet šo daļu uz savu pusi.



Varat noņemt filtra vāku, to viegli piespiežot uz leju ar plānu skrūvgriezi ar plastmasas galu, to iebāžot spraugā virs filtra vāka. Vāka noņemšanai neizmantojiet instrumentus ar metāla galiem.

3. Dažām iekārtām ir šļūtene ūdens noliešanai ārķārtas situācijā. Lai noliētu ūdeni, izpildiet šīs darbības.

Ūdens noliešana no iekārtas bez šļūtenes ūdens noliešanai ārķārtas situācijā



- a) Filtra priekšpusē novietojiet lielu tvertni, lai tajā sakrātos no filtra izlietais ūdens.
  - b) Skrūvējiet vaļā sūkņa filtru (to griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam), līdz no tā sāk tecēt ūdens. Novirziet ūdens plūsmu filtra priekšpusē novietotajā tvertnē. Vienmēr turiet pa rokai drāniņu, lai varētu saslaucīt ūdeni, kas izšļakstīties.
  - c) Kad iekārtā vairs nav palicis ūdens, pagrieziet filtru un izņemiet to pilnīgi.
4. Ja filtra iekšpusē vai dzenskrūves tuvumā sakrājušās nogulsnes un auduma šķiedras, notīriet tās.
  5. Ielieciet filtru.
  6. Ja filtra vāks sastāv no divām daļām, aizveriet filtra vāku, nospiežot mēlīti. Ja tas ir viendabīgs, vispirms ievietojot apakšdaļas mēlīti tām paredzētajās vietās un pēc tam piespiediet augšdaļu, lai aizvērtu.

## 6 Tehniskā specifikācija

| Atbilstoši Komisijas Deleģētajai regulai (ES) Nr. 1061/2010                                             |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Piegādātāja nosaukums vai prečzīme                                                                      | Beko                                   |
| Modeļa nosaukums                                                                                        | WTV 6502 B0                            |
| Nominālā ietilpība (kg)                                                                                 | 6                                      |
| Energoefektivitātes klase / skala no A+++ (visaugstākā efektivitāte) līdz D (viszemākā efektivitāte)    | A+++                                   |
| Ikgadējais enerģijas patēriņš (kWh) <sup>(1)</sup>                                                      | 152                                    |
| Enerģijas patēriņš izmantojot standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas programmu ar pilnu noslodzi (kWh)    | 0.725                                  |
| Enerģijas patēriņš izmantojot standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas programmu ar daļēju noslodzi (kWh)   | 0.620                                  |
| Enerģijas patēriņš izmantojot standarta 40°C kokvilnas mazgāšanas programmu ar daļēju noslodzi (kWh)    | 0.630                                  |
| Jaudas patēriņš „izslēgtā režīmā” (W)                                                                   | 0.250                                  |
| Jaudas patēriņš „ieslēgtā režīmā” (W)                                                                   | 1.000                                  |
| Ikgadējais ūdens patēriņš (l) <sup>(2)</sup>                                                            | 8800                                   |
| Centrifūgas efektivitātes klase / skala no A (visaugstākā efektivitāte) līdz G (viszemākā efektivitāte) | C                                      |
| Maksimālais centrifūgas ātrums (apgr./min.)                                                             | 1000                                   |
| Atlikušā mitruma saturs (%)                                                                             | 62                                     |
| Standarta kokvilnas programma <sup>(3)</sup>                                                            | Kokvilnas Eco 60 °C un 40 °C programma |
| Ilgums standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas programmai, kas darbojas ar pilnu noslodzi (min.)           | 230                                    |
| Ilgums standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas programmai, kas darbojas ar daļēju noslodzi (min.)          | 160                                    |
| Ilgums standarta 40°C kokvilnas mazgāšanas programmai, kas darbojas ar daļēju noslodzi (min.)           | 160                                    |
| Ieslēgtā režīma ilgums (min.)                                                                           | N/A                                    |
| Akustiskā trokšņa emisijas gaisā mazgāšanas/izgriešanas laikā (dB)                                      | 58/75                                  |
| Iebūvētās funkcijas                                                                                     | Non                                    |
| Augstums (cm)                                                                                           | 84                                     |
| Platums (cm)                                                                                            | 60                                     |
| Dzīlums (cm)                                                                                            | 45                                     |
| Neto svars (±4 kg)                                                                                      | 57                                     |
| Viena ūdens ieplūdes atvere / Dubulta ūdens ieplūde                                                     | • / -                                  |
| • Pieejams                                                                                              |                                        |
| Elektrības padeve (V/Hz)                                                                                | 230 V / 50Hz                           |
| Kopējā strāva (A)                                                                                       | 10                                     |
| Kopējā jauda (W)                                                                                        | 2200                                   |
| Galvenais modeļa kods                                                                                   | 929                                    |

<sup>(1)</sup> Elektroenerģijas patēriņš ir balstīts uz 220 standarta mazgāšanas cikliem kokvilnas programmām 60 °C un 40 °C temperatūrā ar pilnu vai daļēju noslodzi un zemas jaudas patēriņa režīmu. Reālais elektroenerģijas patēriņš būs atkarīgs no iekārtas izmantošanas veida.

<sup>(2)</sup> Ūdens patēriņš ir balstīts uz 220 standarta mazgāšanas cikliem kokvilnas programmām 60 °C un 40 °C temperatūrā ar pilnu vai daļēju noslodzi. Reālais ūdens patēriņš būs atkarīgs no iekārtas izmantošanas veida.

<sup>(3)</sup> „Standarta 60 °C kokvilnas programma” un „standarta 40 °C kokvilnas programma” ir standarta mazgāšanas programmas, uz kurām attiecas informācija, kas norādīta uz uzlīmes un produkta datu lapā. Šīs programmas ir piemērotas vidēji netīras kokvilnas veļas mazgāšanai, turklāt tās ir visefektīvākās programmas kombinētā elektroenerģijas un ūdens patēriņa ziņā.

Tehniskā specifikācija var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu iekārtas kvalitāti.

## 7 Traucējummeklēšana

### Pēc durvju aizvēršanas programma nesākas.

- Nav piespiesta palaišanas/pauzes/atcelšanas poga. >>> *\*Nospiediet palaišanas/pauzes/atcelšanas pogu.*

### Programmu nevar uzsākt vai izvēlēties.

- Veļas mašīna padeves problēmu (līnijas sprieguma, ūdens spiediena utt.) dēļ ir pārslēgusies pašaizsardzības režīmā.  
>>> *Lai atceltu programmu, pagrieziet programmu pārslēgu un izvēlēties citu programmu. Iepriekšējā programma tiks atcelta. (Skatīt sadaļu "Programmas atcelšana")*

### Iekārtā ir ūdens.

- Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ iekārtā var būt neliels ūdens. >>> *Tas nav bojājums. Ūdens nekaitē jūsu iekārtai.*

### Iekārtā vibrē vai rada troksni.

- Iekārtā var būt nestabili novietota. >>> *Noregulējiet iekārtas kājiņas vienā līmenī.*
- Sūkņa filtrā var būt iekļuvis kāds ciets priekšmets. >>> *Iztīriet sūkņa filtru.*
- Nav izskrūvētas transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves. >>> *Izņemiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves.*
- Iespējams, ka veļas mašīnā ir ievietots pārāk mazs veļas daudzums. >>> *Ielieciet veļas mašīnā lielāku veļas daudzumu.*
- Iespējams, ka veļas mašīnā ir ievietots pārāk liels veļas daudzums. >>> *Izņemiet no veļas mašīnas daļu no veļas vai ar rokām to vienmērīgi izkārtotiet veļas mašīnas tvertnē.*
- Iespējams, ka veļas mašīna pieskaras kādam priekšmetam. >>> *Pārliecinieties, ka veļas mašīna nekam nepieskaras.*

### Veļas mašīna apstājas drīz pēc programmas uzsākšanas.

- Veļas mašīna var īslaicīgi apstāties zema sprieguma dēļ. >>> *Tā atsāks darbību tad, kad atjaunosies normāls spriegums.*

### Neotiek programmas laika atskaite (modeļiem ar displeju)

- Taimeris var apstāties ūdens ieliešanas laikā. >>> *Taimera rādītājs neveiks laika atskaiti, kamēr veļas mašīnā nebūs ielieti pietiekams ūdens daudzums. Lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem nepietiekama ūdens daudzuma dēļ, veļas mašīna pagaidīs, līdz tvertnē būs pietiekami daudz ūdens. Pēc tam taimera rādītājs atsāks laika atskaiti.*
- Taimeris var apstāties ūdens sakarsēšanas laikā. >>> *Taimera rādītājs neveiks laika atskaiti, kamēr veļas mašīna nebūs sasniegusi izvēlēto temperatūru.*
- Taimeris var apstāties veļas izgriešanas laikā. >>> *Dēļ nevienmērīga veļas sadalījuma tvertnē var tikt aktivizēta automātiskā nevienmērīgas noslodzes atklāšanas sistēma.*
- Lai netiktu nodarīti bojājumi veļas mašīnai vai apkārtējai videi, veļas mašīna nepārslēdzas uz veļas izgriešanas ciklu, ja veļa tvertnē nav vienmērīgi izkārtota. Veļa jāpārkārto un tad atkal jāieslēdz centrifūga.

### No mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nāk laukā putas.

- Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums. >>> *Samaisiet 1 tējkaroti mikstinātāja ar 1/2 litru ūdens un ielejiet mazgāšanas līdzekļa atvilktnes galvenajā nodalījumā.*
- Ievietojiet mazgāšanas līdzekli veļas mašīnā atbilstoši programmai un maksimālajam veļas ielādes daudzumam, kas norādīts „Programmā un patēriņa tabulā”. Izmantojot papildu ķīmiskos līdzekļus (traipu tīrītājus, balinātājus utt.), samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

### Programmas beigās veļa būs slapja

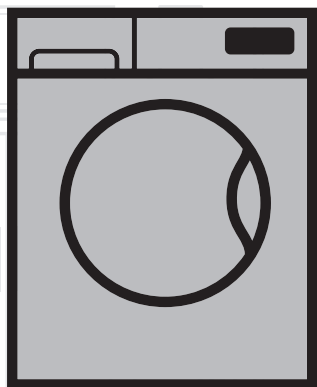
- Iespējams, pārāk liela izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzuma dēļ izveidojušās pārāk lielas putas un aktivizēta automātiskā putu absorbēšanas sistēma. >>> *Izmantojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.*
- Lai netiktu nodarīti bojājumi veļas mašīnai vai apkārtējai videi, veļas mašīna nepārslēdzas uz veļas izgriešanas ciklu, ja veļa tvertnē nav vienmērīgi izkārtota. Veļa jāpārkārto un tad atkal jāieslēdz centrifūga.



Ja esat ievērojis šajā sadaļā dotos norādījumus, tomēr nevarat novērst problēmu, sazinieties ar izplatītāju vai pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju. Nekādā gadījumā nemēģiniet pats salabot nestrādājošu iekārtu.

# Пральна машина

## Ръководство за употреба



WTV 6502 BO

BG | RO |

номер документа= 2820525280\_BG / 23-02-16.(15:20)

**beko**



Този продукт е произведен с помощта на последните технологии в екологично чиста среда.

---

# 1 Важни указания за безопасност и опазване на околната среда

---

Този раздел съдържа важни указания, които ще ви помогнат да предотвратите риска от нараняване или щети върху имуществото ви. Неспазването на тези указания правят невалидна гаранцията.

## 1.1 Обща безопасност

- Този продукт може да се ползва от деца над 8 години включително, както и от лица с физически, сензорни или умствени недъзи или необучени и неопитни хора, но само ако те са наглеждани ли обучени от лице, което ги е инструктирало относно безопасната употреба на уреда и свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се извършват от деца, освен ако те не са надзиравани от възрастен. Не допускайте деца под три години, освен ако не ги наблюдавате непрекъснато.
- Не поставяйте уреда върху покрит с килим под. В противен случай, блокираният приток на въздух отдолу ще доведе до пренагряване на електрическите части на машината. Това може да доведе до проблеми с уреда.
- Ако уредът е повреден, той не бива да се ползва преди да е поправен от представител на оторизиран сервиз. Съществува риск от електрически удар!
- Уредът е програмиран да продължи работа в случай на прекъсване на електрозахранването. Ако желаете да откажете програма, вижте раздел "Отказ на програма".
- Свържете уреда към заземен контакт, защитен с 16-амперов бушон. Не мислете, че не е важно заземяването на инсталацията Ви да е направено от квалифициран електротехник. Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.
- Водопроводът и отточните тръби трябва да са добре затегнати и да не са повредени. В противен случай съществува риск от протичане.
- Никога не отваряйте вратата на пералнята за да извадите филтъра ако в резервоара има останала вода. В противен случай съществува риск от изгаряне с горещата вода.
- Не насилвайте заключената врата за да я отворите. Вратата е готова за отваряне само няколко минути след завършване на перилния цикъл. Ако насилите вратата за да я отворите, може да повредите вратата и заключващия механизъм.
- Изключете уреда от контакта когато не го ползвате.
- Никога не мийте уреда с изливане или пръскане на вода отгоре му! Съществува риск от електрически удар!

- Никога не пипайте щепсела с мокри ръце! Никога не изваждайте щепсела като дърпате за кабела, винаги хващайте за щепсела.
- Изполвайте прах за пране, омекотител и други препарати, подходящи за автоматична перална машина.
- Следвайте указанията върху етикетите на дрехите и върху опаковката на препарата.
- Уредът трябва да бъде изключен от контакта при монтаж, поддръжка, почистване и ремонт.
- Монтаж и ремонт на уреда трябва да се извършва само от представител на **оторизирания сервиз**. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.
- Ако хранявият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, следпродажбения сервиз или лице с подобна квалификация (за предпочитане електротеник) или друго определено от вносителя лице, с цел да се избегнат всякакви рискове.
- Поставете продукта върху твърда, плоска и равна повърхност.
- Не го поставяйте върху килим или подобна повърхност.
- Не поставяйте продукта върху висока платформа или на ръба на каскадна повърхност.
- Не поставяйте уреда върху хранявия кабел.
- Никога не използвайте гъба или изстъргващи материали. Те ще повредят боядисаните, хромирани и пластмасови повърхности.

## **1.2 Предназначение на уреда**

- Този уред е предназначен за битова употреба. Уредът не е предназначен за комерсиална употреба и не бива да се ползва за други цели освен предназначението му.
- Уредът може да се ползва за пране и изплакване само на пране, обозначено по съответния начин.
- Производителят не носи отговорност в случай на неправилна употреба или транспортиране.

## **1.3 Безопасност на децата**

- Опаковъчните материали са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.
- Електрическите уреди са опасни за децата. Дръжте децата далеч от уреда когато той работи. Не им позволявайте да си играят с уреда. Използвайте защитата от деца за да предпазите децата от игра с уреда.
- Не забравяйте да затворите вратата на уреда когато напускате помещението, в което е разположен.
- Съхранявайте всички препарати и добавки на безопасно място, далеч от достъпа на деца, като покриете контейнера или залепите пакета на препарата.



При пране на дрехите при висока температура стъклото на вратата се нагорещява. Затова дръжте децата далеч от вратата на машината по време на работата ѝ.

## 1.4 Информация за опаковъчните материали

- Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с наредбите за опазване на националната околна среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с останалите битови отпадъци. Занесете ги в специалните пунктове за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

## 1.5 Изхвърляне на остарелия уред

- Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да бъдат използвани повторно и са подходящи за рециклиране. Затова не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци в края на сервисния му живот. Занесете го в събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За да научите къде се намира най-близкият такъв пункт, се свържете с местните власти. Помогнете в опазването на околната среда и природните ресурси като рециклирате използваните продукти. С цел безопасността на децата, срежете хранящия кабел и счупете заключващия механизъм на вратата така, че да бъдат нефункционални преди изхвърлянето на продукта.

## 1.6 Спазването на Директивата за WEEE



Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за изхвърляне на отпадъчни продукти (2012/19/EU). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да се използват повторно и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте уреда заедно с обикновените битови и други отпадъци в края на оперативния му живот. Занесете го в събирателния център за рециклиране на електронно и електрическо оборудване. Обърнете се към местните власти за повече подробности относно тези събирателни центрове.

## Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества

Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

## 2 Монтаж

За монтажа на уреда се обърнете към най-близкия оторизиран сервиз. За да подготвите уреда за употреба, прегледайте информацията в това ръководство за употреба и проверете дали електрозахранването, водоподаването и канализацията са наред преди да повикате представител на оторизирания сервиз. Ако не са, се обадете на квалифициран техник и водопроводчик за да ги оправя.



Подготовката на мястото и електрическата, водната и канализационната инсталация са задължение на клиента.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Монтажът и свързването на електрозахранването на уреда трябва да бъдат извършени от представител на оторизирания сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди монтажа огледайте уреда за видими дефекти. Ако има такива, не го монтирайте. Повредените уреди носят риск за безопасността ви.



Проверете дали входящия и изходящия маркуч, както и захранващия кабел не са прегънати, затиснати или премазани при наместването на продукта на мястото му след монтажа или почистването.

### 2.1 Подходящо място за инсталиране

- Поставете машината върху твърд под. Не поставяйте машината върху черга или подобна повърхност.
- Общото тегло на пералната машина и сушилната -заредени на пълен капацитет- поставени една върху друга достига до около 180 килограма. Поставете уреда върху здрав, равен под, способен да издържи на това натоварване!
- Не поставяйте уреда върху захранващия кабел.
- Не монтирайте уреда на място, където температурата може да падне под 0°C.
- Поставете уреда на поне 1 см разстояние от ръба на други мебели.

### 2.2 Отстраняване на подсилващите опаковъчни материали

Наклонете машината назад за да отстраните подсилващите опаковъчни материали. Отстранете подсилващите опаковъчни материали като издърпате опаковъчната лента.



### 2.3 Сваляне на болтовете за транспортиране

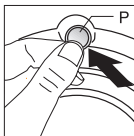
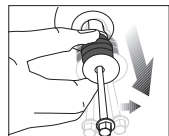
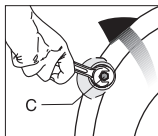


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не сваляйте болтовете за транспортиране преди да сте свалили подсилващите опаковъчни материали.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране преди да използвате пералната! В противен случай ще повредите уреда.

- Разхлабете винтовете с подходящ гаечен ключ докато започнат да се въртят свободно (C).
- Отстранете винтовете за обезопасено пренасяне като ги развийте внимателно.
- Наместете пластмасовите капачки, доставени в пакета с ръководството за употреба, в дупките от винтовете на задния панел. (P)



Съхранявайте болтовете за обезопасено транспортиране, за да може да ги ползвате отново ако се налага пренасяне на пералнята в бъдеще.



Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

### 2.4 Свързване на водопровода



Водното налягане, необходимо за работата на уреда, трябва да е между 1 и 10 бара (0.1 – 1 MPa). За да работи пералнята Ви нормално, са необходими 10 – 80 литра вода изтичащи от крана за една минута. Ако водното налягане е твърде високо, монтирайте понижаваща налягането клапа.

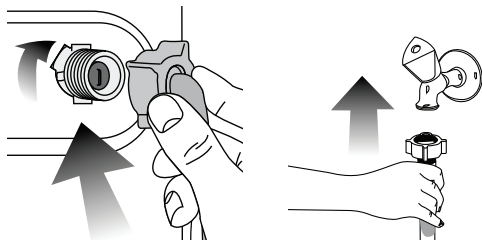


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Моделите с единично водно захранване не се свързват с кран с топла вода. В този случай прането ще се повреди или уредът ще премине в режим на безопасност и няма да работи.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте стари или употребявани маркучи с новия уред. Те може да направят петна по дрехите.

1. Завийте всички гайки на маркуча с ръка. Никога не използвайте уред за затягането им.



2. Отворете крановете докрай след като свържете маркучите и проверете за изтичане в точките на свързване. Ако има изтичане на вода, затворете крана и свалете гайката. Проверете уплътнението и затегнете добре уплътнението. Когато машината не е в употреба, дръжте крановете затворени за да избегнете протичане на вода.

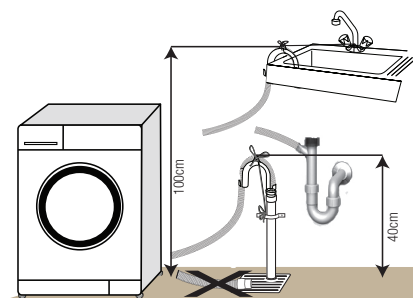
## 2.5 Свързване към отводнителната система

- Накрайникът на изходящия маркуч трябва да е свързан директно с канала за мръсна вода или мивката.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Може да наводните дома си ако маркучът се изтръгне от гнездото си по време на източване на водата. Освен това съществува риск от изгаряне поради високата температура на водата! За да избегнете подобни рискове и да осигурите безопасно наточване и източване на водата в машината, затегнете накрайникът на маркуча добре, така че да не може да се изтръгне.

- Маркучът трябва да се инсталира на най-малко 40 см и най-много 100 см височина.
- В случай, че маркучът е повдигнат след като е поставен на нивото на земята (по-малко от 40 см над земята), източването на водата се затруднява и прането може да остане твърде мокро. Затова спазвайте височините описани на фигурата.



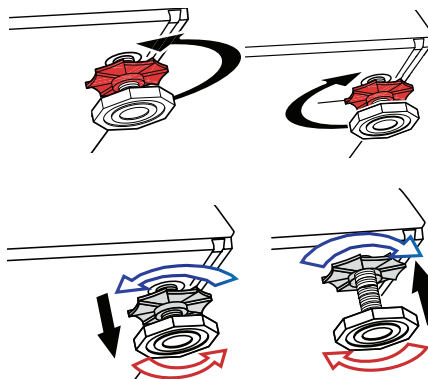
- За да се избегне вливането на мръсна вода обратно в машината и да се осигури лесното й източване, не пхкайте маркуча в мръсната вода и не го вкарвайте в канала по-дълбоко от 15 см. Ако е твърде дълъг, го срежете.
- Краят на маркуча не бива да е извит, внимавайте да не е настъплен или прегънат по пътя между канала и машината.
- Ако маркучът е твърде къс, използвайте оригинално удължение. Дължината на маркуча не бива да надвишава 3.2 м. За да избегнете протичане на вода, свързването на удължението и дренажния маркуч на уреда трябва да бъде направено с подходяща скоба за да не може да се откъсе и протече.

## 2.6 Регулиране на крачетата



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да работи уредът безшумно, без да вибрира, трябва да стои в равно и балансирано положение на крачетата. Балансирайте машината с тяхна помощ. В противен случай уредът може да се размести и да започне да вибрира или да нанесе щети.

1. Разхлабете с ръка гайките на крачетата.
2. Регулирайте крачетата така, че уредът да е нивелиран и балансиран.
3. Затегнете всички гайки на отново с ръка.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте никакви уреди за разхлабване на контрагайките. В противен случай ще ги повредите.

## 2.7 Свързване на електричеството

Свържете уреда към заземен контакт, защитен с 16-амперов бушон. Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.

- Свързването трябва да е направено в съответствие с държавните стандарти.
- След монтажа захранващият кабел трябва да е леснодостъпен.
- Ако стойността на потока на бушона или прекъсвача у дома ви е под 16 ампера, накарайте квалифициран електротехник да монтира 16-амперов бушон.
- Волтажът, обозначен в "Техническите спецификации" трябва да отговаря на вашето захранване.
- Не свързвайте уреда чрез удължител или разклонител.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Повреденият захранващ кабел трябва да се подмени от представител на оторизирания сервис.

## Транспортиране на уреда

1. Изключете уреда от контакта преди транспортиране.
2. Свалете маркуците за източване и за входяща вода.
3. Източете всичката вода, останала в уреда. Вижте 5.5.
4. Монтирайте обезопасителните болтове в обратен ред на свалянето им; вижте 2.3.



Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опаковъчните материали са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.

## 3 Подготовка

### 3.1 Сортиране на прането

- Сортирайте прането според вида на тъканите, цвета, степента на замърсяване и допустимата температура на пране.
- Винаги спазвайте указанията върху етикета на дрехите.

### 3.2 Подготовка на дрехите за пране

- Металните части в прането, като банели на сутинери или катарамы на колани могат да повредят пералнята Ви. Свалете металните части или перете дрехите в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Изпразнете джобовете от монети, химикалки, кламери и други подобни, изкарайте джобовете навън и изчеткайте. Тези предмети могат да повредят машината и да предизвикат шум при прането.
- Поставете малки на размер дрешки като бебешки чорапки или найлонови чорапи в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Поставете пердетата в машината без да ги притискате. Свалете окачалките на пердетата.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабени копчета и скъсани и разпорени места.

- Перете дрехи, означени с етикети "за машинно пране" или "за ръчно пране", само със съответната за тях програма.
- Не перете цветно и бяло пране заедно. Нови, тъмни дрехи могат да пуснат много боя. Перете ги отделно.
- Упоритите петна трябва да се почистят добре преди изпирането. Ако не сте сигурни, проверете със сух препарат за петна.
- Използвайте бои, оцветители и избелващи вещества, подходящи за машинно пране. Винаги спазвайте инструкциите върху опаковката им.
- Перете панталоните и деликатното пране обрънати от опаката страна.
- Сложете дрехите от ангорска вълна във фризера за няколко часа преди пране. Това ще намали заваляването на дрехите.
- Пране, силно напранено с материали от рода на брашно, вар, мляко на прах и др., трябва добре да се изтупа преди поставяне в машината. В противен случай, тези прахообразни вещества се натрупват по вътрешните части на машината и може да я повредят.

### 3.3 Какво да направите за да спестите енергия

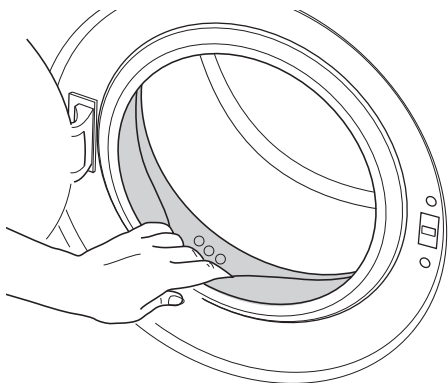
Слеващата информация ще ви помогне да използвате уреда по екологичен и енергийно ефективен начин.

- Пускайте уреда на максималния капацитет, позволен от програмата, която сте избрали, но не го претоварвайте; виж "Таблица с програми и консумация"
- Винаги спазвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.
- Перете слабо замърсеното пране на ниска температура.
- Използвайте бързи програми за малки количества леко замърсено пране.
- Не използвайте предпране и висока температура за пране, което не е силно замърсено и по него няма петна.
- Ако планирате да сушите прането си в сушилната, при изпирането изберете най-високата препоръчана скорост на центрофугиране.
- Не използвайте повече препарат от препоръчаното върху пакета му.

### 3.4 Първоначална употреба

Преди да започнете употребата на продукта, се уверете, че всички подготвителни дейности са направени в съответствие с указанията в раздели "Важни указания за безопасност" и "Монтаж".

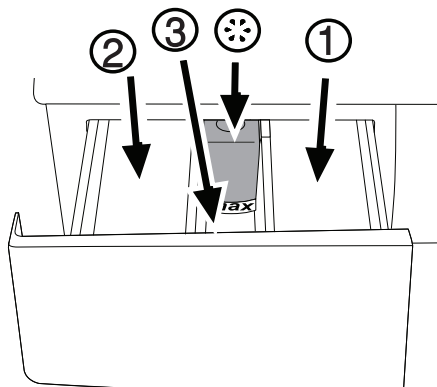
За да подготвите уреда за пускане на пране, го пуснете в програма Почистване на барабана първия път. Ако уредът ви е оборудван с програма за почистване на барабана, извършете процедурата при първоначално ползване съгласно методите, описани в раздел "5.2 Почистване на вратата и барабана" на настоящето ръководство за употреба.



### Чекмедже за перилен препарат

Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:

- (1) за предпране
- (2) за основно пране
- (3) за омекотител
- (\*) в отделението за омекотителите има допълнителен сифон.



Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.



В машината може да е останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство. Това не вреди на уреда.

### 3.5 Спазване капацитета на прането

Максималният капацитет на зареждане зависи от типа на прането, степента на замърсяване и желаната програмата за изпиране. Машината автоматично регулира количеството вода според телото на зареденото пране.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Спазвайте информацията в "Таблица с програми и консумация". Ако е претоварена, качеството на изпиране на машината се понижава. Освен това може да се получи шум или вибриране.

### 3.6 Зареждане на прането

1. Отворете вратата.
2. Поставете прането отделно едно от друго в машината.
3. Натиснете вратата за да я затворите докато чуете звук от заключване. Внимавайте прането да не бъде заципано от вратата.



Вратата е заключена през време на работа на програмата. Вратата може да бъде отворена известно време след като програмата свърши.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В случай на неравномерно разпределение на прането, може да се появи шум или вибрация в машината.

### 3.7 Употреба на перилен препарат и омекотител



При използване на препарат, омекотител, колосан, фабрична боя, белина или препарат срещу котлен камък, прочитайте внимателно указанията върху опаковката им и следвайте посочените препоръчителни дози. По възможност използвайте измервателна чашка.

### Перилни препарати, омекотители и други почистващи препарати

- Сипете перилен препарат или омекотител преди започването на програмата.
- Никога не оставяйте чекмеджето за перилен препарат отворено по време на работа на програмата!
- При ползване на програма без предпране, не сипвайте никакъв перилен препарат в отделението за предпране (отделение No. "1").
- При ползване на програма с предпране, не сипвайте течен перилен препарат в отделението за предпране (отделение No. "1").
- Не ползвайте програми с предпране ако използвате торбичка за перилен препарат или топка за пране. Поставете торбичката с перилен препарат или топката за пране директно в прането в машината.
- Ако използвате течен перилен препарат, не забравяйте да поставите чашката с течен препарат в отделението за основно пране (отделение No. "2").

### Избиране на типа перилен препарат

Видът перилен препарат зависи от типа и цвета на тъканите.

- Използвайте различни препарати за цветно и за бяло пране.
- Перете деликатните дрехи само със специални препарати (течен перилен препарат, шампоан за вълна и др.) предназначени за деликатни тъкани.
- При пране на тъмни дрехи или юргани се препоръчва използването на течен перилен препарат.
- Перете вълнените дрехи със специални препарати, предназначени само за вълнени тъкани.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само препарати, предназначени за перални машини.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте сапун на прах.

### Регулиране количеството на препаратa

Количеството на използвания перилен препарат зависи от количеството и степента на замърсяване на прането, както и твърдостта на водата.

- Не надвишавайте количеството, означено на пакета, за да избегнете прекомерно пенене и недоизплакване. По този начин не само пестите пари, но и спомогате за опазването на околната среда.
- Използвайте по-малко количество препарат за малко количество или леко замърсени дрехи.

### Използване на омокотители

Сипете омокотителя в отделението за омокотител на чекмеджето за препарати.

- Не надвишавайте нивото на маркировката (>max<) в отделението за омокотител.
- Ако омокотителят се е съгъстил, го разредете с вода преди да го сложите в чекмеджето за препарати.

### Използване на течни перилни препарати Ако уредът е оборудван с чашка за течен перилен препарат:

- Чашката за течен перилен препарат трябва да бъде поставена в отделение No. "2".
- Ако течният перилен препарат се е съгъстил, го разредете с вода преди да го сложите в чашката за перилен препарат.



### Ако уредът не е оборудван с чашка за течен перилен препарат:

- Не използвайте течен перилен препарат за предпране в програма с предпране.
- Течният перилен препарат прави петна по дрехите ви ако се използва с функция Забавяне на старта. Ако желаете да използвате функция Забавяне на старта, то не използвайте течен перилен препарат.

### Използване на гелообразен перилен препарат и препарат на таблетки

При ползване на препарати на таблетки, гелове и други подобни, следвайте следните указания.

- Ако гелообразният перилен препарат е с течна консистенция и машината ви не е оборудвана със специална чашка за течен перилен препарат, сипете гелообразният препарат в отделението за основно пране при първото вливане на вода в машината. Ако машината ви е оборудвана с чашка за течен перилен

препарат, сипете препаратa в чашката преди да стартирате програмата.

- Ако консистенцията на гелообразния перилен препарат не е течна или е във формата на капсулообразна течна таблетка, го поставете директно в барабана преди прането.
- Перилният препарат на таблетки се поставя в отделението за основно пране (отделение No. "2") или директно в барабана преди пране.



Препаратите на таблетки може да оставят остатъци в отделението за перилен препарат. В такъв случай при следващото пране пхнете таблетката в прането в долната част на барабана.



При ползване на таблетки за пране или гелообразни перилни препарати не използвайте функция предпране.

### Използване на препарат за колосване

- Добавете течен колосан, колосан на прах или фабрична боя в отделението за омокотител.
- Не използвайте омокотител и препарат за колосване едновременно в един перилен цикъл.
- Забършете вътрешността на машината с чист влажен парцал след използване на препарат за колосване.

### Използване на белина

- Изберете програма с предпране и добавете белината в началото на предпрането. Не слагайте перилен препарат в отделението за предпране. Алтернативен начин за използване на белина е да изберете програма с допълнително изплакване и да сипете белината докато машината налива вода през отделението за перилни препарати по време на първата стъпка на изплакването.
- Не смесвайте белина и перилен препарат.
- Използвайте малко количество (около 50 мл) белина и изплаквайте дрехите много добре тъй като тя предизвиква кожни раздразнения. Не изливайте белината директно при дрехите и не ползвайте белина с цветно пране.
- Когато използвате белина на кислородна основа, изберете програма която пере на ниска температура.
- Белините на кислородна основа могат да се ползват заедно с перилни препарати; ако обаче консистенцията на белината не е еднаква с тази на перилния препарат, първо сипете перилния препарат в отделение No. "2" на чекмеджето за препарати и изчакайте машината да поеме препаратa с входящата вода. Добавете белината през същото отделение докато машината все още налива вода.

### Използване на препарат против котлен камък

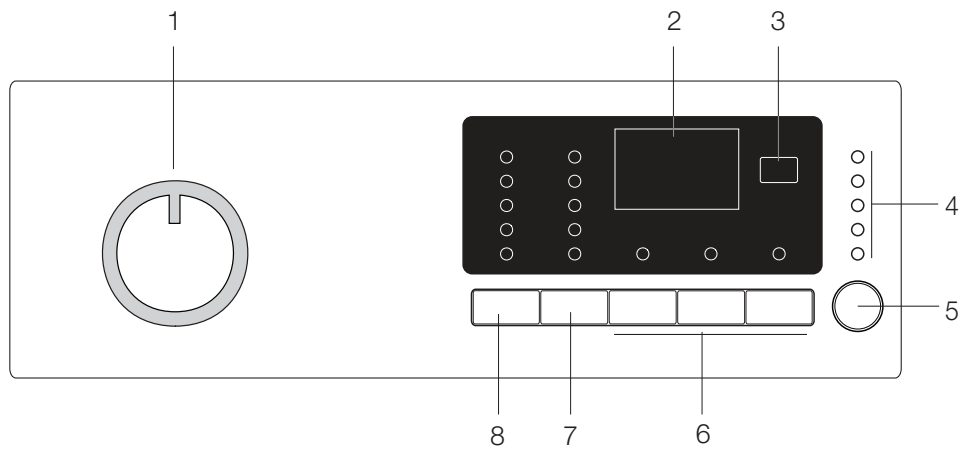
- При необходимост използвайте препарати против котлен камък приготвени специално за перални машини.

3.8 Съвети за ефективно изпиране

|                     |                                                                                                 | Дрехи                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                         |                                                                                                                                   |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |                                                                                                 | Светли и бели на цвят                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Цветни                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Тъмни                                                                                                                   | Деликатни/ Вълнени/Коприна                                                                                                        |
|                     |                                                                                                 | (Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: 40-90°C)                                                                                                                                                                                                                                                       | (Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-40°C)                                                                                                                                                                                                           | (Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-40°C)                        | (Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-30°C)                                  |
| Ниво на замърсеност | <b>Силно замърсени</b><br><br>(трудни за изпиране петна, напр. от трева, кафе, плодове и кръв.) | Може да се наложи да обработите предварително петната или да използвате предпране. Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарати за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина. | Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарати за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина. Използвайте перилни препарати без белина. | Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране.  | Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна. |
|                     | <b>Средно замърсени</b><br><br>(Например петна от допира на тялото с яки и ръкави)              | Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране.                                                                                                                                                                                                                      | Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране. Използвайте перилни препарати без белина.                                                                                                                                   | Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране. | Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна. |
|                     | <b>Леко замърсени</b><br><br>(Няма видими петна.)                                               | Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.                                                                                                                                                                                                                        | Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране. Използвайте перилни препарати без белина.                                                                                                                                     | Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.   | Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна. |

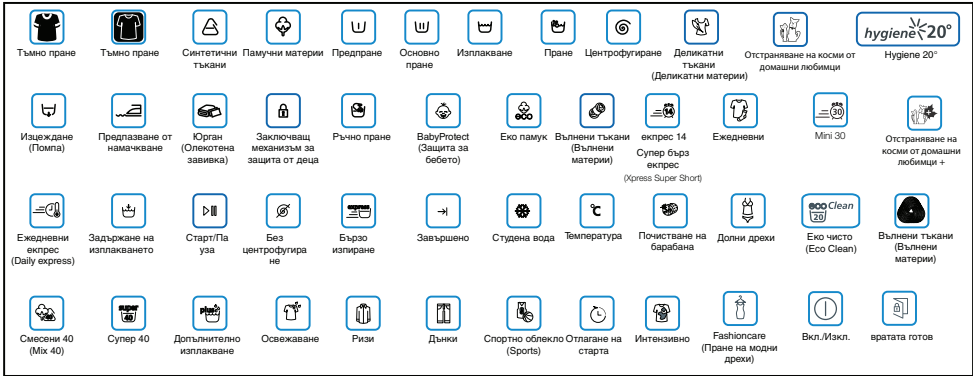
4 Работа с уреда

4.1 Контролен панел



- 1 - Селектор на програмите (Най-горна позиция Вкл/Изкл)
- 2 - Дисплей
- 3 - Бутон за забавяне на старта.
- 4 - Индикатор за прогрес на програма

- 5 - Бутон Старт/Пауза
- 6 - Бутони за допълнителни функции
- 7 - Бутон за настройка на скоростта на центрофугиране
- 8 - Бутон за регулиране на температурата



Указателни стойности за синтетични програми

|               | Капацитет (кг) | Консумация на вода (l) | Разход на енергия (kWh) | Продължителност на програмата (мин) * | Съдържание на остатъчна влажност (%) ** | Съдържание на остатъчна влажност (%) ** |
|---------------|----------------|------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
|               |                |                        |                         |                                       | ≤ 1000 rpm                              | > 1000 rpm                              |
| Синтетични 60 | 2,5            | 45                     | 0.90                    | 100'/120'                             | 45                                      | 40                                      |
| Синтетични 40 | 2,5            | 45                     | 0.42                    | 90'/110'                              | 45                                      | 40                                      |

\* Може да проследите времето за изпиране на програмата която сте избрали, на дисплея на пералнята. Нормално е да има малки разлики между времето, показвано на дисплея, и реалното време на изпиране.

\*\* Стойностите на съдържанието на остатъчна влажност може да са различни в зависимост от избраната скорост на центрофугиране.

## 4.2 Подготовка на машината

Проверете дали маркучите са свързани добре. Включете пералнята в контакта. Завъртете крана докрай. Поставете прането в пералната машина. Сложете перилен препарат и омекотител.

## 4.3 Избор на програма

1. Изберете програма, която съответства на типа, количеството и степента на замърсеност на прането в съответствие с "Таблицата с програми и консумация" и таблицата за температурите по-долу.

|                          |                                                                                                                              |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C                     | Силно замърсени, бели памучни тъкани и спално бельо. (покривки за кухненски и холни маси, кърпи, спални чаршафи и др.)       |
| 60°C                     | Нормално замърсени, цветни, непускащи боя памучни или синтетични дрехи (ризи, нощници, пижами и др.) и леко замърсено бельо. |
| 40°C<br>30°C-<br>Студено | Смесено пране, включващо деликатни (драпирани завеси и др.), синтетични и вълнени тъкани.                                    |

2. Изберете желаната програма чрез копчето за избор на програма

|                                                                                   |                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Програмите са с ограничение до най-високата скорост на центрофугиране подходяща за съответния вид тъкани.                              |
|   | При избора на програма винаги вземайте предвид вида материя, цвета, степента на замърсеност и допустимата температура на водата.       |
|   | Винаги избирайте възможно най-ниската необходима температура. По-високата температура означава по-висока консумация на електроенергия. |
|  | За повече информация относно програмите виж "Таблица с програми и консумация"                                                          |

## 4.4 Основни програми

В зависимост от вида тъкан, използвайте следните основни програми.

### • Cottons (Памучни материи)

Използвайте тази програма за памучно пране (като спални чаршафи, калъфки за юргани и възглавници, кърпи, хавли, долно бельо и др.) Прането ще бъде изпрано чрез активни перилни движения при по-дълъг перилен цикъл.

### • Synthetics (Синтетични тъкани)

Използвайте тази програма за пране на синтетичните ви дрехи (ризи, блузи, смес синтетични/памучни и т.н.). Програмата пере с по-нежни движения и е с по-къс перилен цикъл по сравнение с програмата Памучни.

За пердата и тюл използвайте програмата Синтетични 40°C с избрани функции предпране и предпазване от намакване. Тъй като мрежестата им структура предизвиква прекалено пенене, при прането на драперии/тюл ползвайте малко препарат в отделението за основно пране. Не слагайте перилен препарат в отделението за

предпране.

### • Woollens (Вълнени материи)

Използвайте тази програма за пране на вълнените ви дрехи. Използвайте подходящата температура съобразно етикетата на дрехите ви. Използвайте подходящи препарати за пране на вълнени тъкани.



APPAREL CARE

„Цикълът на пране на вълна на тази перална машина е одобрен от фирма The Woolmark Company за вълнени дрехи, подходящи за машинно пране, при условие, че те се перат в съответствие с инструкциите, посочени върху етикетите им, както и с указанията на производителя на настоящата перална машина. M 1368”  
„В Англия, Ирландия, Хонконг и Индия Woolmark е сертифицирана търговска марка.”

## 4.5 Допълнителни програми

Машината разполага с допълнителни програми които да ползвате при по-особени случаи.



Допълнителните програми може да варират в зависимост от модела на машината.

### • Cottons Eco (Памук Еко)

С тази програма можете да перете нормално замърсени издръжливо памучно и лено пране като пестите възможно най-много енергия и вода в сравнение с всички други програми за пране на памучни тъкани. Действителната температура на водата може да се различава от посочената за цикъла температура. Продължителността на програмата може автоматично да се скъси в по-късните фази на програмата ако перете по-малки количества (напр. ½ от капацитета или по-малко) пране. В този случай разходът на енергия и вода ще бъде допълнително понижен, давайки ви възможност за по-икономично пране. Тази функция е налична при определени модели с дисплей на остатъчното време.

### • BabyProtect (BabyProtect (Защита за бебето))

Използвайте тази програма за пране на бебешки дрехи и дрехи на алергични хора. По-дългият период на загряване и допълнителната стъпка на изплакване осигуряват по-високо ниво на хигиена.

### • Delicates (Деликатни материи)

Използвайте тази програма за пране на деликатните ви дрехи. Тя изигра с нежни движения без никакво междинно центрофугиране по сравнение с програмата Синтетични.

### • Hand Wash 20° (Ръчно пране)

Използвайте тази програма за пране на вълнени/деликатни дрехи, обозначени с етикет "Да не се пере в машина", при които се препоръчва пране на ръка. Програмата пере с много нежни движения с цел да не повреди дрехите.

### • Daily Xpress (Ежедневни експрес)

Използвайте тази програма за бързо пране на леко замърсени памучни дрехи.

### • Xpress Super Short (Супер бърз експрес)

Използвайте тази програма за бързо изпиране на малко количество леко замърсени памучни дрехи. Дрехите ви се изпират при температура 30 °C само за 14 минути.

#### • **Dark Care (Тъмно пране)**

Използвайте тази програма за изпиране на тъмното ви пране, или за пране, което не искате да избелее. Прането се извършва с лео механично движение при ниска температура. Препоръчва се използването на течен перилнен препарат или шампоан за вълна при пране на тъмни дрехи.

#### • **Mix 40 (Смесени 40 (Mix 40))**

Използвайте тази програма за едновременно пране на памучни и синтетични дрехи без да ги сортирате.

#### • **Shirts (Ризи)**

Използвайте тази програма за пране на ризи от памучни, синтетични и комбинирани материи.

#### • **Sports (Спортно облекло (Sports))**

Използвайте тази програма за пране на дрехи, носени закратко, като например спортни дрехи. Подходяща е за пране на малко количество смесени памучни / синтетични тъкани.

### 4.6 Специални програми

За специфични приложения може да изберете всяка от следните програми:

#### • **Rinse (Изплакване)**

Използвайте тази програма когато искате да изплакнете или колосате отделно.

#### • **Spin+Drain (Центрофугиране + Помпа)**

Използвайте тази програма когато искате да добавите допълнителен цикъл на центрофугиране на прането или за източване на водата от машината.

Преди да изберете тази програма, изберете желаната скорост на центрофугиране и натиснете бутона **Старт/Пауза**. Машината първо източва водата отвътре. След това центрофугира прането с настроената скорост на центрофугиране и източва водата изцедена от прането.

Ако желаете само да източите водата без да центрофугирате прането, изберете програма **Изпомпване+центрофугиране** и после изберете функция **Без центрофугиране с помощта на копчето за регулиране на скоростта на центрофугиране**. Натиснете бутона **Старт / Пауза**.



За деликатно пране изберете по-ниска скорост на центрофугиране.

### 4.7 Избор на температура

Когато избирате нова програма, температурният индикатор показва максималната за нея температура.

За да намалите температурата, натиснете бутона за регулиране на температурата. Температурата постепенно намалява.



Ако програмата не е стигнала до стъпката на затопляне на водата, може да промените температурата без да превключвате машината в режим на пауза.

### 4.8 Избор на скорост на центрофугиране

При избора на нова програма индикаторът за скорост на въртене показва максималната скорост на въртене за избраната програма.

За да намалите скоростта на центрофугиране, натиснете бутона за регулиране скоростта на центрофугиране. Скоростта на центрофугиране постепенно намалява. След това, в зависимост от модела на уред, на дисплея се изписва "Задържане на изплакването" и "Без центрофугиране". Виж раздел "Избор на допълнителни функции" за описание на тези опции.



Ако програмата не е стигнала до стъпката на центрофугиране, може да промените скоростта без да превключвате машината в режим на пауза.

### Задържане на изплакването

Ако не искате да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате функция „Задържане на изплакването“; за да предпазите дрехите от измачкване при липсата на вода в машината. Натиснете бутон **Старт/Пауза** след завършване на този процес ако искате да източите водата без центрофугиране. Програмата продължава работа и спира след източването на водата.

Ако желаете да центрофугирате задържаното във водата пране, регулирайте скоростта на центрофугиране и натиснете бутон **Старт / Пауза**. Програмата продължава. Водата се източва, прането се центрофугира, а програмата завършва.

4.9 Таблица с програми и консумация

| BG                 |      |                             |                        |                              |                 | допълнителна функция |            |             |                 |
|--------------------|------|-----------------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|----------------------|------------|-------------|-----------------|
| Програма           |      | Максимално натоварване (кг) | Консумация на вода (л) | Консумация на енергия (кВтч) | Макс.скорост*** | Prewash              | Quick Wash | Extra Rinse | температура     |
| Cottons            | 90   | 6                           | 65                     | 2.00                         | 1000            | •                    | •          | •           | Студена вода-90 |
|                    | 60   | 6                           | 65                     | 1.35                         | 1000            | •                    | •          | •           | Студена вода-90 |
|                    | 40   | 6                           | 65                     | 0.70                         | 1000            | •                    | •          | •           | Студена вода-90 |
| Cottons Eco        | 60** | 6                           | 45                     | 0.73                         | 1000            |                      |            |             | 40-60           |
|                    | 60** | 3                           | 36                     | 0.62                         | 1000            |                      |            |             | 40-60           |
|                    | 40** | 3                           | 36                     | 0.63                         | 1000            |                      |            |             | 40-60           |
| BabyProtect        | 90   | 6                           | 82                     | 2.00                         | 1000            | •                    |            | *           | 30-90           |
| Xpress Super Short | 30   | 2                           | 40                     | 0.11                         | 1000            |                      |            | •           | Студена вода-30 |
| Daily Xpress       | 90   | 6                           | 47                     | 1.70                         | 1000            |                      |            | •           | Студена вода-90 |
|                    | 60   | 6                           | 60                     | 1.00                         | 1000            |                      |            | •           | Студена вода-90 |
|                    | 30   | 6                           | 55                     | 0.20                         | 1000            |                      |            | •           | Студена вода-90 |
| Dark Care          | 40   | 2.5                         | 58                     | 0.45                         | 800             |                      |            | *           | Студена вода-40 |
| Delicates          | 30   | 2                           | 43                     | 0.23                         | 600             |                      |            | •           | Студена вода-40 |
| Mix40              | 40   | 3                           | 45                     | 0.50                         | 800             | •                    | •          | •           | Студена вода-40 |
| Sports             | 40   | 3                           | 48                     | 0.45                         | 800             | •                    | •          | •           | Студена вода-40 |
| Synthetics         | 60   | 2.5                         | 45                     | 0.90                         | 800             | •                    | •          | •           | Студена вода-60 |
|                    | 40   | 2.5                         | 45                     | 0.42                         | 800             | •                    | •          | •           | Студена вода-60 |
| Woollens           | 40   | 1.5                         | 40                     | 0.30                         | 600             |                      |            | •           | Студена вода-40 |
| Shirts             | 60   | 2.5                         | 55                     | 0.90                         | 600             | •                    | •          | •           | Студена вода-60 |
| Hand Wash 20°      | 20   | 1                           | 30                     | 0.15                         | 600             |                      |            |             | 20              |

- : Избираеми
- \* : Автоматично избирани, не могат да се отказват.
- \*\* : Програма за енергийно етикетиране (EN 60456 Ed.3)
- \*\*\* : Ако максималната скорост на въртене на пералнята ви е по-ниска от тази стойност, може да изберете само до максималната възможна скорост.
- : Виж описанието на програмата за максималния капацитет на зареждане.

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ** "Памучни еко 40°C и Памучни 60°C са стандартни цикли." Циклите се наричат "40°C памучни стандартен цикъл" и "60°C памучни стандартен цикъл" и се обозначават със символите   върху панела.                                                                                    |
|  | Допълнителните функции в таблицата варират в зависимост от модела на пералнята.                                                                                                                                                                                                  |
|  | Консумацията на енергия и вода и продължителността на програмата може да варират в зависимост от налягането, твърдостта и температурата на водата, външната температура, вида и количеството на прането, избора на допълнителни функции и промените в електрическото напрежение. |
|  | Може да проследите времето за изпирене на програмата която сте избрали, на дисплея на пералнята. Нормално е да има малки разлики между времето, показвано на дисплея, и реалното време на изпирене.                                                                              |

## 4.10 Избор на допълнителни функции

Изберете желаните допълнителни функции преди стартиране на програмата. Освен това, може да изберете или откажете допълнителните функции, които са подходящи за текущата програма без да натискате бутон Старт/Пауза. За целта, машината трябва да се намира в стъпка преди допълнителната функция, която ще изберете или отказвате.

Ако допълнителната функция не може да бъде избрана или отказана, лампичката на съответната допълнителна функция светва 3 пъти за да предупреди потребителя.



Някои функции не могат да се избират заедно. Ако е избрана втора допълнителна функция в конфликт с първата функция, избрана при стартирането на машината, избраната първо функция бива отказана, а втората избрана допълнителна функция остава активна. Ако желаете например да изберете Бързо пране след като сте избрали Предпране, функция Предпране бива отказана, а Бързо пране остава активно.



Допълнителните функции, които са несъвместими с избраната програма, не могат да бъдат избрани. (Виж "Таблица с програми и консумация")



Бутоните за допълнителните функции може да варират в зависимост от модела на машината.

### • Prewash (Предпране)

Предпрането е подходящо само за силно замърсено пране. С пропускането на предпрането се пести енергия, вода, препарат за прае и време.



Предпране без перилен препарат се препоръчва за тюл и пердета.

### • Quick Wash (Бързо изпиране)

Тази функция може да се използва при програмите Памучни и Синтетични. Тя намалява времето на изпиране, както и броя на стъпките на изплакване на леко замърсеното пране.



Когато изберете тази функция, пералнята трябва да се зареди с половината от максимум пране, посочен в таблицата с програмите.

### • Extra Rinse (Допълнително изплакване)

Тази функция осигурява още едно допълнително изплакване след изплакването в края на основния цикъл. По този начин се намалява рискът от раздразване на по-чувствителна кожа (бебета, алергична кожа и др.) от минималните остатъци перилен препарат.

## Забавяне на старта

Чрез функция забавяне на старта стартирането на програмата може да бъде забавено до 19 часа. Забавянето на старта може да се увеличава на интервали от 1 час.



Не използвайте течни перилни препарати когато ползвате забавяне на старта! Има опасност да направите лекета по дрехите.

Отворете вратата, поставете прането, сложете перилен препарат и т.н. Изберете програмата за изпиране, температурата, скоростта на центрофугиране, и ако е необходимо, допълнителните функции. Настройте желаното време като натиснете бутона за забавяне на старта. Натиснете бутона Старт /Пауза. На дисплея се показва времето на забавяне, което сте избрали. Започва обратно броене на забавянето на старта. Символ " \_ " до времето на забавяне на старта се движи нагоре-надолу на дисплея.



През времето на отлагане на старта може да сложите още пране.

В края на периода на обратно броене се показва продължителността на избраната програма. Символ " \_ " изчезва, а избраната програма стартира.

### Промяна на периода на забавяне на старта

Ако желаете да промените времето по време на обратното броене:

Натиснете бутон Забавяне на старта. Времето се увеличава с 1 час при всяко натискане на бутона. Ако желаете да намалите времето на забавяне на старта, натиснете бутон Забавяне на старта неколкотократно докато на дисплея се появи желаното време на забавяне.

### Отказ от функция забавяне на старта

Ако искате да спрете обратното броене и да започнете програмата веднага:

Настройте периода на забавяне на старта на нула или завъртете селектора на програмите на коя да е програма. По този начин функция забавяне на старта бива отказана. Лампичката Край/Отказ свети продължително. След това изберете отново програмата която желаете да пуснете. Натиснете бутон Старт/Пауза за да стартирате програмата.

## 4.11 Стартиране на програма

Натиснете бутон Старт/Пауза за да стартирате програмата. Лампичката за проследяване на програмата, която показва началото на програмата, ще светне.



Ако през време на процеса на избор на програма в течение на 1 минута няма стартирана програма или натиснатото копче, пералнята ще се превключи в режим на готовност и нивото на осветеност на температурата, скоростта и индикатора за вратата ще се понижат. Другите лампички-индикатори се изключват. При завъртане на селектора за програмите или натискане на кой да е бутон, лампичките и индикаторите светват отново.

## 4.12 Защита от деца

Използвайте защитата от деца за да предпазите децата от игра с уреда. По този начин ще избегнете внасянето на промени в текущата програма.



Ако селектора на програмите бъде завъртян при активна защита на деца, на дисплея се изписва "C0n". Защитата от деца не позволява никакви промени в програмите и избраната температура, скорост и допълнителни функции.



Дори и да е избрана друга програма чрез селектора за програмите при активна защита от деца, първоначално избраната програма продължава работата си.

#### За да активирате защитата от деца:

Натиснете и задръжте бутоните на 1<sup>вата</sup> и 2<sup>рата</sup> допълнителни функции за 3 секунди. Лампичките на 1<sup>вата</sup> и 2<sup>рата</sup> допълнителни функции премигват, а на дисплея се изписва съответно "C03", "C02", "C01" при задръжането на бутоните натиснати за 3 секунди. След това на дисплея се изписва "C0n" за да покаже, че защитата на деца е активирана. Същото съобщение се изписва и при натискане на кой да е бутон или завъртане на селектора на програмите при активна защита на деца. Лампичките на бутоните на 1<sup>вата</sup> и 2<sup>рата</sup> допълнителни функции, които се използват за деактивиране на защитата на деца светват 3 пъти. За да деактивирате защитата от деца: Натиснете и задръжте бутоните на 1<sup>вата</sup> и 2<sup>рата</sup> допълнителни функции за 3 секунди при работеща коя да е програма. Лампичките на 1<sup>вата</sup> и 2<sup>рата</sup> допълнителни функции премигват, а на дисплея се изписва съответно "C03", "C02", "C01" при задръжането на бутоните натиснати за 3 секунди. След това на дисплея се изписва "COFF" за да покаже, че защитата на деца е деактивирана.



Освен гореописания метод, може да деактивирате защитата от деца като завъртите селектора за програмите на позиция Вкл / Изкл при спяща програма, и изберете друга програма.



Защитата на деца не се деактивира при прекъсване на електрозахранването или при изключване на машината от контакта.

#### 4.13 Прогрес на програмата

Прогресът на програмата може да бъде проследен чрез индикатора за прогрес на програмата. В началото на всяка стъпка от програмата светва индикаторът на съответната стъпка, а този на завършената стъпка изгасва. Може да промените допълнителните функции, скоростта и настройките на температурата без да нарушите нормален работен процес на програмата когато тя работи. За целта, промяната, която желаете да внесете трябва е в стъпка следващата текущата програмна стъпка. Ако промяната не е приложима, съответните лампички премигват 3 пъти.



Ако машината не премине в стъпка центрофугиране, функция задръжане на изплакването може да е активна или автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е активирала поради небалансирано разпределение на прането в машината.

#### 4.14 Заклучаване на вратата

Вратата на машината е оборудвана със заключваща система за да не може да бъде отворена в случай на неподходящо ниво на водата. Лампичката на вратата започва да премигва когато машината премине в режим пауза. Машината проверява нивото на водата вътре. Ако нивото е подходящо, лампичката на вратата светва напълно след 1-2 минути и вратата вече може да бъде отворена. Ако нивото на водата е неподходящо, лампичката на вратата се изключва и вратата не може да бъде отворена. Ако е наложително да отворите вратата при изключена лампичка на вратата, трябва да откажете текущата програма; виж "Отказ на програма".

#### 4.15 Промяна на настройките след

##### стартиране на програмата

##### Превключване на пералнята в режим пауза

Натиснете бутон Старт/Пауза за да превключите пералнята в режим пауза при работеща програма. Светлината на стъпката, в която се намира пералнята, започва да премигва върху индикатора за проследяване на програмата като по този начин показва, че пралнята е преминала в режим пауза. Освен това, когато вратата е готова за отваряне, лампичката на вратата светва продължително заедно с индикатора за програмна стъпка.

##### Промяна на настройките за скорост и температура при допълнителни функции.

В зависимост от стъпката, която е достигнала програмата, може да откажете или активирате допълнителните функции; виж, "Избор на допълнителни функции".

Можете също да промените и настройките на скоростта и температурата; виж, "Избор на скорост на центрофугиране" и "Избор на температура".



Ако не е позволена никаква промяна, съответната лампичка премигва 3 пъти.

#### Добавяне или изваждане на пране

Натиснете бутона Старт / Пауза за да превключите машината в режим пауза. Индикаторът на съответната програма, в която пералнята е паузирана, премигва. Изчакайте докато вратат може да бъде отворена. Отворете вратата и добавете или извадете от прането. Затворете вратата. Ако е необходимо направете промени в допълнителните функции, температурата и скоростта. Натиснете бутона Старт/Пауза за да стартирате машината.

## 4.16 Отказ на програма

За да откажете програмата, завъртете селектора на програмите за да изберете друга програма. Предишната програма бива отказана. Лампичка Край / Отказ премигва непрекъснато за да покаже, че програмата е отказана. Функция помпа се активира за 1-2 минути независимо от стъпката в която е програмата, и независимо дали има вода в машината или не. След този период машината е готова да стартира с първата стъпка на новата програма.



В зависимост от стъпката в която е отказана програмата, може да се наложи отново да сипете перилен препарат или омекотител за програмата която сте избрали.

## 4.17 Край на програма

В края на програма на дисплея се изписва "End". Изчакайте докато лампичката на вратата светне постоянно. Натиснете бутон Вкл / Изкл за да изключите машината. Извадете прането и затворете вратата. Пералнята Ви е готова за следващия перилен цикъл.

## 4.18 Машината ви е оборудвана

### с "Режим на готовност"

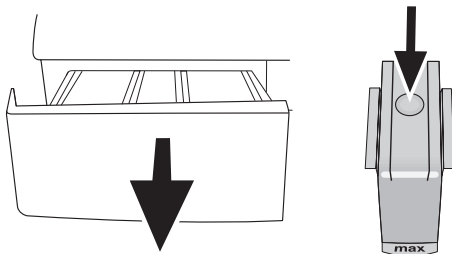
В случай, че не стартирате никаква програма или изчаквате без да извършвате никакви действия когато машината е включена от бутон Вкл/ Изкл или докато е в избираща стъпка или не се извърши никаква действие в рамките на около 2 минути след като избраната програма е свършила машината ви автоматично ще се превключи в енергоспестяващ режим. Яркостта на индикаторната светлина намалява. Освен това, ако продуктът е оборудван с дисплей, показващ продължителността на програмата, този дисплей ще се изключи напълно. В случай, че завъртите копчето за избор на програма или натиснете кой да е бутон, светлините и дисплея ще се върнат в предишното си състояние. Направените при излизането от енергоспестяващ режим настройки може да се променят. Проверете съответността на настройките при стартирането на програмата. При необходимост пренастройте. Това не е повреда.

## 5 Поддръжка и Почистване

Оперативният живот на уреда се удължава, а често срещаните проблеми намаляват ако уредът се почиства редовно.

### 5.1 Почистване на чекмеджето за препарати

Почиствайте чекмеджето редовно (на всеки 4-5 перилни цикъла) по начинът описан по-долу за да избегнете наслагването на прах за пране с времето.

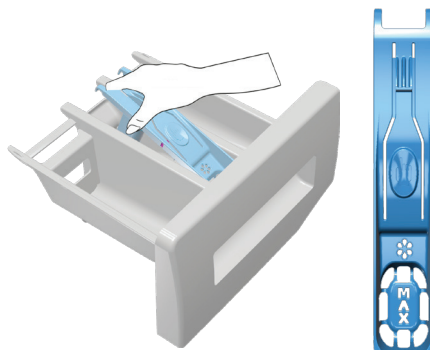


1. Натиснете точката въ ху сифона в отделението за омекотител и издъ пайте към себе си за да извадите отделението от пелнята.



Сифонът трябва да се почисти ако в отделението за омекотител се събира повече от нормалното количество вода и омекотител.

2. Измивайте чекмеджето за препаратите и сифона в леген с много хладка вода. Сложете предпазни ръкавици или използвайте подходяща четка за да избегнете допира с наслагванията в чекмеджето при почистването.
  3. Пъхнете чекмеджето обратно на мястото му след почистването като внимавате да го наместите както трябва.
- Ако чекмеджет ви за препарат е като това на фигурата:



Повдигнете задната част на сифона за да го свалите както е показано. След като извършите гореспоменатите процедури по почистването, върнете сифона обратно на мястото му и натиснете предната му част надолу за да се заключи с резето.

## 5.2 Почистване на вратата и барабана

Утайките от омекотителя, перилния препарат и мръсотията може с времето да се наслоят в машината и да доведат до неприятни миризми и оплаквания от изпирането. За да избегнете това, използвайте програмата за **почистване на барабана**. Ако машината ви не е оборудвана с програма **Почистване на барабана**, използвайте програма Памучни-90 и изберете функция **Допълнителна вода** или **Допълнително изплакване**. Пуснете програмата без никакво пране в машината. Преди да стартирате програмата, сложете макс. 100 г препарат срещу котлен камък в отделението за препарат за основното пране (отделение No. 2). Ако препаратът срещу котлен камък е във формата на таблетки, сложете само една таблетка в отделение No. 2. Подсушете вътрешността на барабана с чист парцал след като програмата приключи.

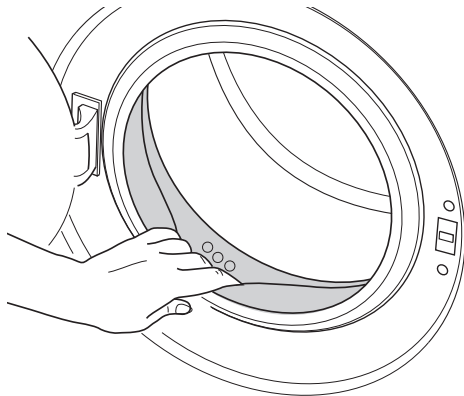


Повтаряйте процедурата по почистване на барабана на всеки 2 месеца.



Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.

След всяко изпиране проверявайте да няма останали чужди вещества в барабана.



Ако отворите на барабана показани на фигурата са запушени, ги отпуснете с помощта на клечка за зъби.



Металните чужди вещества ще доведат до петна от ръжда по барабана. Почистете петната по барабана с помощта на почистващи вещества, подходящи за използване върху неръждаема стомана. Никога не използвайте стоманена или друга тел за почистване.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте гъба или изстъргващи материали. Те ще повредят боядисаните и пластмасови повърхности.

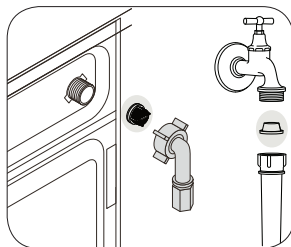
## 5.3 Почистване на корпуса и контролния панел

Забършете корпуса на пералнята със сапунива вода или неабразивен гелообразен препарат при необходимост, след което подсушете с мек парцал. Използвайте само мек и влажен парцал за да почистите контролния панел.

## 5.4 Почване на филтрите

### за входящата вода.

В края на всеки отвор за входяща вода отзад на пералнята и в края на всеки входящ маркуч, който се свързва с крана, има филтър. Тези филтри пречат на чужди тела и замърсители във водата да влизат в пералнята. Филтрите трябва да се почистват тъй като те постоянно се замърсяват.



1. Затворете крановете.
2. Свалете накрайниците на маркучите за входящата вода за да стигнете до филтрите в клапите за входящата вода. Почистете ги с подходяща четка. Ако филтрите са много мръсни, ги извадете с щипци и ги почистете.
3. Извадете филтрите от правите накрайници на маркучите за входяща вода, заедно с уплътнителите, и ги почистете цялостно под течаща вода.
4. Поставете внимателно уплътнителите и филтрите обратно по местата им и затегнете гайките на маркуча с ръка.

## 5.5 Източване на остатъчна вода и почистване на филтъра на помпата

Филтриращата система на машината ви предпазва твърдите предмети като копчета, монети и конци да се заклеят в перката на помпата при източването на водата от пералнята. По този начин водата се източва безпроблемно, а оперативният живот на помпата се удължава. Ако пералнята ви не изпомпва водата, възможно е филтърът на помпата да е задръстен. Филтърът трябва да се почиства всеки път когато се задръсти или на всеки 3 месеца. За да се почисти филтърът на помпата, водата трябва да се източи. Преди транспортиране на машината (напр. при преместване в нов дом) и в случай на замръзване на водата, може да се наложи да източите докрай водата от уреда.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Остатъчни чужди вещества във филтъра на помпата може да повредят машината ви и да предизвикат шум.

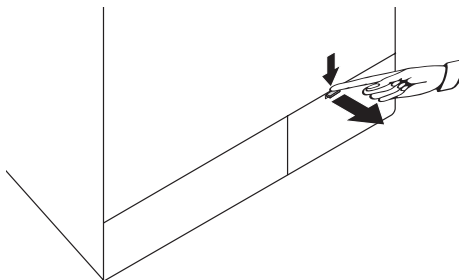
За да почистите мръсния филтър и да източите водата:

1. Извадете щепсела от контакта за да прекъснете захранването с електричество.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Температурата на водата в машината може да стигне до 90 °C. За да избегнете риска от изгаряне, почистете филтъра чак след като пералнята се охлади.

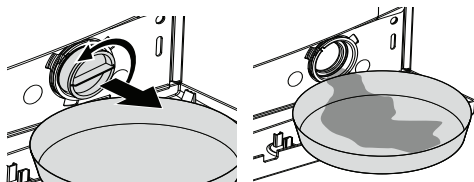
2. Внимателно отворете капачката на филтъра. Ако се капачката на филтъра се състои от две части, натиснете ухото на капачката на филтъра надолу и издърпайте частта към себе си.



Може да свалите капачката на филтъра като леко натиснете долния капак надолу с уред с тънък пластмасов накрайник, през отвора над капачката на филтъра. Не използвайте уреди с метален накрайник за сваляне на капачката.

3. Някои модели са оборудвани с маркуч за източване при спешни случаи, а други не са. Следвайте долните стъпки за да източите водата.

Източване на водата когато уредът не е оборудван с маркуч за източване в спешни случаи:



- а. Поставете голям съд пред филтъра за да може водата в него да се източи в съда.
  - б. Разхлабете филтъра на помпата (обратно на часовниковата стрелка) докато водата от него започне да изтича навън. Напълнете изтичащата вода в съда, който сте поставили пред филтъра. Винаги дръжте наблизко парцал за да забършете евентуално разлятата вода.
  - в. Когато водата в машината се източи докрай, извадете филтъра докрай като го завъртите.
4. Почистете всякакви отлагания по вътрешността на филтъра, както и влакната около перката на помпата, ако има такива.
  5. Монтирайте обратно филтъра.
  6. Ако капачката на филтъра се състои от две части, затворете капачката като натиснете ухото ѝ. Ако се състои от една част, първо наместете ушенцата в долната ѝ част на местата им, а след това натиснете горната част за да затворите.

## 6 Технически спецификации

| В съответствие с делегираният регламент (ЕС) №1061/2010                                              |                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Име на доставчика или запазена марка                                                                 | Beko                    |
| Име на модела                                                                                        | WTV 6502 B0             |
| Капацитет мощност (кг)                                                                               | 6                       |
| Клас енергийна ефективност / Скала от A+++ (най-висока ефективност) до D (най-ниска ефективност)     | A+++                    |
| Годишен разход на енергия (kWh) <sup>(1)</sup>                                                       | 152                     |
| Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 60°C" при пълно зареждане (kWh)                  | 0.725                   |
| Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 60°C" при частично зареждане (кВч)               | 0.620                   |
| Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 40 °C" при пълно зареждане (кВч)                 | 0.630                   |
| Разход на енергия в 'изключен режим' (W)                                                             | 0.250                   |
| Разход на енергия във 'включен режим' (W)                                                            | 1.000                   |
| Годишен разход на вода (l) <sup>(2)</sup>                                                            | 8800                    |
| Клас ефективност на центрофуга / Скала от A+++ (най-висока ефективност) до D (най-ниска ефективност) | C                       |
| Максимална скорост на центрофугиране (оборота в минута)                                              | 1000                    |
| Съдържание на остатъчна влажност (%)                                                                 | 62                      |
| Стандартна програма памучни <sup>(3)</sup>                                                           | Памучни Еко 60°C и 40°C |
| Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 60 °C" при пълно зареждане (мин)                 | 230                     |
| Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 60 °C" при частично зареждане (мин)              | 160                     |
| Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 40 °C" при частично зареждане (мин)              | 160                     |
| Продължителност на включен режим (мин)                                                               | N/A                     |
| Емисия на въздушен акустичен шум при пране/центрофугиране (dB)                                       | 58/75                   |
| Вграден                                                                                              | Non                     |
| Височина (см)                                                                                        | 84                      |
| Широчина (см)                                                                                        | 60                      |
| Дълбочина (см)                                                                                       | 45                      |
| Нетно тегло (±4 кг)                                                                                  | 57                      |
| Единичен вход за вода / Двоен вход за вода                                                           | • / -                   |
| • Налично                                                                                            |                         |
| Електричество (V/Hz)                                                                                 | 230 V / 50Hz            |
| Общ ел.поток (A)                                                                                     | 10                      |
| Обща мощност (W)                                                                                     | 2200                    |
| Код на основния модел                                                                                | 929                     |

<sup>(1)</sup> Разходът на енергия се базира на 220 стандартни перилни цикъла на програми за памучни тъкани при 60°C и 40°C при пълно и частично зареждане, и консумация при режими на ниска мощност. Действителният разход на енергия зависи от това по какъв начин се използва уреда.

<sup>(2)</sup> Разходът на вода се базира на 220 стандартни перилни цикъла на програма памучни тъкани при 60°C и 40°C при пълно и частично зареждане. Действителният разход на вода зависи от това по какъв начин се използва уреда.

<sup>(3)</sup> Програма "Стандарт 60°C памучни" и "стандарт 40°C памучни" са стандартните перилни програми, свързани с информацията върху етикета и фиша, подходящи за пране на нормално замърсено памучно пране и че те са най-ефективните програми, що се отнася до комбиниран разход на енергия и вода.

Техническите спецификации може да бъдат променени без предварително предупреждение с цел подобряване качеството на продукта.

## 7 Възможни решения на възникнали проблеми

### След завтаняне на вратата програмата не стартира.

- Не е натиснат бутон Старт / Пауза / Отказ.>>> \*Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ.

### Програмата не може да се стартира или да се избере.

- Пералнята е преминала в режим на самозащита поради възникнал външен проблем (в електрическото напрежение, водното налягане и т.н.). >>> За да откажете програмата, завъртете селектора на програмите за да изберете друга програма. Предишната програма бива отказана. (Виж "Отказ на програма")

### Вода в пералнята.

- В машината може да е останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство. >>> Това не е опасно; водата не вреди на машината.

### Машината вибрира или издава шум

- Машината може да не е нивелирана на пода. >>> Регулирайте крачетата за да нивелирате машината.
- Във филтъра на помпата може да навлязло някакво твърдо вещество. >>> Почистете филтъра на помпата.
- Обезопасяващите болтове за транспортиране не са свалени. >>> Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране.
- Количеството пране в машината може да е твърде малко. >>> Добавете още пране в машината.
- Машината може да е претоварена с пране. >>> Извадете част от прането от машината или разпределете тежестта равномерно в барабана.
- Машината може да е опряна до твърда повърхност. >>> Проверет дали машината не опира твърда повърхност.

### Пералнята спира малко след започване на програмата.

- Пералнята може временно да е спряла по причина на ниско напрежение. >>> Пералнята ще продължи работата си когато електрическото напрежение достигне отново нормалното си ниво.

### Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (При модели с дисплей)

- Таймерът може да спре по време на наточването на вода. >>> Индикаторът на таймера не извършва обратно броене докато машината не поеме достатъчно количество вода. Пералнята изчака да се напълни с достатъчно количество вода за да се избегне недоизпирене в следствие липсата на вода. Индикаторът на времето продължава обратното броене след това.
- Таймерът може да спре по време на стъпката на загряване. >>> Индикаторът на времето не извършва обратно броене докато машината не достигне избраната температура.
- Таймерът може да спре по време на стъпка центрофугиране. >>> Автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в барабана.
- Машината не се превключва на центрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. То трябва да се преразпредели и пусне отново.

### От чекмеджето за перилни препарати излиза пяна.

- Използван е твърде много перилен препарат. >>> Смесете 1 с.л. омекотител с ½ л вода и изсипете в главното отделение на чекмеджето за перилен препарат.
- Сложете перилен препарат в машината в съответствие с програмите и максималния капацитет, посочени в "Таблица с програми и консумация". При добавяне на допълнителни химикали (препарати за почистване на петна, белина и др.), намалете количеството перилен препарат.

### Прането излиза мокро в края на програмата

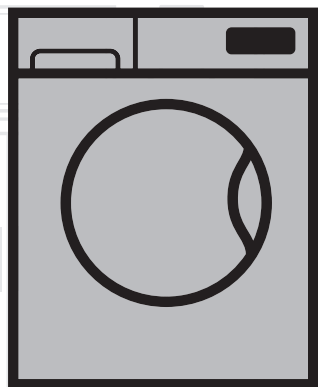
- Възможно е да се е поучила твърде много пяна и автоматичната система за абсорбиране на пяна да се е активирала поради използване на твърде голямо количество перилен препарат. >>> Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.
- Машината не се превключва на центрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. То трябва да се преразпредели и пусне отново.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако не може да разрешите проблема въпреки, че сте спазили указанията в този раздел, се консултирайте с търговеца или представител на авторизиран сервиз. Никога не се опитвайте да поправите неработещия уред сами.

# Masina de spalat automata

Manual de utilizare



WTV 6502 B0

RO

Numărul documentului = 2820525280\_RO/23-02-16.(15:25)

**beko**

# **1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediu**

---

Această secțiune conține instrucțiuni referitoare la siguranță, cu scopul de a preveni vătămările corporale sau pagubele materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni duce la anularea garanției.

## **1.1 Siguranță generală**

- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu o vârstă de cel puțin 8 ani sau de către persoanele ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale nu au fost dezvoltate complet sau lipsă de experiență și cunoaștere ținând seama că aceștia trebuie să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și a pericolelor acestuia. Copiii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii, cu excepția cazului în care sunt supravegheați. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie să fie ținuti departe de produs doar dacă aceștia sunt supravegheați în continuu.
- Nu plasați niciodată produsul pe o pardoseală acoperită cu covor. În caz contrar, blocarea circulației aerului pe sub mașină va duce la supraîncălzirea pieselor electrice. Acest fenomen poate provoca probleme produsului.
- Dacă produsul prezintă o defecțiune, acesta nu trebuie utilizat doar dacă este reparat de către un agent de service autorizat. Pericol de șoc electric!
- Acest produs este proiectat să-și reia activitatea în momentul unei reveniri de tensiune după o pană de curent. Dacă doriți anularea programului, consultați secțiunea "Anularea programului".
- Conectați produsul la o priză cu împământare protejată de o siguranță de 16 A. Instalația electrică trebuie să fie efectuată de către un electrician calificat. Compania noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conform cu reglementările locale.
- Alimentarea cu apă și furtunurile de evacuare trebuie să fie fixate în siguranță și să rămână neavariate. În caz contrar pot apărea scurgeri de apă.
- Nu deschideți niciodată ușa de serviciu sau scoateți filtrul atunci când încă există apă în cuvă. În caz contrar, există pericolul de inundare și vătămare cauzată de apă fierbinte.
- Nu forțați deschiderea ușii de serviciu blocată. Ușa de serviciu poate fi deschisă la câteva minute după finalizarea ciclului de spălare. În cazul forțării deschiderii ușii de serviciu, ușa și mecanismul de închidere pot fi deteriorate.
- Deconectați produsului atunci când nu este utilizat.
- Niciodată nu spălați produsul prin turnarea sau împrăștierea apei pe mașină! Pericol de șoc electric!



- Niciodată nu atingeți ștecherul cu mâinile umede! Nu scoateți aparatul din priză trăgând de cablu, trageți doar de ștecher.
- Utilizați detergenți, balsamuri, și suplimente potrivite doar pentru mașini de spălat automate.
- Urmați instrucțiunile de pe etichetele articolelor de îmbrăcăminte și de pe ambalajul detergentului.
- Produsul trebuie să fie decuplat în timpul procedurilor de montare, întreținere, curățare și reparare.
- Întotdeauna procedurile de montare și reparare trebuie să fie efectuate de către un agent de service autorizat. Producătorul nu va fi răspunzător de daunele care pot apărea datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.
- Dacă cablul de alimentare este avariât, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul de postvânzare sau de o persoană similar calificată (de preferat un electrician) sau cineva numit de către importator pentru evitarea riscurilor posibile.
- Amplasați produsul pe o suprafață rigidă, dreaptă și nivelată.
- Nu amplasați pe un covor lung sau suprafețe similare.
- Nu amplasați pe o platformă înaltă sau lângă marginea unei suprafețe înalte.
- Nu plasați produsul pe cablul de alimentare.
- Nu utilizați niciodată burete sau materiale de frecare. Acestea vor deteriora suprafețele vopsite, cromate și din plastic.

## 1.2 Scop destinat

- Acest produs a fost proiectat pentru utilizare casnică. Nu este destinat utilizării comerciale și nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Produsul trebuie să fie folosit doar pentru spălare și clătirea rufelor marcate corespunzător.
- Producătorul renunță la răspunderea ce apare din utilizarea incorectă sau transport.

## 1.3 Siguranța copiilor

- Materialele de ambalare sunt periculoase copiilor. Păstrați ambalajele într-un loc sigur și departe de copii.
- Produsele electrice sunt periculoase pentru copiii. Nu permiteți copiilor să se apropie de produs când acesta funcționează. Nu îi lăsați să se joace cu produsul. Folosiți funcția de Blocare pentru copii pentru a evita intervenția copiilor în funcționarea produsului.
- Nu uitați să închideți ușa atunci când părăsiți camera unde produsul este amplasat.
- Depozitați toți detergenții și aditivii într-un loc sigur, departe de copii prin închiderea protecției recipientului detergentului sau etanșeizarea ambalajului detergentului.



În timp ce spălați rufe la temperaturi înalte, ușa de serviciu devine fierbinte. Nu permiteți așadar copiilor să se apropie de ușa de serviciu a mașinii în timpul spălării rufelor.

## 1.4 Informații despre ambalaj

- Materialele de ambalare ale produsului sunt construite din materiale reciclabile conform reglementărilor naționale referitoare la mediul. Nu depozitați ambalajul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte deșeuri. Transportați-l la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

## 1.5 Eliminarea produsului

- Acest produs a fost fabricat cu componente de înaltă calitate și materiale care pot fi reutilizate și sunt adecvate pentru reciclare. Așadar, nu eliminați produsul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul vieții produsului. Transportați-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentului electric și electronic. Vă rugăm să consultați autoritățile locale pentru a ști unde se află cel mai apropiat punct de colectare. Ajuțați protejarea mediului înconjurător și a resurselor naturale prin reciclarea produselor folosite. Pentru siguranța copiilor, tăiați cablul de alimentare și dezasamblați mecanismul de blocare de pe ușa de serviciu pentru a face produsul neutilizabil înainte de eliminarea produsului.

## 1.6 Acord cu privire la directiva WEEE



Acest produs este conform cu directiva WEEE a UE (2012/19/EU). Acest produs poartă un simbol de clasificare pentru deșeu de echipament electric și electronic (WEEE).

Acest produs a fost produs cu componente și materiale de înaltă calitate care pot fi reutilizate și sunt potrivite pentru reciclare. Nu eliminați produsul împreună cu deșeu menajer sau alt tip de deșeuri la finalizarea duratei de viață a acestuia. Transportați-l la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentului electric și electronic. Vă rugăm să consultați autoritățile locale pentru a vedea unde sunt localizate aceste centre de

colectare.

### Conform cu directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat este conform directivei RoHS (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale periculoase și interzise specificate în această directivă.

## 2 Montarea

Apelați la un agent de service autorizat pentru instalarea produsului. Pentru a pregăti produsul pentru utilizare, parcurgeți informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că sistemele de electricitate, apă și canalizare sunt funcționale înainte de a chema agentul de service. Dacă există probleme, apelați la un tehnician și instalator calificat pentru a face modificările necesare.



Este responsabilitatea cumpărătorului să pregătească instalațiile electrice, de apă curentă și de canalizare care vor fi folosite de mașina de spălat.

Verificați furtunurile pentru alimentare și evacuare și cablurile de alimentare, asigurându-vă că nu au fost pliate, strânse sau rupte când mașina a fost împinsă la locul ei după instalare sau curățare.



**AVERTISMENT:** Instalarea și conexiunile electrice ale produsului trebuie realizate numai de un agent de service autorizat. Producătorul nu răspunde de daunele care pot apărea datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.



**AVERTISMENT:** Înainte de instalare, verificați dacă produsul are defecțiuni vizibile. Dacă descoperiți defecțiuni, nu instalați produsul. Produsele deteriorate vă pun în pericol siguranța.

### 2.1 Recomandări de amplasare

- Plasați mașina pe o pardoseală rigidă. Nu amplasați produsul pe un covor sau suprafețe similare.
- Greutatea totală a mașinii de spălat și a uscătorului - la capacitate maximă - atunci când sunt suprapuse poate ajunge la aprox. 180 kilograme. Plasați produsul pe o pardoseală solidă și plană care are o suficientă capacitate de încărcare!
- Nu plasați produsul pe cablul de alimentare.
- Nu montați produsul în locuri unde temperatura poate scădea sub 0°C.
- Montați produsul la cel puțin 1 cm distanță de marginile celorlalte piese de mobilă.

### 2.2 Îndepărtarea dispozitivului de consolidare a ambalajului

Înclinați mașina în spate pentru a îndepărta dispozitivul de consolidare a ambalajului. Îndepărtați dispozitivul de consolidare trăgând de panglică.



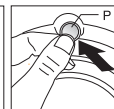
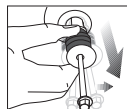
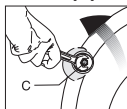
### 2.3 Demontarea șuruburilor de fixare pentru transport



**AVERTISMENT:** Nu demontați șuruburile de fixare pentru transport înainte de a scoate dispozitivul de consolidare.

**AVERTISMENT:** Demontați șuruburile de fixare pentru transport înainte de a utiliza mașina de spălat! În caz contrar, produsul se va deteriora.

- Desfaceți toate șuruburile cu o cheie potrivită până când acestea se rotesc liber **(C)**.
- Scoateți șuruburile de fixare pentru transport prin rotirea lor ușoară.
- Montați capacele de plastic furnizate în punga Manualului de utilizare în orificiile panoului posterior. **(P)**



Păstrați într-un loc sigur șuruburile de siguranță pentru a le refolosi când trebuie să mutați mașina de spălat.

Nu mutați produsul fără a monta șuruburile de fixare pentru transport!

### 2.4 Conectarea alimentării de apă



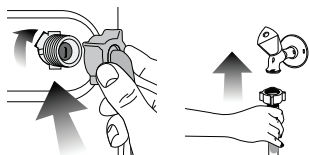
Presiunea apei de alimentare necesară pentru utilizarea acestui produs trebuie să fie între 1 - 10 bari (0,1 - 1 MPa). Pentru ca mașina să funcționeze corect, din robinet trebuie să curgă 10 - 80 litri de apă pe minut. Dacă presiunea apei este mai mare, montați un reductor de presiune.



**AVERTISMENT:** Modelele cu o singură priză de apă nu trebuie conectate la robinetul de apă caldă. În caz contrar, rufeile vor fi deteriorate sau funcționarea mașinii va fi întreruptă de sistemul său de protecție.

**AVERTISMENT:** Nu utilizați furtunuri de alimentare cu apă vechi sau folosite pe produsul nou. Riscăți pățarea hainelor.

Strângeți manual toate piulițele furtunurilor. Nu folosiți instrumente pentru strângerea piulițelor.



După conectarea furtunului, deschideți complet robinetele și verificați dacă nu există scurgeri în zonele de conectare. Dacă detectați scurgeri, închideți robinetul și desfaceți piulița. Strângeți la loc piulița după ce ați verificat garnitura. Pentru prevenirea scurgerilor de apă și pericolelor cauzate de acestea, mențineți robinetele închise în momentul în care mașina nu este în folosință.

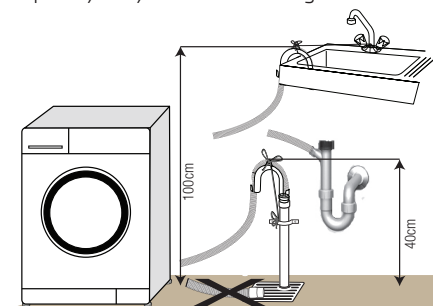
## 2.5 Conectarea evacuării

- Capătul furtunului de evacuare trebuie să fie conectat direct la gaura de scurgere sau a bazinului de toaletă.



**AVERTISMENT:** Casa dumneavoastră va fi inundată dacă furtunul se desface din lăcașul acestuia în timpul evacuării apei. Pericol de opărire datorită temperaturilor mari de spălare! Pentru a preveni astfel de situații și a asigura alimentarea și evacuarea sigură a apei din mașină, fixați bine capătul furtunului de evacuare.

- Furtunul trebuie să fie atașat la o distanță de cel puțin 40 de cm, și cel mult 100 cm.
- Dacă furtunul este ridicat după ce a fost așezat la nivelul podelei sau aproape de pământ (mai puțin de 40 cm deasupra pământului), evacuarea apei se face mai greu iar hainele pot ieși excesiv de ude. Respectați înălțimile descrise în figură.



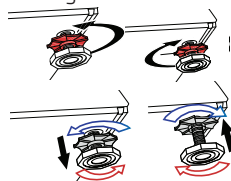
- Pentru prevenirea curgerii înapoi a apei utilizate și permiterea unei evacuări ușoare, nu imersați furtunul în apa utilizată și nu extindeți cel mult 15 cm. Dacă este prea lung, tăiați-l.
- Capătul furtunului nu trebuie să fie îndoit, acesta nu trebuie să se calce pe acesta și nu trebuie prins între evacuare și mașină.
- Dacă furtunul este prea scurt, adăugați un furtun de prelungire original. Lungimea furtunului nu trebuie să fie mai mare decât 3,2 m. Pentru evitarea defecțiunilor de scăpare a apei, conexiunea dintre furtunul de prelungire și furtunul de evacuare al produsului trebuie să fie montată cu o clemă corespunzătoare pentru a nu se desface.

## 2.6 Ajustarea picioarelor



**AVERTISMENT:** Pentru a vă asigura că produsul dvs. funcționează mai silențios și fără vibrații, acesta trebuie să stea plan și bine echilibrat pe propriile picioare. Echilibrați mașina reglând picioarele. În caz contrar, produsul se poate deplasa de la locul său, deteriorându-se din cauza vibrațiilor.

- Slăbiți manual garniturile de blocare.
- Reglați piciorușele până când produsul este drept și echilibrat.
- Strângeți manual garniturile de blocare.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați unelte pentru a slăbi contrapiulițele. În caz contrar, acestea se pot deteriora.

## 2.7 Conexiunea electrică

Conectați produsul la o priză împământată și protejată cu o siguranță de 16 A. Compania noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conform cu reglementările locale.

- Conexiunea trebuie să fie conformă reglementărilor naționale.
- Priza cablului de alimentare trebuie să fie la o distanță corespunzătoare după montare.
- Dacă valoarea tensiunii siguranței sau a întrerupătorului din casă este mai mică decât 16 Amps, montarea unei siguranțe de 16 Amp trebuie să fie efectuată de către un electrician calificat.

- Tensiunea specificată în secțiunea "Specificații tehnice" trebuie să fie egală cu tensiunea principală.
- Nu efectuați conexiuni utilizând prelungitoare sau prize multiple.

|                                                                                  |                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>AVERTISMENT:</b> Cablurile de curent deteriorate trebuie înlocuite de un agent de service autorizat. |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Transportul produsului

1. Decuplați produsul înainte de transportul acestuia.
2. Scoateți conexiunile de evacuare și alimentare cu apă.
3. Evacuați toată apa rămasă în produs. (A SE VEDEA 5.5)
4. Montați șuruburile de fixare într-o ordine inversă față de cea de montare; (A SE VEDEA 2.3)

|                                                                                  |                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Nu mutați produsul fără a monta șuruburile de fixare pentru transport!                                               |
|  | <b>AVERTISMENT:</b> Ambalajele sunt periculoase copiilor. Păstrați ambalajele într-un loc sigur și departe de copii. |

## 3 Pregătirea

### 3.1 Sortarea rufelor

- Sortați rufele conform tipului de material, culoare, și grad de murdărire și temperatura apei permisă.
- Întotdeauna urmați instrucțiunile oferite pe etichetele articolelor de îmbrăcăminte.

### 3.2 Pregătirea rufelor pentru spălare

- Rufe cu obiecte metalice ca de exemplu, sutienele cu armătură, cataramele curelelor vor avaria mașina. Îndepărtați piesele metalice sau spălați hainele într-un sac pentru rufe sau o față de pernă.
- Scoateți toate obiectele din buzunare cum ar fi monede, stilouri și agrafe, și roțiți buzunarele pentru a le peria. Asemenea obiecte pot avaria produsul sau pot cauza probleme de sunet.
- Introduceți articole de îmbrăcăminte de mărime mică cum ar fi șosete de bebeluși și ciorapi din nailon într-o pungă de rufe sau într-o față de pernă.
- Plasați perdelele în interior fără a le comprima. Îndepărtați accesoriile perdelelor.
- Încheiați fermoarele, coaseți nasturii și reparați rupturile.
- Produsele cu eticheta "Spălare la mașină" sau "spălare manuală" se spală numai la un program adecvat.
- Nu spălați împreună hainele colorate cu alburile. Din obiectele noi de bumbac închise la culoare poate ieși multă vopsea. Spălați-le separat.
- Petele greu de scos trebuie tratate înainte de spălare. Dacă nu sunteți sigur, încercați la o

curățătorie.

- Utilizați doar coloranți/modificatori de culoare sau eliminatori de calcar potriviți pentru spălarea la mașină. Întotdeauna urmați instrucțiunile de pe ambalaj.
- Spălați pantalonii și rufe delicate pe interior.
- Păstrați articolele de îmbrăcăminte din lână de Angora în frigider pentru câteva ore înainte de a le spăla. Aceasta va reduce scămoșarea.
- Rufe care intră în contact cu substanțe ca de exemplu făina, praful de lămâie, lapte praf, etc. trebuie scuturate bine înainte de a fi plasate în mașină. Astfel de prafuri și pudre de pe rufe se pot colecta în timp pe componentele interne ale mașinii și pot cauza avarii.

### 3.3 Modalități de economisire a energiei

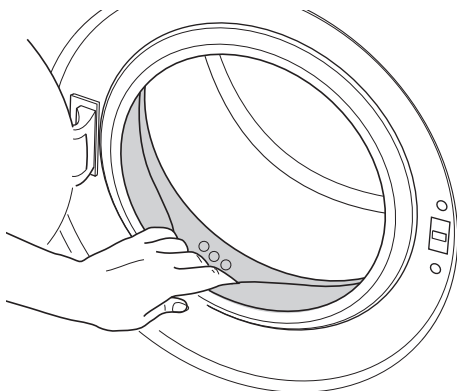
Informațiile de mai jos vă vor ajuta să utilizați acest produs într-o manieră ecologică și economică.

- Utilizați produsul la cea mai ridicată capacitate permisă de către programul pe care l-ați selectat, dar nu supraîncărcați: a se vedea, "Tabelul de program și consum".
- Urmăți întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Spălați articolele de îmbrăcăminte cu grad redus de murdărire la temperaturi joase.
- Utilizați programe mai rapide pentru cantități mici de articole de îmbrăcăminte cu grad redus de murdărire.
- Nu utilizați prespălarea și temperaturi înalte pentru rufe care nu sunt cu grad ridicat de murdărire sau păte.
- Dacă intenționați să vă uscați rufe, selectați cea mai mare viteză de centrifugare recomandată în timpul procesului de spălare.
- Nu utilizați detergent în exces decât cantitatea recomandată de detergent de pe ambalajul acestuia.

### 3.4 Prima utilizare

Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că ați făcut toate pregătirile respectând instrucțiunile din secțiunile "Instrucțiuni importante referitoare la siguranță" și "Instalare".

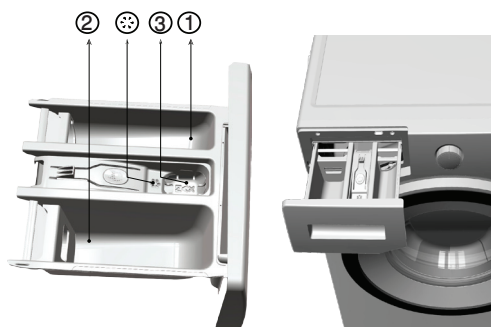
Înainte de a spăla rufe, porniți programul Curățare tambur. Dacă produsul nu este dotat cu un program de curățare a cuvei, efectuați procedura Prima utilizare conform metodelor descrise în secțiunea "5.2 Curățarea ușii de serviciu și a tamburului" din manualul de utilizare.



## Sertarul pentru detergent

Sertarul pentru detergent are trei compartimente:

- (1) pentru prespălare
- (2) pentru spălare
- (3) pentru balsam
- (\*) în plus, există un sifon în compartimentul pentru balsam.



Folosiți o soluție anticalcar adecvată pentru mașini de spălat.

Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității. Aceasta nu afectează produsul.

## 3.5 Capacitatea corectă de încărcare

Capacitatea maximă depinde de tipul de rufe, de gradul de murdărire și de programul de spălare.

Mașina reglează automat cantitatea de apă în funcție de cantitatea de haine.



**AVERTISMENT:** Urmăriți informațiile din "Tabelul de programe și consum". Eficiența spălării va scădea dacă mașina este supraîncărcată. În plus, pot apărea probleme legate de vibrații și zgomot.

## 3.6 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa de serviciu.
2. Amplasați rufele în mașină.
3. Închideți ușa împingând-o până când auziți un sunet de blocare. Asigurați-vă că nu există rufe prinse la ușă.



Ușa de serviciu este blocată în timpul programului de spălare. Ușa poate fi deschisă numai după terminarea programului.



**AVERTISMENT:** În cazul amplasării incorecte a rufelor, pot să apară probleme legate de zgomot și vibrații.

## 3.7 Utilizarea detergentului și balsamului



Când folosiți detergent, balsam, apret, pigment, înălbitor sau anticalcar, citiți cu atenție instrucțiunile de pe ambalaj și respectați cantitățile recomandate. Folosiți un recipient de dozare dacă este disponibil.

## Detergent, balsam și alte substanțe de curățare

- Adăugați detergent și balsam înainte de începerea programului de spălare.
- Nu lăsați niciodată sertarul de detergent deschis în timp ce programul de spălare este funcțional.
- Atunci când utilizați un program fără prespălare, nu introduceți detergent în compartimentul de prespălare (compartiment nr. "1").
- Un program cu prespălare, nu introduceți detergent lichid în compartimentul de prespălare (compartiment nr. "1").
- Nu selectați un program cu prespălare dacă folosiți detergent în pungă sau sub formă de bilă. Amplasați punga sau bila de detergent direct între rufele din mașină.
- Dacă dumneavoastră utilizați detergent lichid, nu uitați să introduceți o măsură de detergent lichid în compartimentul de spălare principală (compartiment nr. "2").

## Alegerea tipului de detergent

Tipul detergentului care trebuie folosit depinde de tipul și culoarea țesăturii.

- Utilizați detergenți diferiți pentru rufe colorate și albe.
- Spălați hainele delicate numai cu detergenți speciali (detergenți lichizi, pentru haine din lână etc.), utilizați exclusiv pentru haine delicate.
- Atunci când spălați îmbrăcăminte colorată și tricotaje, este recomandat să utilizați detergent lichid.
- Spălați articolele din lână cu un detergent special fabricat special pentru articole din lână.



**AVERTISMENT:** Folosiți doar detergenți pentru mașini de spălat.

**AVERTISMENT:** Nu folosiți praf de săpun.

### Dozarea detergențului

Cantitatea de detergent care trebuie folosită depinde de cantitatea de rufe, de gradul de murdărire și de duritatea apei.

- Nu utilizați cantități ce depășesc dozajul recomandat pe ambalajul detergențului pentru evitarea problemelor de spumare excesivă, clătire slabă, economisiri financiare și în final, protecția mediului înconjurător., environmental protection.
- Utilizați o cantitate mai mică de detergent pentru cantități mici de rufe sau articole de îmbrăcăminte cu grad redus de murdărire.

### Utilizarea balsamului

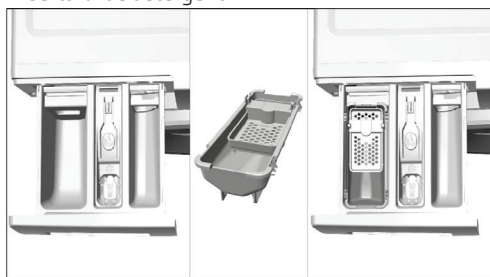
Turnați balsamul în compartimentul pentru balsam al sertarului de detergent.

- Nu depășiți semnul nivelului (> max <) aflat pe compartimentul balsamului.
- Dacă balsamul și-a pierdut fluiditatea, diluați-l cu apă înainte de introducerea acestuia în sertarul pentru detergent.

### Utilizarea detergenților lichizi

**Dacă produsul conține un recipient pentru detergențul lichid:**

- Asigurați-vă că ați introdus măsura de detergent lichid în compartiment nr. "2").
- Dacă detergențul lichid și-a pierdut fluiditatea, diluați-l cu apă înainte de introducerea acestuia în sertarul de detergent.



## 3.8 Sfaturi pentru spălarea eficientă

|                    |                                                                                                    | Rufe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    |                                                                                                    | Colori deschise și albe                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                    |                                                                                                    | (Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: 40-90 °C)                                                                                                                                                                                                                                              |
| Nivel de murdărire | <b>Grad ridicat de murdărire</b><br>(pete dificile cum ar fi iarbă, cafeaua, fructele și sângele.) | Poate necesita tratarea prealabilă a petelor sau prespălarea. Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori. |
|                    | <b>Grad normal de murdărire</b><br>(De exemplu, urmele rămase pe guler și manșete)                 | Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.                                                                                                                                                                                       |
|                    | <b>Grad redus de murdărire</b><br>(Fără pete vizibile.)                                            | Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.                                                                                                                                                                                        |
|                    |                                                                                                    | Colorate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                    |                                                                                                    | (Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -40 °C)                                                                                                                                                                                                                                                |
| Nivel de murdărire | <b>Grad ridicat de murdărire</b>                                                                   | Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori. Folosiți detergent fără înălbitori.                       |
|                    | <b>Grad normal de murdărire</b>                                                                    | Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire. Folosiți detergent fără înălbitori.                                                                                                                                               |
|                    | <b>Grad redus de murdărire</b>                                                                     | Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire. Folosiți detergent fără înălbitori.                                                                                                                                                |

| Rufe                                                                             |                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Culori închise                                                                   |                                                                                                                                               |
| (Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -40 °C) |                                                                                                                                               |
| Nivel de murdărire                                                               | <b>Grad ridicat de murdărire</b>                                                                                                              |
|                                                                                  | Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și negre pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare.              |
|                                                                                  | <b>Grad normal de murdărire</b>                                                                                                               |
| Nivel de murdărire                                                               | Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și negre pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire. |
|                                                                                  | <b>Grad redus de murdărire</b>                                                                                                                |
| Nivel de murdărire                                                               | Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și negre pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.  |
|                                                                                  | <b>Delicate/Lână/Mătase</b>                                                                                                                   |
| (Intervalul de temperatură recomandat bazat pe gradul de murdărire: rece -30 °C) |                                                                                                                                               |
| Nivel de murdărire                                                               | <b>Grad ridicat de murdărire</b>                                                                                                              |
|                                                                                  | Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.  |
|                                                                                  | <b>Grad normal de murdărire</b>                                                                                                               |
| Nivel de murdărire                                                               | Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.  |
|                                                                                  | <b>Grad redus de murdărire</b>                                                                                                                |
| Nivel de murdărire                                                               | Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.  |

### Dacă produsul nu conține un recipient pentru detergentul lichid:

- Nu utilizați detergent lichid pentru spălare într-un program cu prespălare.
- Detergentul lichid pătează hainele atunci când este folosită funcția Pornire temporizată. Dacă folosiți funcția Pornire temporizată, nu folosiți detergent lichid.

### Utilizarea detergenților sub formă de gel și tablete.

Respectați următoarele instrucțiuni când folosiți detergent sub formă de tabletă, gel și alte forme similare.

- Dacă detergentul gel are o consistență lichidă și mașina nu are un recipient special pentru detergent lichid, puneți detergentul gel în compartimentul principal pentru detergent în timpul primei alimentări cu apă. Dacă mașina este dotată cu un recipient pentru detergent lichid, turnați detergentul în acesta înainte de a porni programul.

- Dacă densitatea detergentului sub formă de gel nu este fluidă sau configurația capsulei tabletei de detergent lichid, introduceți direct în cuvă înainte de spălare.
- Introduceți detergenții sub formă de tabletă în compartimentul de spălare principală (compartiment nr. "2") sau direct în tambur înainte de spălare.



Este posibil ca detergenții sub formă de tablete să lase reziduuri în compartimentul pentru detergent. În acest caz, amplasați pe viitor tableta de detergent între rufe, în partea inferioară a tamburului.

Nu selectați funcția de prespălare atunci când folosiți detergent tabletă sau gel.

### Utilizarea apretului

- Adăugați apret lichid, apret sub formă de pudră sau colorant de material în compartimentul de balsam.
- Nu utilizați balsam și apret împreună în ciclul de spălare.
- Ștergeți partea interioară a mașinii de spălat cu un material textil umed și curat după utilizarea apretului.

### Folosirea înălbitorilor

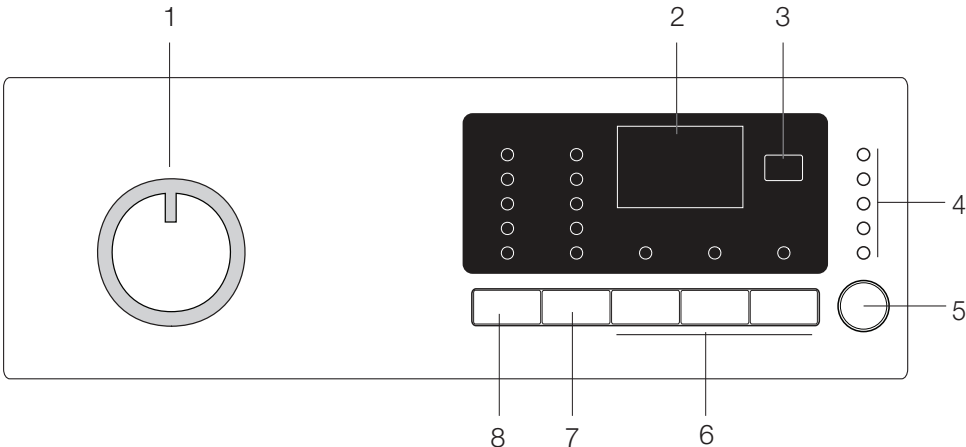
- Selectați un program cu prespălare și adăugați substanța de înălbire la începutul ciclului de prespălare. Nu puneți detergent în compartimentul de prespălare. Ca alternativă, selectați un program cu clătire suplimentară și adăugați substanța de înălbire în timp ce mașina se alimentează cu apă din compartimentul pentru detergent în cursul primului ciclu de clătire.
- Nu utilizați substanță de înălbire și detergent prin amestecarea acestora.
- Folosiți o cantitate mică (aprox. 50 ml.) de substanță de înălbire și clătiți bine hainele, deoarece poate cauza iritarea pielii. Nu turnați substanța de înălbire pe haine și nu o folosiți pentru hainele colorate.
- Când utilizați înălbitori pe bază de oxigen, selectați un program care spală la temperaturi mai scăzute.
- Înălbitorii pe bază de oxigen pot fi utilizați împreună cu detergenții; cu toate acestea, dacă nu au aceeași consistență, puneți prima dată detergentul în compartimentul nr. "2" din sertarul pentru detergent și așteptați până când detergentul a fost evacuat de apa alimentată de mașină. Adăugați înălbitorul în același compartiment în timp ce mașina continuă să se alimenteze cu apă.

### Utilizarea produselor anti calcar

- Dacă este cazul, folosiți substanțe anti calcar destinate mașinilor de spălat.

4 Utilizarea produsului

4.1 Panou de control



- 1 - Buton de selectare a programului (Pozitia superioara Pornit / Oprit)
2 - Afisaj
3 - Buton de Pornire temporizata
4 - Indicator de urmarire program
- 5 - Buton Pornire / Pauza
6 - Butoane functii auxiliare
7 - Buton reglare viteza de centrifugare
8 - Buton reglare temperatura

| Valori orientative pentru programele de rufe sintetice (R0) |              |                   |                         |                            |                                    |                                    |
|-------------------------------------------------------------|--------------|-------------------|-------------------------|----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
|                                                             | Sarcina (kg) | Consum de apa (l) | Consum de energie (kWh) | Durata programului (min) * | Conținut de umezeală rămasă (%) ** | Conținut de umezeală rămasă (%) ** |
|                                                             |              |                   |                         |                            | ≤ 1000 rpm                         | > 1000 rpm                         |
| Rufe sintetice 60                                           | 2,5          | 45                | 0.90                    | 100/120 <sup>l</sup>       | 45                                 | 40                                 |
| Rufe sintetice 40                                           | 2,5          | 45                | 0.42                    | 90/110 <sup>l</sup>        | 45                                 | 40                                 |

\* Durata programului de spălare selectat este indicată pe afișajul mașinii. Este normal să survină mici diferențe între timpul afișat și cel real.

\*\* Conținutul de umezeală rămasă poate să varieze în funcție de viteza de centrifugare selectată.

|                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Culori închise                                                                     | Culori închise                                                                      | Materiale sintetice (Rufe sintetice)                                                | Bumbac                                                                              | Prespălare                                                                          | Spălare principală                                                                  | Clătire                                                                             | Spălare                                                                             | Centrifugare                                                                        | Materiale delicate (Rufe delicate)                                                  | mini 30                                                                             | Pornit / Oprit                                                                        |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Evacuare                                                                           | Anti sifonare                                                                       | Cuverturi matlasate (Ploaie) (Haine ploie)                                          | Blocaj pentru copii                                                                 | Spălare manuală                                                                     | Protecție bebeluși (BabyProtect)                                                    | Bumbac eco                                                                          | Materiale din lână                                                                  | expres 14                                                                           | Zilnic                                                                              | Îndepărtarea părului de animale                                                     | Materiale din lână                                                                    |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Expres zilnic                                                                      | Fara clătire (Reținere apă clătire)                                                 | Start / Pauză                                                                       | Fără stoarcere (Fără centrifugare)                                                  | Spălare rapidă                                                                      | Final                                                                               | Rece                                                                                | Temperatură                                                                         | Curățare tambur                                                                     | Lenjerie intimă                                                                     | Anti-alergice                                                                       |                                                                                       |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Combinate 40                                                                       | Super 40                                                                            | Clătire suplimentară                                                                | Împropătare                                                                         | Cămăși                                                                              | Jeans                                                                               | Sport                                                                               | Pornire decalată                                                                    | Intensivă                                                                           | Spălare eco (Eco Clean)                                                             | Ușă gata                                                                            |                                                                                       |

## 4.2 Pregătirea mașinii

Asigurați-vă că furtunurile sunt bine conectate. Conectați mașina. Deschideți complet robinetul. Plasați rufe în mașină. Adăugați detergent și balsam de rufe.

## 4.3 Selectarea programului

1. Selectați un program potrivit pentru tipul, cantitatea și gradul de murdărire a rufelor conform "Tabelului de program și consum" și tabelul de temperatură de mai jos.

|                |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C           | Articolele de îmbrăcăminte din bumbac sau în de culoare albă cu grad ridicat de murdărire (naframe, fețe de masă, prosoape, lenjerii de pat, etc.)                                                                                                    |
| 60°C           | Articole de îmbrăcăminte sintetice și din bumbac, colorate, cu grad normal de murdărire, lenjerie rezistentă la decolorare, (cămașă, cămașă de noapte, pijamale, etc) și lenjerie de culoare albă cu grad scăzut de murdărire (lenjerie intimă, etc). |
| 40°C-30°C-Rece | Rufe amestecate inclusiv textile delicate (voaluri, etc.), sintetice și tuluri.                                                                                                                                                                       |

2. Selectați programul dorit cu ajutorul butonul de selectare a programului.

|                                                                                  |                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Programele sunt limitate la cea mai ridicată viteză de centrifugare apropiată pentru acel tip de țesătură.                                                   |
|                                                                                  | În momentul în care selectați un program, întotdeauna aveți țesătură în vedere tipul de țesătură, culoarea, gradul de murdărire și temperatura apei permisă. |
|                                                                                  | Întotdeauna selectați cea mai scăzută temperatură necesară. O temperatură mai ridicată înseamnă un consum de energie mai ridicat.                            |
|                                                                                  | Pentru mai multe detalii referitoare la programe vezi „Tabel cu programe și consumuri”.                                                                      |

## 4.4 Programe principale

Utilizați următoarele programe principale, care depind de tipul de țesătură.

### • Cottons (Bumbac)

Utilizați acest program pentru rufele din bumbac (cum ar fi cearceafuri, seturi de fețe de pilotă și pernă, prosoape, halate de baie, lenjerie intimă, etc.) Rufe vor fi spălate utilizând o forță puternică de spălare și un ciclu de spălare mai îndelungat..

### • Synthetics (Materiale sintetice)

Utilizați acest program pentru spălarea îmbrăcămintii sintetice (cămași, bluze, amestecuri sintetice/ bumbac, etc) Va fi utilizat un ciclu de spălare mai delicat și mai scurt comparativ cu programul „Bumbac”.

Pentru perdele și tuluri, utilizați programul Sintetice 40°C cu prespălare și funcțiile anti-cute selectate. Deoarece țesătura cu ochiuri provoacă o înspumare excesivă, spălați voalurile/tulurile prin adăugarea unei cantități mici de detergent în compartimentul principal pentru spălare. Nu puneți detergent în compartimentul de prespălare.

### • Woollens (Materiale din lână)

Utilizați acest produs pentru a spăla îmbrăcămintea din lână. Selectați temperatura potrivită conform etichetelor de pe articolele de îmbrăcăminte. Utilizați detergenții potriviți pentru țesătura din lână.



APPAREL CARE

„Ciclul de spălare pentru lână al acestei mașini a fost testat și aprobat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor din lână ce pot fi spălate în mașină, cu condiția ca aceste articole să fie spălate conform instrucțiunilor de pe etichetă și instrucțiunilor producătorului acestei mașini de spălat. M1368.”  
“În Regatul Unit, Eire, Hong Kong și India, marca înregistrată Woolmark este o marca înregistrată de certificare.”

## 4.5 Programe suplimentare

Mașina de spălat este dotată cu programe suplimentare pentru cazuri speciale.



Programele suplimentare pot să difere în funcție de modelul mașinii.

### • Cottons Eco (Bumbac eco)

Acest program permite spălarea rufelor rezistente din bumbac și a lenjeriei de pat cu cel mai mic consum de energie și apă față de restul programelor de spălare pentru bumbac. Temperatura apei poate varia față de temperatura declarată a ciclului de spălare. Durata programului poate fi scurtată automat în fazele finale ale programului dacă spălați o cantitate redusă de rufe (de ex. ½ din capacitate sau mai puțin). În acest caz, consumul de energie și de apă va fi scăzut oferindu-vă dumneavoastră o oportunitate pentru o spălare mai economică. Această caracteristică este disponibilă pentru anumite modele ce au afișaj de timp rămas.

### • BabyProtect (Protecție bebeluși)

Utilizați acest program pentru a spăla îmbrăcămintea copilului, și îmbrăcămintea care aparțin persoanelor alergice. Igiena este sporită folosind un timp mai lung de încălzire și un ciclu de clătire suplimentar.

### • Delicates (Delicat)

Folosii acest program pentru spălarea rufelor delicate. Va fi utilizat un ciclu de spălare similar cu programul Sintetice, însă mai delicat și fără centrifugări intermediare.

### • **Hand Wash 20° (Spălare manuală)**

Utilizați acest program pentru a spăla îmbrăcămintea din lână/delicate care conțin eticheta "nu trebuie spălate la mașină" și pentru care spălarea manuală este recomandată. Acest program spală rufe utilizând o acțiune de spălare ușoară pentru a nu deteriora îmbrăcămintea.

### • **Daily Xpress (Expres zilnic)**

Folosiiți acest program pentru a spăla rapid haine din bumbac cu un grad scăzut de murdărire.

### • **Xpress Super Short (Expres super scurt)**

Folosiiți acest program pentru a spăla rapid o cantitate redusă de haine din bumbac cu un grad scăzut de murdărire.

### • **Dark Care (Protecția culorilor închise)**

Utilizați acest program pentru a spăla îmbrăcămintea de culoare închisă sau îmbrăcămintea care nu doriți să se decoloreze. Spălarea este efectuată cu mișcări delicate și la temperaturi mici. Este recomandabil să folosiți detergent lichid sau detergent special pentru lână cu rufe în culori închise.

### • **Mix40 (Combinat)**

Folosiiți acest program pentru a spăla împreună haine sintetice și din bumbac, fără a le sorta.

### • **Shirts (Cămăși)**

Folosiiți pentru a spăla împreună cămăși din bumbac, materiale sintetice sau mixte.

### • **Sports (Sport)**

Folosiiți acest program pentru a spăla hainele purtate pentru scurt timp, cum ar fi echipamentul de sport. Programul este adecvat pentru spălarea cantităților mici de haine mixte din bumbac și sintetice.

## 4.6 Programe speciale

Puteți selecta unul din următoarele programe, în funcție de situație:

### • **Rinse (Clătire)**

Utilizați acest program atunci când doriți să clătiți sau să apretați rufe separat.

### • **Spin+Drain (Centrifugare + Evacuare)**

Folosiiți acest program pentru efectuarea unui ciclu de centrifugare suplimentar sau pentru evacuarea apei din mașină.

Înainte de selectarea acestui program, selectați viteza de centrifugare dorită și apăsați butonul Start / Pauză. Pentru început apa din mașină va fi evacuată. Apoi rufe vor fi stoarse la viteza de centrifugare setată iar apa scursă din ele va fi evacuată.

Dacă doriți evacuarea apei fără centrifugare rufelor, selectați programul Evacuare+centrifugare apoi selectați funcția Fără centrifugare cu ajutorul butonului pentru reglarea vitezei de centrifugare. Apăsați butonul Pornire / Pauză.



Folosiiți o turație de centrifugare mai mică pentru rufe delicate.

## 4.7 Selectarea programului

La selectarea unui program nou este afișată temperatura maximă pentru programul selectat. Pentru scăderea temperaturii, apăsați din nou pe butonul pentru reglarea temperaturii. Temperatura va scădea treptat.



Dacă programul nu a ajuns la etapa de încălzire puteți modifica temperatura fără a comuta la modul Pauză.

## 4.8 Selectare viteză de centrifugare

Când selectați un program nou, este afișată viteza de centrifugare recomandată pentru acesta. Pentru a scădea viteza de centrifugare, apăsați pe butonul pentru reglarea Vitezei de centrifugare. Viteza de centrifugare va scădea treptat. Apoi, depinzând de modelul produsului, opțiunile "Amânare clătire" și "Fără centrifugare" apar pe afișaj. Consultați secțiunea "Selectarea funcțiilor auxiliare" pentru explicații legate de aceste opțiuni.



Dacă programul nu a ajuns la etapa de centrifugare, puteți modifica viteza fără a comuta la modul Pauză.

## Clătire prelungită

Dacă nu veți scoate rufe imediat după terminarea programului, puteți folosi funcția de clătire prelungită pentru a preveni șifonarea rufelor. După acest proces, apăsați butonul Start / Pauză, dacă doriți să evacuați apa fără a centrifuga rufe. Programul se va relua cu evacuarea apei, apoi se va termina.

Pentru centrifugarea hainelor care au fost ținute în apă, reglați viteza de centrifugare și apăsați butonul Pornire / Pauză.

Programul se reia. Apa este scursă, rufe sunt centrifugate și programul este finalizat.

4.9 Tabel de program și consum

| RO                 |      |                    |                |                      |                | Funcții auxiliare |            |             |             |
|--------------------|------|--------------------|----------------|----------------------|----------------|-------------------|------------|-------------|-------------|
| Program            |      | Greutate max. (kg) | Consum apă (l) | Consum energie (kWh) | Viteză max.*** | Prewash           | Quick Wash | Extra Rinse | Temperatură |
| Cottons            | 90   | 6                  | 65             | 2.00                 | 1000           | •                 | •          | •           | Rece-90     |
|                    | 60   | 6                  | 65             | 1.35                 | 1000           | •                 | •          | •           | Rece-90     |
|                    | 40   | 6                  | 65             | 0.70                 | 1000           | •                 | •          | •           | Rece-90     |
| Cottons Eco        | 60** | 6                  | 45             | 0.73                 | 1000           |                   |            |             | 40-60       |
|                    | 60** | 3                  | 36             | 0.62                 | 1000           |                   |            |             | 40-60       |
|                    | 40** | 3                  | 36             | 0.63                 | 1000           |                   |            |             | 40-60       |
| BabyProtect        | 90   | 6                  | 82             | 2.00                 | 1000           | •                 |            | *           | 30-90       |
| Xpress Super Short | 30   | 2                  | 40             | 0.11                 | 1000           |                   |            | •           | Rece-30     |
| Daily Xpress       | 90   | 6                  | 47             | 1.70                 | 1000           |                   |            | •           | Rece-90     |
|                    | 60   | 6                  | 60             | 1.00                 | 1000           |                   |            | •           | Rece-90     |
|                    | 30   | 6                  | 55             | 0.20                 | 1000           |                   |            | •           | Rece-90     |
| Dark Care          | 40   | 2.5                | 58             | 0.45                 | 800            |                   |            | *           | Rece-40     |
| Delicates          | 30   | 2                  | 43             | 0.23                 | 600            |                   |            | •           | Rece-40     |
| Mix40              | 40   | 3                  | 45             | 0.50                 | 800            | •                 | •          | •           | Rece-40     |
| Sports             | 40   | 3                  | 48             | 0.45                 | 800            | •                 | •          | •           | Rece-40     |
| Synthetics         | 60   | 2.5                | 45             | 0.90                 | 800            | •                 | •          | •           | Rece-60     |
|                    | 40   | 2.5                | 45             | 0.42                 | 800            | •                 | •          | •           | Rece-60     |
| Woollens           | 40   | 1.5                | 40             | 0.30                 | 600            |                   |            | •           | Rece-40     |
| Shirts             | 60   | 2.5                | 55             | 0.90                 | 600            | •                 | •          | •           | Rece-60     |
| Hand Wash 20°      | 20   | 1                  | 30             | 0.15                 | 600            |                   |            |             | 20          |

- : Selectabil
- \* : Selectat automat, nu anulați.
- \*\* : Program de etichetare energie (EN 60456 Ed.3)
- \*\*\* : Dacă viteza de centrifugare maximă a mașinii este mai mică decât valoarea acesteia, puteți doar selecta viteza de centrifugare maximă.
- : A se vedea descrierea programului pentru cantitatea maximă.



\*\* "Bumbac eco 40°C și Bumbac eco 60°C reprezintă cicluri standard." Aceste cicluri sunt cunoscute ca 'ciclul standard pentru bumbac la 40°C' și 'ciclul standard pentru bumbac la 60°C' și sunt indicate cu ajutorul simbolurilor de pe panou .



Funcțiile auxiliare din tabel pot varia conform modelului de mașină.

Consumul de apă și energie poate varia fiind supus schimbărilor în presiune, duritate și temperatura apei, temperatura ambientală, tipul și cantitatea rufelor, selectarea funcțiilor auxiliare și a vitezei de centrifugare și a schimbărilor în tensiunea electrică.

Puteți vedea timpul de spălare al programului pe care dvs. l-ați selectat afișat pe mașină. Este normal ca diferențe mici să apară între timpul prezentat pe afișaj și timpul real de spălare.

## 4.10 Selectarea funcțiilor auxiliare

Selectați funcțiile auxiliare dorite înainte de începerea programului. Suplimentar, dumneavoastră trebuie să selectați sau să anulați funcțiile auxiliare care sunt potrivite pentru programul funcțional fără a apăsa butonul Start / Pauză atunci când mașina este în funcțiune. Pentru a face acest lucru mașina trebuie să se afle cu o etapă înainte de funcția auxiliară pe care doriți să o selectați sau anulați. Dacă funcția auxiliară nu poate fi selectată sau anulată indicatorul luminos corespunzător acesteia va clipi de 3 ori pentru avertizare.



Unele funcții nu pot fi selectate împreună. Dacă o funcție auxiliară secundară intra în conflict cu prima funcție selectată înainte de pornirea mașinii, prima funcție selectată va fi anulată iar selectarea funcții auxiliare va rămâne activă. De exemplu, dacă doriți să selectați Spălare Rapidă după ce a-ți selectat Prespălare, funcția Prespălare va fi anulată iar Spălare Rapidă va rămâne activă.

O funcție auxiliară care nu este compatibilă cu programul nu poate fi selectată. (Vezi "Tabel de programe și consumuri")

Butoanele pentru funcții auxiliare pot varia în funcție de modelul mașinii.

### • Prewash (Prespălare)

O operațiune de prespălare este valoroasă pentru rufe cu grad ridicat de murdărire. Neutilizarea funcției Prespălare va economisi energie, apa, detergent și timp.



Se recomandă prespălarea fără detergent pentru voaluri și perdele.

### • Quick Wash (Spălare rapidă)

Această funcție poate fi utilizată împreună cu programele Bumbac și Sintetice. De asemenea acesta funcție scade timpul de spălare și numărul de pași de clătire pentru rufe cu grad redus de murdărire.



În momentul în care selectați această funcție, încălcați mașina cu jumătate din cantitatea maximă de rufe specificată în tabelul de program.

### • Extra Rinse (Clătire suplimentară)

Această funcție permite mașinii să efectueze o altă clătire adițională celei care a fost făcută înainte de spălarea primară. În acest scop, riscul pentru pielea sensibilă (bebeluși, piele alergică, etc.) să fie afectată de către detergentul care rămâne pe rufe va fi redus.

Pornire temporizată

Cu ajutorul funcției de Pornire temporizată pornirea programului poate fi amânată cu până la 19 ore.

Intervalul de pornire temporizată poate fi mărit în etape de câte 1 oră.



Nu folosiți detergent lichid când folosiți funcția Pornire temporizată! Riscăți pătarea hainelor.

Deschideți ușa de încărcare, plasați rufe și puneți detergentul, etc. Selectați programul de spălare, temperatura, viteza de centrifugare și, funcțiile auxiliare, dacă sunt necesare. Selectați intervalul dorit apăsând butonul Pornire temporizată. Apăsăți butonul Pornire / Pauză. Este afișat intervalul de pornire temporizată setat. Cronometrul pornirii temporizate începe: simbolul " \_ " lângă butonul de pornire temporizată comută timpul în sus și jos pe afișaj



Puteți introduce rufe suplimentare în intervalul de pornire decalată.

La finalizarea numărătorii finale, durata programului selectat va fi afișată. simbolul " \_ " va dispărea iar programul selectat va porni.

### Modificarea perioadei de pornire temporizată

Pentru a modifica intervalul în timpul numărătorii inverse:

Apăsăți butonul de Pornire temporizată. Intervalul va crește cu 1 oră la fiecare apăsare de buton. Pentru a reduce intervalul de pornire temporizată, apăsați repetat butonul Pornire temporizată până la afișarea intervalului dorit.

### Anularea funcției Pornire temporizată

Dacă doriți să anulați numărătoarea inversă a pornirii temporizate și să începeți programul imediat:

Reglați intervalul de pornire temporizată la zero sau selectați un program rotind butonul pentru selectarea programului. Funcția de Pornire temporizată va fi anulată. Indicatorul Terminare/ Anulare va clipi. Selectați apoi programul pe care doriți să îl porniți. Apăsăți butonul Pornire / Pauză pentru a porni programul.

## 4.11 Pornirea programului

Apăsăți butonul Pornire / Pauză pentru a porni programul. Indicatorul luminos de urmărire a programului se va aprinde.



Dacă timp de un minut nu este pornit nici un program sau nu este apăsată nici o tastă în cursul procesului de selectare a programului, mașina va intra în modul Pauză, iar nivelul de iluminare al indicatoarelor pentru temperatură, viteză și grad de încărcare se va reduce. Restul indicatoarelor luminoase se vor stinge. Indicatoarele luminoase se vor reaprinde la rotirea butonului pentru selectarea programului sau apăsarea oricărui alt buton.

## 4.12 Blocare pentru copii

Folosiți funcția Blocare pentru copii pentru a evita modificarea setărilor de către copii. Prin urmare puteți evita orice modificări în funcționarea programului.



Dacă butonul de selectare a programului este rotit în timp ce funcția Blocare pentru copii este activă, se afișează mesajul "Con". Blocarea pentru copii nu permite modificarea programului, temperaturii, vitezei de centrifugare și a funcțiilor auxiliare.

În timp ce funcția de Blocare pentru copii este selectată, programul selectat va continua să se desfășoare, chiar dacă este rotit butonul pentru selectarea programului.

## Pentru activarea funcției de blocare pentru copii:

Țineți apăsată pentru 3 secunde primul și al doilea buton pentru funcții auxiliare. Indicatorarele luminoase corespunzătoare primului și celui de al doilea buton pentru funcții auxiliare vor clipi și vor fi afișate mesajele "CO3", "CO2", "CO1" în timpul celor 3 secunde cât țineți apăsată butoanele. Va fi afișat apoi mesajul "Con" pentru a indica activarea blocajului pentru copii. Dacă apăsați orice buton sau rotiți butonul de selectare a programului timp ce funcția Blocare pentru copii este activă, se afișează același mesaj. Indicatorarele luminoase ale primului și celui de al doilea buton pentru funcții auxiliare, folosite pentru dezactivarea blocajului pentru copii, vor clipi de 3 ori.

Pentru activarea funcției Blocare copii:

Țineți apăsată pentru 3 secunde primul și al doilea buton pentru funcții auxiliare în timpul ciclului de spălare. Indicatorarele luminoase corespunzătoare primului și celui de al doilea buton pentru funcții auxiliare vor clipi și vor fi afișate mesajele "CO3", "CO2", "CO1" în timpul celor 3 secunde cât țineți apăsată butoanele. Va fi afișat apoi mesajul "COFF" pentru a indica dezactivarea blocajului pentru copii.



De asemenea puteți dezactiva Blocarea pentru copii când mașina nu execută niciun program, rotind butonul pentru selectarea programului în poziția Pornit / Oprit și apoi selectând un alt program.

Blocarea pentru copii nu este dezactivată după o pană de curent sau atunci când mașina este decuplată.

## 4.13 Etapele programului

Etapele unui program pot fi urmărite cu ajutorul indicatorului de urmărire a programului. La începerea fiecărei etape a programului, indicatorul aferent se aprinde și lumina pentru etapa terminată se stinge. Puteți modifica funcțiile auxiliare și setările legate de viteză de centrifugare și temperatură fără a opri

derularea programului. În acest scop, programul trebuie să se afle într-o etapă dinaintea funcției pe care doriți să o modificați. Dacă modificarea nu este permisă, indicatorarele corespunzătoare clipească de 3 ori.



Mașina nu începe ciclul de centrifugare a rufelor dacă este activă funcția Clătire prelungită sau dacă se detectează dezechilibrarea mașinii datorită distribuției inegale a rufelor în cuvă.

## 4.14 Blocarea ușii de încărcare

Pe ușa de încărcare a mașinii există un sistem de blocare care previne deschiderea ușii în cazurile în care nivelul apei este nepotrivit.

Când mașina este în modul Pauză, indicatorul luminos pentru ușa de serviciu clipește. Mașina verifică nivelul apei din interior. Dacă nivelul este corespunzător, indicatorul pentru Ușa de serviciu rămâne aprins timp de 1-2 minute, după care ușa poate fi deschisă.

Dacă nivelul apei este prea mare, indicatorul ușii de serviciu se stinge, iar ușa nu poate fi deschisă. Dacă este necesar să deschideți ușa în timp ce indicatorul ușii de serviciu este stins, anulați programul curent; consultați "Anularea programului".

## 4.15 Modificarea selecțiilor după începerea programului

### Comutarea mașinii în modul Pauză.

Pentru a comuta mașina în modul Pauză în timpul unui program, apăsați butonul "Pornire / Pauză". Indicatorul luminos corespunzător etapei în care a ajuns ciclul de spălare începe să clipească, indicând faptul că mașina se află în modul Pauză.

De asemenea, când ușa de serviciu este gata să fie deschisă, indicatorul acesteia va ilumina continuu.

### Modificarea vitezei și temperaturii pentru funcțiile auxiliare

În funcție de etapa în care a ajuns programul, puteți anula sau activa funcțiile auxiliare; consultați "Selectarea funcțiilor auxiliare".

De asemenea, este posibil să modificați viteza de centrifugare și temperatura; consultați "Selectarea vitezei de centrifugare" și "Selecarea temperaturii".



Dacă nu este posibil să faceți modificări, indicatorul corespunzător va clipi de 3 ori.

## Adăugarea sau scoaterea rufelor

Apăsați butonul Pornire / Pauza pentru a comuta mașina în modul pauză. Indicatorul corespunzător etapei în care a ajuns ciclul de spălare la momentul întreruperii clipește. Așteptați ca ușa de serviciu să poată fi deschisă. Deschideți ușa de serviciu și adăugați sau scoateți rufe. Închideți ușa de serviciu. Efectuați eventualele modificări ale funcțiilor auxiliare, temperaturii și vitezei. Apăsați butonul

"Pornire / Pauză" pentru a porni mașina.

#### 4.16 Anularea programului

Pentru anularea programului, rotiți butonul de selectare a programului la un alt program. Programul anterior este anulat. Indicatorul luminos Terminare / Anulare se va aprinde pentru a indica anularea programului.

Pompa pornește timp de 1-2 minute indiferent de etapa programului și indiferent dacă există sau nu apă în mașină. După această perioadă, mașina este pregătită să înceapă prima etapă a programului.



În funcție de etapa în care ați anulat programul anterior, poate fi necesar să adăugați detergent sau balsam de rufe pentru programul nou selectat.

#### 4.17 Finalizarea programului

Când programul este gata se afișează mesajul "End". Așteptați ca indicatorul luminos al ușii de serviciu să rămână aprins continuu. Apăsați butonul Pornit / Oprit pentru a opri mașina. Scoateți rufele și închideți ușa de serviciu. Mașina este pregătită pentru următorul ciclu de spălare.

#### 4.18 Mașina dumneavoastră este echipată cu un "Mod de așteptare"

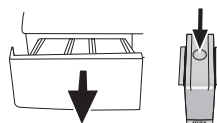
În cazul nepornirii oricărui program sau așteptarea fără a efectua orice altă operațiune în momentul în care mașina este pornită prin intermediul butonului Pornit/Oprit și în momentul în care mașina se afla în pasul de selectare sau dacă nicio operațiune este efectuată după aproximativ 2 minute după ce programul pe care l-ați selectat s-a finalizat, mașina se va comuta automat către modul de economisire a energiei. Luminozitatea ecranului va fi redusă. În cazul rotirii butonului de selectare sau apăsării oricărui buton, lămpile vor reveni la starea anterioară. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

## 5 Întreținerea și curățarea

Prin curățarea periodică a mașinii de spălat se mărește durata de folosință a produsului și sunt evitate probleme frecvente.

### 5.1 Curățarea sertarului de detergent

Curățați la intervale regulate sertarul pentru detergent (la fiecare 4-5 cicluri de spălare) conform ilustrației de mai jos, pentru a preveni acumularea reziduurilor de detergent.



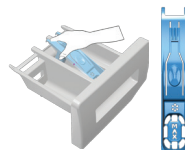
1. Apăsați pe butonul de pe sifon aflat în compartimentul de balsam și trageți către dumneavoastră până când compartimentul este scos din mașină.



Dacă se adună prea mult amestec de apă și balsam în compartimentul pentru balsam, sifonul trebuie curățat.

2. Spălați compartimentul detergentului și sifonul cu o cantitate mare de apă caldă în chiuvetă. În momentul curățării, purtați mănuși de protecție sau utilizați o perie apropiată pentru a evita atingerea reziduurilor cu pielea.
3. Introduceți sertarul înapoi în locașul acestuia după curățarea acestuia și asigurați-vă că l-ați amplasat corect.

Dacă sertarul dvs. de detergent este cel indicat în figura următoare:



Ridicați partea din spate a sifonului pentru a-l scoate așa cum este ilustrat. După efectuarea procedurilor de curățare de mai sus, montați la loc sifonul în locașul său și apăsați-i secțiunea din față pentru a vă asigura că lamela de fixare se cuplează.

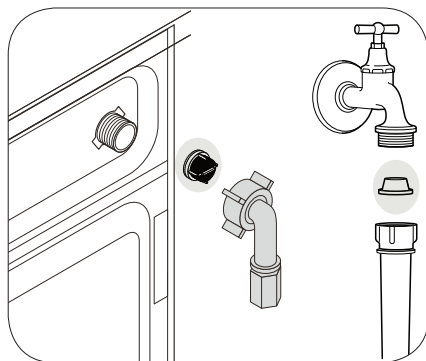
### 5.2 Curățarea ușii de serviciu și a cuvei

Pentru produsele cu un program de curățare a cuvei, vă rugăm consultați manualul Utilizarea produsului - Programe.

Pentru produsele fără programul de curățare a cuvei, urmați pașii **de mai jos**:

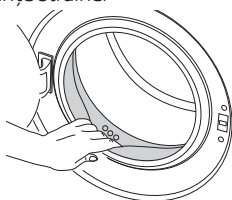
Selecția funcțiilor suplimentare **Apă suplimentară** sau **Extra clătire**. Utilizați un program pentru **bumbac** fără prespălare. Setati **temperatura la nivelul recomandat de către agentul de curățare**

**a cuvei care este furnizat de către service-uri autorizate.** Aplicați această procedură **fără rufe în mașină** înainte de pornirea programului, puneți un săculeț de agent special de curățare a cuvei (dacă agentul special nu poate fi furnizat, introduceți maxim 100 g de pudră anti-calcar) în compartimentul principal pentru detergent (compartiment nr. "2"). Dacă soluția anti-calcar se află în formă de tabletă, introduceți doar o tabletă în compartimentul principal pentru detergent (compartiment nr. "2"). Uscați interiorul cuvei utilizând un material textil curat după ce programul s-a finalizat.



- |                                                                                  |                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|  | Repetati procesul Curățare tambur la fiecare 2 luni.            |
|  | Folosiți o soluție anticalcar adecvată pentru mașini de spălat. |

După fiecare spălare, verificați dacă în tambur nu au rămas substanțe străine.



Dacă orificiile din burduf indicate în figură sunt înfundate, desfundați-le cu o scobitoare.

- |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Obiectele metalice străine vor provoca pete de rugină pe tambur. Curățați petele de pe suprafața tamburului folosind substanțe de curățare pentru oțel inoxidabil. Nu folosiți bureți de sârmă. |
|  | <b>AVERTISMENT:</b> Nu utilizați bureți sau materiale abrazive. Acestea vor deteriora suprafețele vopsite și din plastic.                                                                       |

### 5.3 Curățarea carcasei și panoului de comandă

Spălați carcasa mașinii cu apă cu săpun sau cu detergent gel ușor, după caz; ștergeți-o apoi cu o cârpă moale.

Folosiți numai o cârpă moale și umedă pentru curățarea panoului de comandă.

### 5.4 Curățarea filtrelor de alimentare cu apă

Filtrele sunt amplasate la capătul racordurilor de alimentare cu apă din partea posterioară a mașinii și în capătul dinspre robinet al furtunurilor de alimentare cu apă. Aceste filtre previn intrarea în mașina de spălat a substanțelor străine și impurităților din apă. Filtrele trebuie curățate când se murdăresc.

1. Închideți robinetele.
2. Eliminați piulițele furtunurilor de alimentare a apei pentru accesul la filtre pe supapele de alimentare a apei. Curățați-le cu o perie adecvată. Dacă filtrele sunt prea murdare, scoateți-le utilizând un patent și curățați-le.
3. Scoatele filtrele din interiorul furtunurilor de admisie a apei împreună cu garniturile și curățați-le sub apă curentă.
4. Montați garniturile și filtrele înapoi în locașurile acestora și înșurubați manual piulițele furtunurilor.

### 5.5 Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului pompei

Sistemul de filtrare al mașinii previne înfundarea pompei de evacuare a apei cu obiecte solide cum ar fi nasturii, monedele și fibrele de țesături. Astfel, apa va fi evacuată fără probleme și durata de funcționare a pompei va crește.

Dacă mașina nu evacuează apa, filtrul pompei este înfundat. Filtrul trebuie curățat de fiecare dată când se înfundă sau la fiecare 3 luni. Apa trebuie scursă înainte de a curăța filtrul pompei de evacuare. În plus, înainte de transportarea mașinii (de ex. la schimbarea domiciliului) la temperaturi scăzute, pentru a preveni înghețarea apei, aceasta trebuie scursă complet.

- |                                                                                     |                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>AVERTISMENT:</b> Impuritățile rămase în filtrul pompei pot deteriora mașina sau pot cauza zgomote deranjante. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

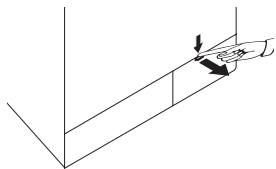
Pentru a curăța filtrul murdar și pentru a evacua apa:

1. Decuplați mașina pentru a decupla tensiunea.

- |                                                                                     |                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>AVERTISMENT:</b> Temperatura apei din interiorul mașinii poate ajunge și la 90 °C. Pentru evitarea riscului de arsură, filtrul trebuie să fie curățat după ce apa din mașină se răcește. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

2. Deschideți capacul filtrului.

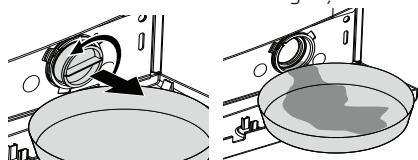
Dacă filtrul este compus din două piese, apăsați lamela de pe capacul filtrului și trageți piesa înspre dumneavoastră.



Puteți demonta capacul filtrului împingându-l ușor în jos cu un instrument cu vârf subțire din plastic prin fanta de deasupra capacului filtrului. Nu folosiți instrumente cu vârf metalic pentru demontarea capacului.

3. Unele din produsele noastre sunt prevăzute cu furtun de evacuare de urgență iar unele produse nu sunt prevăzute. Urmați pașii de mai jos pentru a evacua apa.

Evacuarea apei în cazul produselor care nu sunt dotate cu furtun de evacuare de urgență:



- Plasați un recipient mare în fața filtrului pentru a colecta apa din filtru.
  - Desfaceți filtrul pompei (sensul invers acelor de ceasornic) până când apa începe să curgă. Direcționați apa în recipientul din fața filtrului. Întotdeauna încercați să aveți o bucată de material textil în apropiere pentru a absorbi apa revărsată.
  - În momentul în care nu mai este apă în mașină, scoateți filtrul complet prin răsucirea acestuia.
4. Curățați filtrul de reziduuri precum și fibre, dacă sunt, în zona de elice a pompei.
5. Montați filtrul.
6. Dacă capacul filtrului este compus din două piese, închideți capacul filtrului prin apăsarea pe lamelă. Dacă este fabricat dintr-o singură piesă, mai întâi așezați lamelele pe partea interioară în locașul lor, și apoi apăsați pe partea superioară pentru a închide.

## 6 Specificații tehnice

| Respectarea Regulamentului Delegat al Comisiei (UE) Nr 1061/2010                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Nume sau marcă comercială furnizor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Beko                    |
| Nume model                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | WTV 6502 B0             |
| Capacitate nominală (kg)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6                       |
| Clasă de eficiență energetică / Pe o scară de la A+++ (cea mai ineficientă) la D (cea mai ineficientă)                                                                                                                                                                                                                                                | A+++                    |
| Consum anual de energie (kWh) <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 152                     |
| Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare completă (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                         | 0.725                   |
| Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare parțială (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                         | 0.620                   |
| Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 40°C cu încărcare parțială (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                         | 0.630                   |
| Consum de energie în modul "oprit" (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0.250                   |
| Consum de energie în modul "lăsat pornit" (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1.000                   |
| Consum anual de apă (l) <sup>(2)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8800                    |
| Clasă de eficiență la uscare prin centrifugare / Pe o scară de la A (cea mai ineficientă) la G (cea mai ineficientă)                                                                                                                                                                                                                                  | C                       |
| Viteză de centrifugare maximă (rpm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1000                    |
| Gradul de umiditate reziduală%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 62                      |
| Program standard bumbac <sup>(3)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Bumbac Eco 60°C și 40°C |
| Durata programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare completă (min)                                                                                                                                                                                                                                                                         | 230                     |
| Durata programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare parțială (min)                                                                                                                                                                                                                                                                         | 160                     |
| Durata programului standard pentru bumbac la 40°C cu încărcare parțială (min)                                                                                                                                                                                                                                                                         | 160                     |
| Durață mod lăsat pornit (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | N/A                     |
| Zgomot generat spălare/centrifugare (dB)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 58/75                   |
| Încorporată                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Nu                      |
| Înălțime (cm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 84                      |
| Lățime (cm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 60                      |
| Adâncime (cm)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 45                      |
| Greutate netă (±4 kg.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 57                      |
| Intrare apă simplă / Intrare apă dublă                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | • / -                   |
| • Disponibil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                         |
| Alimentare cu electricitate (V/Hz)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 230 V / 50Hz            |
| Curent total (A)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10                      |
| Putere totală (W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2200                    |
| Cod principal model                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 929                     |
| <sup>(1)</sup> Consumul de energie este bazat pe 220 de cicluri de spălare standard folosind programele pentru bumbac la 60°C și 40°C cu încărcare completă și parțială, și pe consumul modurilor cu energie redusă. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare al aparatului.                                                         |                         |
| <sup>(2)</sup> Consumul de apă este bazat pe 220 de cicluri de spălare standard folosind programele pentru bumbac la 60°C și 40°C cu încărcare completă și parțială. Consumul efectiv de apă depinde de modul de utilizare al aparatului.                                                                                                             |                         |
| <sup>(3)</sup> "Programul standard bumbac 60°C" și "Programul standard bumbac 40°C" sunt programele de spălare standard la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișă, fiind potrivite pentru spălarea rufoilor din bumbac cu grad normal de murdărire și cele mai eficiente programe sub aspectul consumului combinat de energie și apă. |                         |
| În scopul îmbunătățirii produsului, este posibil ca specificațiile tehnice să fie modificate fără preaviz.                                                                                                                                                                                                                                            |                         |

## 7 Depanarea

### Programul nu pornește după închiderea ușii.

- Butonul Start / Pauză / Anulare nu a fost apăsat. >>> *\*Apăsați butonul Start / Pauză / Anulare.*

### Programul nu poate fi pornit sau selectat.

- Mașina de spălat s-a comutat în modul de autoprotejare din cauza unei probleme de alimentare (tensiune de rețea, presiune apă, etc.) >>> *Pentru anularea programului, rotiți butonul de selectare al programului pentru selectarea unui alt program. Programele anterioare vor fi anulate. (Vezi "Anularea programului")*

### Rămâne apă în mașină.

- O cantitate de apă a rămas în produs datorită proceselor de control a calității din producție. >>> *Acest lucru nu reprezintă o defecțiune; apa nu este periculoasă mașinii.*

### Mașina vibrează sau face zgomot.

- Mașina poate fi dezechilibrată. >>> *Reglați picioarele pentru a echilibra mașina.*
- O substanță puternică ar putea fi infiltrată în filtrul pompei. >>> *Curățați filtrul pompei.*
- Șuruburile de fixare în timpul transportului nu sunt scoase. >>> *Scoateți șuruburile de fixare.*
- Cantitatea de rufe din mașină poate să fie prea mică. >>> *Adăugați mai multe rufe în mașină.*
- Mașina poate să fie supraîncărcată cu rufe. >>> *Scoateți câteva rufe din mașină sau distribuiți sarcina manual pentru a o echilibra în mașină.*
- Mașina s-ar putea sprijini de un obiect rigid. >>> *Asigurați-vă că mașina nu se sprijină pe nimic.*

### Mașina s-a oprit imediat după începerea programului.

- Mașina s-a oprit temporar datorită unei tensiuni scăzute. >>> *Aceasta va relua funcționarea atunci când tensiunea revine la nivelul normal.*

### Cronometrul nu efectuează numărătoarea inversă. (Pe modelele cu afișaj)

- Cronometrul s-ar putea opri în timpul admisiei apei. >>> *Cronometrul nu va indica numărătoarea inversă până când mașina nu trage o suficientă cantitate de apă. Pentru a asigura spălarea optimă, mașina de spălat așteaptă acumularea unei cantități suficiente de apă. Numărătoarea inversă este reluată ulterior.*
- Cronometrul s-ar putea opri în timpul pasului de încălzire >>> *Cronometrul nu va porni numărătoarea inversă până când mașina ajunge la temperatura selectată.*
- Cronometrul s-ar putea opri în timpul pasului de centrifugare. >>> *Sistemul automat de detectare a sarcinii neechilibrate poate fi activat datorită unei distribuiri neechilibrate a rufelor în cuvă.*
- Dacă rufe nu sunt distribuite corect în cuvă, mașina nu se va comuta către pasul de centrifugare pentru a preveni deteriorarea mașinii și a altor bunuri. Rufe trebuie aranjate și centrifugate din nou.

### Spuma se revărsă din sertarul pentru detergent.

- Este folosit prea mult detergent. >>> *Amestecați o linguriță de balsam cu ½ l de apă și turnați în compartimentul principal de spălare aflat în sertarul pentru detergent.*
- Introduceți detergentul potrivit în mașina pentru programe și cantitatea maximă indicată în "Tabelul de program și consum". Când folosiți substanțe chimice suplimentare (de eliminat pete, clor etc.), reduceți cantitatea de detergent.

### Rufe rămân ude la sfârșitul programului.

- Spuma excesivă poate apărea iar sistemul automat de absorbție a spumei poate fi activat datorită unei utilizări excesive a detergentului. >>> *Utilizați cantitatea recomandată de detergent.*
- Dacă rufe nu sunt distribuite corect în cuvă, mașina nu se va comuta către pasul de centrifugare pentru a preveni deteriorarea mașinii și a altor bunuri. Rufe trebuie aranjate și centrifugate din nou.



**AVERTISMENT:** Dacă nu puteți elimina problema, cu toate că urmăriți instrucțiunile din această secțiune, consultați dealer-ul dvs. sau agentul de service autorizat. Nu încercați niciodată să reparați produsul pe cont propriu.

